



Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Седьмая сессия

Женева, 18–20 октября 2021 года

Доклад о работе седьмой сессии Совещания Сторон

Добавление

Решения, принятые Совещанием Сторон¹

Содержание

<i>Решения</i>	<i>Стр.</i>
VI/1 Содействие эффективному доступу к информации	3
VI/2 Содействие эффективному участию общественности в процессе принятия решений	7
VI/3 Содействие эффективному доступу к правосудию	10
VI/4 Содействие применению принципов Конвенции на международных форумах	14
VI/5 Программа работы на 2022–2025 годы	18
Приложение I: Программа работы на 2022–2025 годы.....	20
Приложение II: Смета расходов на осуществление деятельности по направлениям, перечисленным в программе работы на 2022–2025 годы	27
Приложение III: Пример возможного порядка очередности различных совещаний в рамках Конвенции на период 2022–2025 годов.....	37
VI/6 Механизм финансирования в рамках Конвенции	37
VI/7 Требования к отчетности.....	40
VI/8 Общие вопросы соблюдения	42
VI/8a Соблюдение Арменией своих обязательств по Конвенции	45

¹ Решения были приняты Совещанием Сторон на совместном сегменте высокого уровня, состоявшемся 21 октября 2021 года. По практическим соображениям принятые решения публикуются в добавлении к докладу о работе седьмой сессии Совещания Сторон (ECE/MP.PP/2021/2).



VII/8b	Соблюдение Австрией своих обязательств по Конвенции	47
VII/8c	Соблюдение Беларусью своих обязательств по Конвенции	48
VII/8d	Соблюдение Болгарией своих обязательств по Конвенции.....	53
VII/8e	Соблюдение Чехией своих обязательств по Конвенции.....	56
VII/8f	Соблюдение Европейским союзом своих обязательств по Конвенции.....	58
VII/8g	Соблюдение Германией своих обязательств по Конвенции.....	61
VII/8h	Соблюдение Венгрией своих обязательств по Конвенции	62
VII/8i	Соблюдение Ирландией своих обязательств по Конвенции.....	63
VII/8j	Соблюдение Италией своих обязательств по Конвенции	66
VII/8k	Соблюдение Казахстаном своих обязательств по Конвенции.....	67
VII/8l	Соблюдение Литвой своих обязательств по Конвенции	69
VII/8m	Соблюдение Нидерландами своих обязательств по Конвенции.....	71
VII/8n	Соблюдение Республикой Молдова своих обязательств по Конвенции	72
VII/8o	Соблюдение Румынией своих обязательств по Конвенции.....	73
VII/8p	Соблюдение Испанией своих обязательств по Конвенции.....	75
VII/8q	Соблюдение Туркменистаном своих обязательств по Конвенции	76
VII/8r	Соблюдение Украиной своих обязательств по Конвенции	77
VII/8s	Соблюдение Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии своих обязательств по Конвенции.....	79
VII/9	Механизм быстрого реагирования для рассмотрения случаев, связанных с пунктом 8 статьи 3 Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды.....	84
	Приложение: Мандат Специального докладчика по вопросу о защитниках окружающей среды согласно Орхусской конвенции.....	87
VII/10	Присоединение Гвинеи-Бисау к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды	92
VII/11	Стратегический план на 2022–2030 годы.....	93
	Приложение: Стратегический план на 2022–2030 годы	94

Решение VII/1 Содействие эффективному доступу к информации

Совещание Сторон,

ссылаясь на положения статей 4 и 5 и другие соответствующие положения Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция),

ссылаясь далее на свои решения I/6², II/3³ и III/2⁴ об электронных средствах информации и информационно-координационном механизме, решения IV/1⁵, V/1⁶ и VI/1⁷ о содействии эффективному доступу к информации, VII/11 о стратегическом плане на 2025–2030 годы и VII/5 о программе работы на 2022–2025 годы,

признавая, что эффективный доступ общественности к экологической информации имеет важнейшее значение для обеспечения прозрачности и эффективности государственных органов власти и судебных органов и, следовательно, является залогом успешного осуществления всех положений Конвенции и ряда Целей в области устойчивого развития, в частности задачи 10 Цели 16 в области устойчивого развития,

признавая также необходимость обеспечения полного использования современных электронных информационно-коммуникационных инструментов, с тем чтобы гарантировать эффективное осуществление информационного компонента Конвенции и решать проблемы, связанные с мониторингом и измерением достижения Целей в области устойчивого развития,

отмечая важность прозрачности, эффективной оценки рисков в случае любой неминуемой угрозы здоровью человека и окружающей среде и содействия распространению знаний об экологических рисках и рисках бедствий,

отмечая также, что наличие пространственных данных и связанных с ними новейших технологий имеет важнейшее значение для мониторинга и решения проблем, связанных с изменением климата и другими экологическими проблемами,

обращая особое внимание на то, что эффективные общедоступные и общенациональные цифровые системы экологической информации необходимы для достижения связанных с окружающей средой Целей и задач в области устойчивого развития, осуществления Парижского соглашения и других многосторонних природоохранных соглашений, Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, ряда резолюций Совета по правам человека и соответствующих обязательств, взятых в рамках Всемирной метеорологической организации, Всемирной организации здравоохранения, Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Конференции министров «Окружающая среда для Европы» и Группы по наблюдениям за Землей,

признавая, что эффективный доступ общественности к связанной с окружающей средой информации о продуктах посредством использования цифровых технологий может оказать поддержку Сторонам в достижении ряда Целей в области устойчивого развития, в частности Целей 8, 11, 12 и 13, а также в эффективном осуществлении инициатив, связанных с Европейским «зеленым курсом», переходом к «зеленой» экономике и экономике замкнутого цикла, экологизацией государственных закупок и внедрением подходов нулевого уровня отходов,

² См. ECE/MP.PP/2/Add.7.

³ См. ECE/MP.PP/2005/2/Add.4.

⁴ См. ECE/MP.PP/2008/2/Add.4.

⁵ См. ECE/MP.PP/2011/2/Add.1.

⁶ См. ECE/MP.PP/2014/2/Add.1.

⁷ См. ECE/MP.PP/2017/2/Add.1.

признавая также, что прогресс в области цифровых технологий радикально расширил возможности Сторон по выполнению их обязательства в соответствии с пунктом 8 статьи 5 Конвенции, касающегося разработки механизмов с целью обеспечения предоставления общественности достаточной информации о продуктах таким образом, чтобы давать возможность потребителям производить обоснованный выбор с учетом интересов охраны окружающей среды,

памятуя о том, что национальные доклады об осуществлении, выводы Комитета по вопросам соблюдения, соответствующее прецедентное право Сторон и работа, проделанная под эгидой Целевой группы по доступу к информации на сегодняшний день, продемонстрировали в совокупности, что проблемы в отношении всестороннего осуществления информационного компонента Конвенции сохраняются, равно как и проблемы с обеспечением полной доступности информации для общественности прозрачным и эффективным образом,

рассмотрев доклады Целевой группы по доступу к информации и итоги тематической сессии Рабочей группы Сторон за период после шестой сессии Совещания Сторон⁸,

1. *с удовлетворением отмечает* работу, проделанную Целевой группой по доступу к информации, и выражает признательность Республике Молдова за руководство Целевой группой;

2. *принимает* обновленные Рекомендации по повышению эффективности использования электронных средств информации (ECE/MP.PP/2021/2/Add.2⁹) и предлагает Сторонам, сигнатариям, другим заинтересованным государствам и заинтересованным субъектам использовать их в качестве руководства в поддержку осуществления Конвенции и других соответствующих международных обязательств;

3. *приветствует* инициативы Сторон, сигнатариев, организаций-партнеров и других заинтересованных субъектов по расширению и улучшению доступа общественности к экологической информации, в том числе с помощью инициатив в области электронных средств информации и электронного правительства¹⁰, открытых правительственных данных¹¹, Общей системы экологической информации в панъевропейском регионе и других аналогичных инициатив;

4. *приветствует также* инициативы Сторон, сигнатариев, организаций-партнеров и других заинтересованных субъектов по обмену достоверной экологической информацией, в частности с опорой на инициативы гражданской науки, созданию единых веб-пунктов доступа, которые призваны быть удобными для пользователей и которые агрегируют данные и информацию, получаемые из различных заслуживающих доверия источников, и по назначению их национальными узлами Орхусского информационно-координационного механизма по вопросам экологической демократии;

5. *рекомендует* Сторонам, сигнатариям, организациям-партнерам и другим заинтересованным субъектам и далее активизировать осуществление информационного компонента Конвенции на национальном уровне, в частности в плане доступа общественности к информации о качестве окружающей среды и выбросах в окружающую среду в соответствии с Конвенцией, об опасных веществах

⁸ ECE/MP.PP/WG.1/2018/2, ECE/MP.PP/WG.1/2020/3 и ECE/MP.PP/WG.1/2021/3.

⁹ Документы ECE/MP.PP/2021/20 и ECE/MP.PP/2021/20/Add.1 были выпущены в качестве добавления 2 к настоящему докладу.

¹⁰ «Инициативы электронного правительства» охватывают деятельность государственных органов по внедрению информационно-коммуникационных технологий для улучшения знаний и информации на службе общественности.

¹¹ «Инициативы в области открытых правительственных данных» охватывают деятельность по обеспечению доступности данных или информации, произведенной или заказанной правительствами, для всех желающих получить доступ, повторно использовать и распространять их без каких-либо ограничений.

и отходах, экологической информации о продуктах и процессах принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды;

6. *настоятельно призывает* Стороны и сигнатариев а) обеспечить широкое толкование сферы охвата экологической информации с учетом требований Конвенции: i) в ходе подготовки положений, имеющих непосредственную исполнительную силу, и правовых и стратегических документов, касающихся доступа к экологической информации, и ii) в процессе принятия решений по вопросам раскрытия такой информации; и б) привлечение соответствующих специалистов в области охраны окружающей среды к процессам i) и ii);

7. *призывает* Стороны и сигнатариев постоянно держать в поле зрения вопрос о применении исключений в отношении раскрытия экологической информации и принимать, в случае необходимости, необходимые меры для создания четкой и предсказуемой правовой базы для обеспечения ограничительного применения этих исключений и полного раскрытия информации о выбросах в соответствии с Конвенцией;

8. *призывает также* Стороны и сигнатариев продолжать разрабатывать и совершенствовать рамки для содействия применению операторами, деятельность которых оказывает значительное воздействие на окружающую среду, таких инструментов, как экологическая маркировка, энергетическая маркировка, паспорта продуктов, декларации продуктов, предупредительная маркировка и другие инструменты информирования потребителей;

9. *призывает далее* Стороны и сигнатариев создавать экологичные механизмы государственных закупок, содействовать использованию регистров выбросов и переноса загрязнителей и облегчать диалог между многими заинтересованными сторонами в различных секторах экономики, привлекая к нему поставщиков, производителей, предприятия розничной торговли, потребителей, природоохранные неправительственные организации и других заинтересованных представителей общественности в целях содействия обеспечению полной прозрачности, прослеживаемости и контролируемости товаров и функциональной совместимости систем информации о товарах с использованием наилучших имеющихся новейших цифровых технологий и принципов открытых данных;

10. *призывает* Стороны, сигнатариев, международные организации, неправительственные организации и других заинтересованных субъектов продолжить обмен передовым опытом, тематическими исследованиями, результатами осуществления проектов и другими полезными материалами в рамках Орхусского информационно-координационного механизма и онлайн-баз данных и поддерживать развитие национальных узлов;

11. *призывает также* Стороны, сигнатариев, организации-партнеры и других заинтересованных субъектов поощрять более широкое использование современных электронных средств информации в качестве эффективного инструмента реализации на практике положений Конвенции, в том числе в рамках государственно-частных партнерств¹²;

12. *вновь подтверждает* важную роль орхусских центров, средств массовой информации, публичных библиотек и других информационных узлов в облегчении доступа общественности к экологической информации и призывает Стороны, сигнатариев, международные организации, неправительственные организации и других заинтересованных субъектов поддерживать их соответствующие мероприятия;

13. *постановляет* продлить срок действия мандата Целевой группы по доступу к информации, действующей под руководством Рабочей группы Сторон Конвенции;

¹² «Государственно-частное партнерство» означает схему, предусматривающую сотрудничество между государственным и частным секторами в целях финансирования, проектирования, внедрения и эксплуатации инфраструктуры и услуг государственного сектора.

14. *приветствует* предложение [Стороны] возглавить Целевую группу по доступу к информации;

15. *просит* Целевую группу по доступу к информации, при условии наличия ресурсов, содействовать обмену информацией, тематическими исследованиями и передовой практикой, а также обсуждать возможные дальнейшие усовершенствования, касающиеся расширения доступа общественности к экологической информации, уделяя особое внимание:

- a) активному распространению экологической информации с упором на:
 - i) осуществление обновленных Рекомендаций, упомянутых в пункте 2 выше;
 - ii) применение общественностью современных технологий для сбора и использования экологических данных и информации и обмена ими;
 - iii) предоставление информации государственным органам третьими сторонами как в обычном порядке, так и в случае возникновения неминуемой угрозы здоровью человека или окружающей среде;
- b) доступу общественности к экологической информации с упором на:
 - i) охват экологической информации в соответствии с пунктом 3 статьи 2 Конвенции;
 - ii) прозрачность государственных органов в вопросах охраны окружающей среды и применение ограничений на доступ к экологической информации в соответствии с Конвенцией;
 - iii) доступ к экологической информации о продуктах;
 - iv) доступ к информации о выбросах в окружающую среду;
- c) защите лиц, сообщающих о нарушениях, и других лиц, осуществляющих свои права в соответствии с положениями Конвенции, от преследований и других форм мести в случаях, связанных с раскрытием информации об экологических нарушениях;
- d) подготовке, при наличии ресурсов, аналитических, инструктивных и учебных материалов для поддержки работы, подробно описанной в подпунктах a), b) и c) выше;
- e) дальнейшему пополнению данными Орхусского информационно-координационного механизма;

16. *просит также* Целевую группу изучить передовую практику и возможные средства улучшения доступа к информации о продуктах, включая, в частности, необходимость принятия, а также форму и содержание документа, направленного на обеспечение того, чтобы общественность имела достаточную информацию о продуктах таким образом, чтобы потребители могли производить обоснованный выбор с учетом интересов охраны окружающей среды, пользуясь такими новейшими цифровыми решениями, как «паспорта продуктов», и подготовить предложения для рассмотрения сначала Рабочей группой Сторон, а затем Советанием Сторон в целях их возможного принятия Советанием Сторон на его восьмой сессии;

17. *предлагает* Сторонам, сигнатариям, другим заинтересованным государствам и международным и другим организациям участвовать в деятельности в рамках Конвенции по вопросам доступа к информации, поддерживать соответствующие мероприятия по укреплению потенциала на всех уровнях и выделять ресурсы на работу по этому вопросу, насколько это возможно;

18. *порукает* секретариату, при условии наличия ресурсов, участвовать в соответствующих мероприятиях по укреплению потенциала, включая рабочие совещания и учебные сессии, и проводить их; вносить вклад в соответствующие инициативы в рамках других форумов; и содействовать использованию электронных средств информации в регионе и за его пределами путем ведения и дальнейшего

развития Орхусского информационного центра и его онлайн-баз данных (например, базы данных по юриспруденции, национальных докладов об осуществлении и базы данных по передовому опыту);

19. *просит* Рабочую группу Сторон провести тематическое заседание по поощрению эффективного доступа общественности к экологической информации в ходе одного из своих совещаний в предстоящий межсессионный период, с тем чтобы обеспечить для Сторон, сигнатариев и других заинтересованных субъектов возможности для обмена опытом в тематических областях, которые заслуживают особого внимания.

Решение VII/2 Содействие эффективному участию общественности в процессе принятия решений

Совещание Сторон,

ссылаясь на положения статей 6, 7 и 8 Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), и положения статьи 6 bis поправки к Конвенции относительно участия общественности в принятии решений о преднамеренном высвобождении в окружающую среду и реализации на рынке генетически измененных организмов¹³,

ссылаясь также на свои решения ЕМР.П/1¹⁴, V/2¹⁵ и VI/2¹⁶ об участии общественности в процессе принятия решений, VII/11 о стратегическом плане на 2015–2030 годы и VII/5 о программе работы на 2022–2025 годы,

признавая важнейшую роль эффективного участия общественности для успешного осуществления Целей в области устойчивого развития, в частности цели 16 и задач к ней 16.6, 16.7 и 16.10,

памятуя о том, что национальные доклады об осуществлении, выводы Комитета по соблюдению, соответствующие материалы прецедентного права Сторон и работа, проделанная на сегодняшний день под эгидой Целевой группы по участию общественности в процессе принятия решений, продемонстрировали в совокупности, что проблемы с осуществлением третьего основополагающего компонента Конвенции сохраняются во всем регионе,

признавая жизненно важную роль, которую Целевая группа по участию общественности в процессе принятия решений играет в деле объединения усилий экспертов правительств, гражданского общества и других заинтересованных субъектов по обмену опытом, относящимся к этим проблемам, и изучению возможных примеров надлежащей практики их решения,

приветствуя важный вклад в дело содействия дальнейшему осуществлению второго основополагающего компонента Конвенции, который вносят организации, участвующие в наращивании потенциала на национальном и субрегиональном уровнях,

приветствуя также работу орхусских центров нескольких стран в их качестве платформ по содействию участию общественности путем предоставления экологической информации, повышения информированности общественности, поощрения широкого обсуждения экологических политики, программ и проектов, а также посредством оказания помощи представителям общественности в осуществлении их прав,

¹³ См. ECE/MP.PP/2005/2/Add.2, решение II/1, приложение.

¹⁴ См. ECE/MP.PP/2010/2/Add.1.

¹⁵ См. ECE/MP.PP/2014/2/Add.1.

¹⁶ См. ECE/MP.PP/2017/2/Add.1.

подчеркивая необходимость содействия дальнейшему осуществлению второго основополагающего компонента Конвенции (статьи 6, 7, 8 и в перспективе 6 bis) в целях обеспечения более эффективного участия общественности в процессе принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды,

рассмотрев доклады Целевой группы по участию общественности в процессе принятия решений и итоги тематического заседания Рабочей группы Сторон, проведенного в период после шестой сессии Совещания Сторон¹⁷,

1. *с удовлетворением отмечает* работу, проделанную Целевой группой по участию общественности в процессе принятия решений, и выражает свою признательность Италии за руководство Целевой группой;

2. *признает* важную роль разработанных под эгидой Целевой группы Маастрихтских рекомендаций по оказанию содействия эффективному участию общественности в процессе принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды (Маастрихтские рекомендации)¹⁸, в ряде стран — Сторон Конвенции и предлагает Сторонам, сигнатариям, другим заинтересованным государствам и субъектам использовать их в качестве руководства для улучшения осуществления второго основополагающего компонента Конвенции, переводя их, в частности, на национальные и, при целесообразности, на местные языки и распространяя их среди всех соответствующих целевых групп, занимающихся вопросами участия общественности на национальном и субнациональном уровнях, например среди государственных органов, неправительственных организаций, операторов, структур частного сектора и широкой общественности, а также просит Целевую группу продолжать наблюдать за использованием Маастрихтских рекомендаций;

3. *приветствует* инициативы, выдвигаемые Сторонами, сигнатариями, международными организациями, неправительственными организациями, научно-исследовательскими институтами и другими заинтересованными субъектами для исследования надлежащей практики, изучения практических средств содействия более эффективному участию общественности в процессе принятия решений, касающихся окружающей среды, и обмена сделанными ими выводами и накопленным опытом, а также призывает к осуществлению дальнейшей деятельности с этой целью;

4. *приветствует также* инициативы Сторон, сигнатариев, международных организаций и других заинтересованных субъектов по содействию безопасному участию в процессе принятия решений защитников окружающей среды и других лиц, осуществляющих свои права в соответствии с положениями Конвенции, и по усилению их защиты от наказания, преследования, притеснения и других форм мести за их деятельность, а также призывает Стороны, сигнатариев, международные организации и других заинтересованных субъектов продолжать поддерживать существующие инициативы и выдвигать новые инициативы;

5. *рекомендует* Сторонам, сигнатариям, другим заинтересованным государствам, партнерским организациям и заинтересованным субъектам продолжать предоставлять тематические исследования через Орхусский информационно-координационный механизм по вопросам экологической демократии и его базу данных о надлежащей практике;

6. *предлагает* Сторонам, сигнатариям, международным организациям, неправительственным организациям и другим заинтересованным субъектам усилить на национальном уровне осуществление основополагающего компонента Конвенции, касающегося участия общественности, и по возможности предоставлять ресурсы на достижение этой цели;

7. *предлагает* Сторонам, сигнатариям, другим заинтересованным государствам, партнерским организациям и заинтересованным субъектам, участвующим в работе по наращиванию потенциала, содействовать дальнейшему

¹⁷ ECE/MP.PP/WG.1/2019/2, ECE/MP.PP/WG.1/2019/3 и ECE/MP.PP/WG.1/2021/4.

¹⁸ ECE/MP.PP/2014/2/Add.2.

осуществлению второго основополагающего компонента Конвенции и сосредоточиться на разработке прежде всего на национальном уровне, а также на субрегиональном уровне учебных программ для государственных должностных лиц, участвующих в выполнении повседневной задачи по проведению процедур участия общественности, охватываемых статьями 6, 7 и 8 Конвенции;

8. *также предлагает* Сторонам, сигнатариям, другим заинтересованным государствам, партнерским организациям и заинтересованным субъектам, участвующим в работе по наращиванию потенциала, оказывать поддержку в проведении конкретных учебных занятий и мероприятий по повышению осведомленности об обязательствах по пункту 8 статьи 3, налагаемых на должностных лиц государственных органов, работников правоохранительных органов, прокуроров, сотрудников судебных органов, международных финансовых учреждений, поставщиков частных охранных услуг и застройщиков;

9. *предлагает* исследователям, уделяющим особое внимание партисипативным процессам и процессам принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды, использовать ресурсы, собираемые под эгидой Целевой группы, в их исследованиях, а также обмениваться результатами своих исследований с Целевой группой;

10. *рекомендует* Сторонам, сигнатариям, другим заинтересованным государствам, международным организациям, неправительственным организациям, научно-исследовательским институтам и другим заинтересованным субъектам принимать участие в деятельности по Конвенции, посвященной участию общественности в процессе принятия решений, и выделять на работу по этому вопросу достаточные ресурсы;

11. *постановляет* продлить мандат Целевой группы по участию общественности в процессе принятия решений, действующей под руководством Рабочей группы Сторон Конвенции;

12. *приветствует* предложение Италии возглавить работу Целевой группы по участию общественности в процессе принятия решений;

13. *просит* Целевую группу при условии наличия ресурсов и с учетом, среди прочего, национальных докладов об осуществлении, выводов системного характера, сделанных Комитетом по соблюдению, других соответствующих оценок и накопленного общественностью опыта продолжать работу по укреплению процесса осуществления положений Конвенции об участии общественности, уделяя особое внимание следующим элементам:

а) сбор информации об опыте, накопленном Сторонами и заинтересованными субъектами в отношении применения Маастрихтских рекомендаций;

б) наблюдение за сбором и распространением информации о надлежащей практике участия общественности в процессе принятия решений через Орхусский информационно-координационный механизм и его онлайн-базу данных о надлежащей практике;

в) обмен информацией о надлежащей практике по вопросу о том, насколько успешно были решены Сторонами и заинтересованными субъектами проблемы с реализацией процесса обеспечения участия общественности в принятии решений, которые были вызваны пандемией коронавирусной болезни (COVID-19), как, например проблемы общедоступности документов и доступа к виртуальным слушаниям, или по вопросу о том, каким именно образом планируется вводить меры такого рода в будущем, с тем чтобы обеспечить соблюдение прав на участие общественности, принимая во внимание указания и рекомендации Комитета по вопросам соблюдения¹⁹;

¹⁹ См. ECE/MP.PP/C.1/2020/5/Add.1 и ECE/MP.PP/C.1/2021/6.

d) выявление основных препятствий на пути к эффективному участию общественности во всех видах процессов принятия решений в сфере охвата Конвенции на национальном, субнациональном и местном уровнях, в частности в связи с такими проблемами системного характера, как:

- i) содержательное участие общественности на раннем этапе;
- ii) доступность всех соответствующих документов для общественности;
- iii) эффективное уведомление и временные рамки для участия общественности;
- iv) участие уязвимых и маргинализированных групп;
- v) безопасное участие общественности без преследований, притеснений или наказаний и защита защитников окружающей среды и других лиц, осуществляющих свои права в соответствии с положениями Конвенции;
- vi) обеспечение учета замечаний общественности в окончательных решениях и гарантирование надлежащего обеспечения обратной связи по вопросу о применявшихся формах учета ее замечаний в решениях;

e) рассмотрение надлежащим образом в сотрудничестве с соответствующими партнерскими организациями темы участия общественности в процессе принятия решений в трансграничном контексте по следующим вопросам:

- i) сельское хозяйство (цель 2 устойчивого развития);
- ii) вопросы здоровья, связанные с загрязнением воздуха (цель 3 устойчивого развития);
- iii) крупномасштабная инфраструктура/транспорт (цель 9 устойчивого развития);
- iv) городское развитие/города (цель 11 устойчивого развития);
- v) изменение климата (цель 13 устойчивого развития);
- vi) рыбное хозяйство/океаны, моря, морские ресурсы (цель 14 устойчивого развития);
- vii) новые технологии (несколько целей).

f) подготовка, при наличии ресурсов, учебных материалов для поддержки работы, подробно описанной выше в подпунктах a), b) и c);

14. *просит* Рабочую группу Сторон провести тематическое заседание по вопросу о содействии эффективному участию общественности в процессе принятия решений в ходе одного из своих совещаний в предстоящий межсессионный период, с тем чтобы предоставить Сторонам, сигнатариям и заинтересованным субъектам возможности обменяться опытом по тем тематическим вопросам, которые заслуживают особого внимания.

Решение VII/3

Содействие эффективному доступу к правосудию

Совещание Сторон,

ссылаясь на положения статьи 9 и другие соответствующие положения Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды,

ссылаясь также на свои решения I/5²⁰, II/2²¹, III/3²², IV/2²³, V/3²⁴ и VI/3²⁵ о содействии эффективному доступу к правосудию, VII/11 о стратегическом плане на 2022–2030 годы и VII/5 о программе работы на 2022–2025 годы,

заявляя о важности роли верховенства закона и необходимости дальнейшего усиления его применения к вопросам, касающимся окружающей среды,

вновь напоминая о важности затрагивающих общественные интересы судебных разбирательств по вопросам, касающимся окружающей среды, для обеспечения возможностей эффективной судебной защиты прав и законных интересов общественности, а также для повышения прозрачности и усиления подотчетности в процессе принятия решений,

признавая, что эффективный доступ к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, имеет решающее значение для успешного осуществления ряда Целей в области устойчивого развития, в частности цели 16 и ее задач 16.3 и 16.10,

памятуя о том, что национальные доклады об осуществлении, выводы Комитета по соблюдению, соответствующие материалы прецедентного права Сторон и работа, проделанная до настоящего времени под эгидой Целевой группы по доступу к правосудию, в совокупности свидетельствуют о том, что проблемы с полным осуществлением третьего базового компонента Конвенции сохраняются,

рассмотрев доклады Целевой группы по доступу к правосудию и итоги соответствующего тематического заседания Рабочей группы Сторон, проведенного в период после шестой сессии Совещания Сторон²⁶,

1. *с удовлетворением отмечает* работу, проделанную Целевой группой по доступу к правосудию, и выражает свою признательность Швеции за руководство Целевой группой;

2. *рекомендует* Сторонам, сигнатариям и другим заинтересованным государствам прилагать дальнейшие значительные усилия с целью повышения эффективности доступа общественности к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, устраняя, например, в соответствующих случаях препятствия к нему в плане процессуальной правосубъектности, сферы охвата рассматриваемых дел, издержек и доступа к механизмам оказания помощи, своевременности и средств правовой защиты, стимулируя диалоги между многочисленными заинтересованными сторонами, повышая доступность для общественности соответствующей информации, как того требует Конвенция, и осуществляя инициативы по электронному правосудию²⁷, а также призывает международные организации и другие заинтересованные стороны поддерживать эти усилия;

3. *приветствует* предпринимаемые Сторонами, сигнатариями, международными организациями и другими заинтересованными субъектами инициативы по наращиванию потенциала, которые направлены на содействие более эффективному осуществлению статьи 9 Конвенции, и призывает Стороны, сигнатариев, международные организации и других заинтересованных субъектов при целесообразности предпринять такие инициативы в течение следующего межсессионного периода;

²⁰ См. ECE/MP.PP/2/Add.6.

²¹ См. ECE/MP.PP/2005/2/Add.3.

²² См. ECE/MP.PP/2008/2/Add.5.

²³ См. ECE/MP.PP/2011/2/Add.1.

²⁴ См. ECE/MP.PP/2014/2/Add.1.

²⁵ См. ECE/MP.PP/2017/2/Add.1.

²⁶ ECE/MP.PP/WG.1/2018/3, ECE/MP.PP/WG.1/2019/4, ECE/MP.PP/WG.1/2020/2 и ECE/MP.PP/WG.1/2021/5.

²⁷ Инициативы по электронному правосудию предусматривают использование информационно-коммуникационных технологий для улучшения доступа общественности к правосудию и другим видам деятельности, связанным с урегулированием споров.

4. *выражает свою признательность* Сторонам, сигнатариям и другим заинтересованным субъектам за предоставление материала для онлайн-базы данных о правовой практике, касающейся Конвенции, и призывает Стороны, сигнатариев и других заинтересованных субъектов, включая судей, специалистов в области права и представителей академических кругов, использовать эту базу данных и продвигать ее, а также вносить дальнейший вклад в ее совершенствование;

5. *подчеркивает* ключевую роль, которую играют суды в толковании положений внутреннего права о доступе к правосудию, и важность толкования таких положений в соответствии с Конвенцией;

6. *подчеркивает также* значительную роль национальных и международных ассоциаций судей, прокуроров и других специалистов в области права, и в частности учреждений по подготовке судей, а также существенную роль защищающих общественные интересы адвокатов и неправительственных организаций в содействии эффективному доступу общественности к правосудию;

7. *приветствует* успешное сотрудничество судебных органов, учреждений по подготовке судей и других надзорных органов, которое осуществляется в общеевропейском регионе в рамках сети, действующей под эгидой Целевой группы;

8. *предлагает* вышеупомянутым надзорным органам содействовать в рамках этой сети обмену опытом, разработке учебных планов и учебных материалов, пополнению онлайн-базы данных о правовой практике, касающейся Конвенции, и организации мероприятий по наращиванию потенциала на региональном, субрегиональном и национальном уровнях;

9. *рекомендует* Сторонам и сигнатариям поддерживать участие представителей вышеупомянутых надзорных органов в функционировании этой сети, предлагает другим таким сетям принять участие в данной инициативе и призывает Стороны и партнерские организации продолжать поддерживать эту деятельность;

10. *приветствует* инициативы Сторон и сигнатариев по усилению судебной специализации на экологическом праве и расширению имеющихся у судов и других соответствующих органов возможностей улучшать знания об экологических рисках и использовать независимую экологическую экспертизу надлежащим образом;

11. *рекомендует* Сторонам и далее по мере возможности включать тему доступа к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, и тему экологических рисков в учебные планы юридических факультетов, учреждений по подготовке сотрудников государственной администрации и судебных органов, а также других соответствующих учреждений, поддерживающих осуществление Конвенции;

12. *постановляет* продлить срок действия мандата Целевой группы по доступу к правосудию под руководством Рабочей группы Сторон с целью проведения дальнейшей работы в связи с осуществлением Конвенции;

13. *приветствует* предложение Бельгии возглавить работу Целевой группы;

14. *просит* Целевую группу, при условии наличия ресурсов, проводить следующую работу:

а) содействовать обмену информацией, опытом, сведениями о стоящих вызовах и надлежащей практике, связанной с осуществлением третьего базового компонента Конвенции, уделяя основное внимание:

i) преодолению основных препятствий на пути эффективного доступа к правосудию в том, что касается процессуальной правоспособности, сферы охвата рассматриваемых дел, издержек и доступа к механизмам оказания помощи, средств правовой защиты и своевременности;

ii) пропаганде судебных процессов в защиту общественных интересов и акций по подаче коллективных исков, а также устранению препятствий, с которыми сталкиваются защищающие общественные интересы адвокаты;

iii) пропаганде имеющихся у представителей общественности возможностей оспаривать действия или бездействие, совершаемые в нарушение требований к выдаче разрешений или законов, касающихся окружающей среды, в связи со следующими вопросами: изменение климата; проекты, планы и политика, связанные с энергетическими вопросами; химические вещества и обращение с отходами; качество воздуха и воды; шум; и защита биоразнообразия;

b) выявлять первоочередные потребности в отношении доступа общественности к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, подытоживать результаты инициатив по наращиванию потенциала, осуществляемых в регионе и за его пределами, и содействовать вовлечению в эти инициативы ассоциаций судей, защищающих общественные интересы адвокатов и других специалистов в области права;

c) подготавливать, когда позволяют ресурсы, аналитические, инструктивные и учебные материалы для поддержки работы, подробно описанной в подпунктах а) и b) выше;

d) содействовать i) диалогу с участием многочисленных заинтересованных сторон; ii) распространению информации о доступе к процедурам пересмотра, сбору соответствующих данных и статистических материалов, а также доступу к актуальным материалам прецедентного права с использованием инициатив по электронному правосудию, современных цифровых технологий и других средств; iii) специализации работников судебных органов и других юридических специалистов на экологическом праве и доступу к независимой экологической экспертизе; iv) мерам по недопущению стратегических судебных исков против участия общественности; и v) при целесообразности — применению альтернативных методов урегулирования споров;

e) продолжать облегчать сотрудничество и сетевое взаимодействие судей, работников судебных учреждений и других надзорных органов стран различных субрегионов (например, Западной, Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии);

15. *порукает* секретариату проводить, при наличии ресурсов, следующую работу:

a) участвовать в мероприятиях по наращиванию потенциала и в соответствующих случаях планировать их и обеспечивать их проведение, включая рабочие совещания и учебные сессии по вопросам доступа к правосудию, которые должны организовываться в сотрудничестве с соответствующими партнерскими организациями;

b) поддерживать в сотрудничестве с Целевой группой Орхусский информационно-координационный механизм по вопросам экологической демократии и онлайн-базу данных о правовой практике, касающейся Конвенции;

c) поддерживать сотрудничество и сетевое взаимодействие судей, работников судебных учреждений и других надзорных органов под эгидой Целевой группы;

16. *предлагает* Сторонам, сигнатариям и другим заинтересованным государствам и международным и другим организациям участвовать в деятельности по Конвенции, связанной с обеспечением доступа к правосудию, и выделять на этот вопрос финансовые средства;

17. *рекомендует* Сторонам, сигнатариям и другим заинтересованным государствам и партнерским организациям содействовать вовлечению в соответствующие виды деятельности по Конвенции представителей министерств юстиции, судебных органов, учреждений по подготовке судей, надзорных органов и других организаций, пользующихся большим авторитетом в вопросах доступа к правосудию;

18. *просит* Рабочую группу провести тематическое заседание по вопросу о содействии эффективному доступу общественности к правосудию в ходе одного из

своих совещаний в предстоящий межсессионный период, с тем чтобы предоставить Сторонам, сигнатариям и другим заинтересованным субъектам возможности для обмена опытом по тем темам, которые заслуживают особого внимания.

Решение VII/4 Содействие применению принципов Конвенции на международных форумах

Совещание Сторон,

ссылаясь на пункт 7 статьи 3 Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция),

ссылаясь также на свои решения II/4²⁸, III/4²⁹, IV/3³⁰, V/4³¹ и VI/4³² о пропаганде принципов Конвенции на международных форумах, VII/11 о Стратегическом плане на 2022–2030 годы и VII/5 о Программе работы на 2022–2025 годы,

принимая к сведению резолюцию 32/31 Совета по правам человека о пространстве для деятельности гражданского общества³³, в которой подчеркивается «насуточно важная роль гражданского общества в деятельности субрегиональных, региональных и международных организаций, в том числе в поддержку работы таких организаций», где эта работа имеет актуальное значение для Конвенции,

принимая к сведению также доклады Специального докладчика Организации Объединенных Наций по вопросу о правах на свободу мирных собраний и ассоциации в связи с осуществлением этих прав в контексте деятельности многосторонних учреждений,

памятуя о важности углубления понимания стоящих проблем и используемой международными форумами надлежащей практики в отношении участия общественности посредством дальнейшего обмена опытом, накопленным в рамках Конвенции совместно с международными форумами,

приветствуя увеличение числа запросов от заинтересованных международных форумов, которые стремятся получить экспертную помощь секретариата и Сторон по этой теме,

признавая прогресс, достигнутый Сторонами, международными организациями, международными финансовыми учреждениями, неправительственными организациями и другими заинтересованными субъектами в деле содействия применению принципов Конвенции,

памятуя об продолжающихся основных международных процессах, в том числе о тех, которые связаны с устойчивым развитием, устойчивой мобильностью, изменением климата, химическими веществами и отходами, гражданской авиацией, геоинжинирингом, международными финансовыми учреждениями, правами человека, участием заинтересованных субъектов и доступом к политике в области информации других учреждений и программ системы Организации Объединенных Наций, а также с международными торговыми переговорами,

признавая, что экспертная помощь является важным и мощным средством пропаганды принципов Конвенции и обмена значительным опытом, накопленным в рамках Орхусской конвенции эффективным и непосредственным образом,

²⁸ См. ECE/MP.PP/2005/2/Add.5.

²⁹ См. ECE/MP.PP/2008/2/Add.6.

³⁰ См. ECE/MP.PP/2011/2/Add.1.

³¹ См. ECE/MP.PP/2014/2/Add.1.

³² См. ECE/MP.PP/2017/2/Add.1.

³³ A/HRC/RES/32/31.

признавая также ценность работы, выполняемой для осуществления пункта 7 статьи 3 Конвенции, и одновременно признавая значительные проблемы, которые все еще необходимо решать для полного осуществления этого положения,

отдавая себе отчет в том, что данная деятельность характеризуется широким межсекторальным охватом, а это способствует усилиям Сторон по достижению многих целей в области устойчивого развития, связанных с конкретными форумами, и в частности целей устойчивого развития 16 и 17,

рассмотрев доклады о тематических заседаниях по вопросу о пропаганде принципов Конвенции на международных форумах, проведенных на двадцать втором, двадцать третьем, двадцать четвертом и двадцать пятом совещаниях Рабочей группы³⁴,

приветствуя [прогресс, достигнутый в деле] вступление в силу Регионального соглашения о доступе к информации, участии общественности и правосудии по вопросам окружающей среды в Латинской Америке и Карибском бассейне (Соглашения Эскасу),

1. *с удовлетворением отмечает* работу, проделанную под эгидой Рабочей группы Сторон, которая стала подлинной многосторонней платформой для эффективного решения ряда важных вопросов;

2. *выражает* свою признательность Франции за осуществляемое ею руководство в этой области работы;

3. *вновь подтверждает* свое обязательство и далее применять принятое решением II/4 Алма-атинское руководство по содействию применению принципов Орхусской конвенции на международных форумах (Алма-атинское руководство)³⁵ в ходе осуществления соответствующей деятельности и в рамках работы вспомогательных органов, созданных в соответствии с Конвенцией;

4. *предлагает* Сторонам, сигнатариям, другим заинтересованным государствам, партнерским организациям и другим заинтересованным сторонам обеспечить, чтобы последствия пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) для условий проведения международных форумов не подрывали участие общественности, и изучить возможности расширения участия общественности в этих обстоятельствах, принимая во внимание рекомендации Комитета по вопросам соблюдения³⁶;

5. *обращает внимание* на имеющуюся у Сторон и заинтересованных субъектов возможность и далее содействовать применению принципов Конвенции на международных форумах в рамках регулярного и тесного сотрудничества со Сторонами, сигнатариями Соглашения Эскасу и имеющими отношение к нему заинтересованными сторонами;

6. *призывает* каждую Сторону продолжать осуществлять нижеследующие меры:

a) предпринимать дальнейшие меры по содействию участию общественности на национальном уровне в связи с международными процессами принятия решений, касающихся окружающей среды, и осуществлять в рамках международных организаций надлежащие действия по вопросам, относящимся к окружающей среде, с учетом соответствующих положений Алма-атинского руководства;

b) обеспечивать осуществление взаимодействия внутри своих министерств и между ними с целью информирования должностных лиц, участвующих в работе других соответствующих международных форумов, о пункте 7 статьи 3 Конвенции и Алма-атинском руководстве;

³⁴ См. ECE/MP.PP/WG.1/2018/2, ECE/MP.PP/WG.1/2019/2, ECE/MP.PP/WG.1/2020/2 и ECE/MP.PP/WG.1/2021/2.

³⁵ См. ECE/MP.PP/2005/2/Add.5, решение II/4, приложение.

³⁶ См. ECE/MP.PP/C.1/2021/6.

с) рассмотреть новаторские пути улучшения доступа своей общественности к информации и участия общественности в международных форумах и осуществлять обмен опытом с другими Сторонами;

d) рассмотреть вопрос об актуальном значении принципов Конвенции для текущих процессов в рамках международных форумов, связанных с окружающей средой, в преддверии совещаний этих форумов и продолжать индивидуально или в сотрудничестве с другими Сторонами, сигнатариями или правительствами-единомышленниками содействовать применению принципов Конвенции в процедурах других международных форумов и программах работы, проектах, решениях, документах и других основных итоговых материалах тех форумов, в практике которых в настоящее время не нашли отражение Алма-атинское руководство или принципы Конвенции;

e) рассмотреть вопрос об оказании другим заинтересованным Сторонам, сигнатариям или правительствам экспертной помощи в отношении возможной надлежащей практики содействия более эффективному участию общественности в международных форумах, в частности при проведении важных международных мероприятий;

f) использовать в качестве руководства контрольный перечень мер, подготовленный под эгидой Конвенции, в процессе разработки планов действий по систематической пропаганде принципов Конвенции на всех международных форумах, которые посвящены вопросам, касающимся окружающей среды³⁷;

g) рассмотреть возможности содействия повышению информированности и знаний о принципах Конвенции и обязательствах по ней, а также об Алма-атинском руководстве в ходе текущих процессов в рамках международных форумов, связанных с окружающей средой, в том числе возможность организации рабочих совещаний для правительственных и неправительственных делегатов, участвующих в этих процессах;

7. *призывает* каждую Сторону эффективно участвовать в обследованиях и консультациях, проводимых с ориентацией на эту область работы, с тем чтобы выявлять достижения, надлежащую практику и вызовы, связанные с осуществлением пункта 7 статьи 3 Конвенции;

8. *постановляет* продолжить работу по содействию применению принципов Конвенции на международных форумах под руководством Рабочей группы Сторон;

9. *приветствует* предложение Франции возглавить работу по содействию применению принципов Конвенции на международных форумах;

10. *просит* Рабочую группу:

a) регулярно созывать в ходе своих совещаний, исходя из потребностей, тематические заседания, посвященные пропаганде принципов Конвенции на международных форумах, с тем чтобы обеспечить для Сторон, сигнатариев, других заинтересованных государств, международных организаций и заинтересованных субъектов возможности обмениваться в контексте содействия применению принципов Конвенции опытом, относящимся к тем международным форумам по смыслу определения, содержащегося в пункте 4 Алма-атинского руководства, которые были определены Сторонами или заинтересованными субъектами в качестве имеющих особо приоритетное значение; а если она сочтет, что один или несколько конкретных вопросов заслуживают дополнительного углубленного рассмотрения, — проводить на разовой основе рабочие совещания или другие мероприятия по этому(им) вопросу(ам) и/или поручить консультанту или группе экспертов изучить его/их и сообщить о своих выводах Рабочей группе, при условии наличия ресурсов;

b) уделять особое внимание форумам, посвященным нынешним насущным глобальным экологическим проблемами, таким, как угрозы морской среде, загрязнение воздуха, обезлесение и деградация лесов, утрата биоразнообразия и

³⁷ URL: <https://unece.org/public-participation-international-forums>.

экологические последствия сельскохозяйственной деятельности, землепользование и изменения в землепользовании, и таким вопросам, как торговля выбросами углерода и другие рыночные механизмы, а также оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте, признавая, что другие форумы также могут стать объектом внимания при условии принятия Сторонами соответствующего решения;

с) продолжить рассмотрение сквозных вопросов (например, обеспечение сбалансированного и равноправного участия, разные условия привлечения заинтересованных сторон, обязательства государств в отношении ответственности субъектов предпринимательской деятельности, находящихся под их юрисдикцией);

d) продолжить мониторинг усилий по пропаганде принципов Орхусской конвенции среди международных финансовых учреждений, а также в связи с процессом принятия решений, имеющих отношение к Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, изменению климата и устойчивому развитию;

11. *просит* секретариат при условии наличия ресурсов:

a) наблюдать за сбором и распространением информации о надлежащей практике и инновационных инициативах с целью пропаганды принципов Конвенции через Орхусский информационно-координационный механизм по вопросам экологической демократии и его онлайн-базу данных о надлежащей практике;

b) наблюдать за разработкой руководства по приему международных мероприятий для оказания принимающим странам помощи в применении соответствующей надлежащей практики в отношении доступа к информации и участия общественности;

с) наблюдать за разработкой руководящих материалов с разъяснениями обязательств, связанных с пунктом 7 статьи 3, с учетом специфики каждого конкретного форума (занимающегося, например, химическими веществами и отходами, проблемой изменения климата, торговлей, вопросами здравоохранения и т. д.), с тем чтобы оказывать содействие Сторонам, заинтересованным странам, заинтересованным субъектам и соответствующим форумам;

d) провести со Сторонами и другими заинтересованными государствами, международными форумами, подпадающими под сферу охвата настоящего решения, неправительственными организациями и другими соответствующими субъектами процесс консультаций по надлежащей практике и условиям, способствующим обеспечению сбалансированного и равноправного участия, как оно определено в Алма-атинском руководстве³⁸, а также поручить консультанту изучить этот вопрос и полученные материалы и сообщить о выводах Рабочей группе Сторон;

e) предоставлять по запросу экспертную помощь, включая при целесообразности подготовку комментариев к проектам документов и участие экспертов в совещаниях или мероприятиях, организуемых международными форумами, учебных сессиях, рабочих совещаниях, деятельности центров обучения или других платформ:

i) заинтересованным международным форумам, стремящимся к большей транспарентности и партисипативности их процессов;

ii) отдельным Сторонам, желающим создать инструменты или механизмы оказания общественности помощи в повышении эффективности ее участия в международных форумах, в частности при организации важной конференции какого-либо международного форума;

12. *предлагает* Сторонам, сигнатариям, международным и другим организациям продолжать оказывать поддержку в осуществлении пункта 7 статьи 3 Конвенции:

³⁸ Там же, п. 15.

- а) на национальном уровне — путем поддержки участия общественности до, в ходе и после совещаний и мероприятий международных форумов;
- б) на международном уровне — путем поддержки международных форумов для содействия более эффективному участию общественности в их проектах, процессах и политике;
- в) путем поддержки деятельности по программе работы Конвенции, касающейся этой темы, включая оказываемую секретариатом экспертную помощь и проводимую им работу по наращиванию потенциала, с той целью, чтобы он мог полезным образом реагировать на ожидаемый текущий спрос.

Решение VII/5 Программа работы на 2022–2025 годы

Совещание Сторон,

ссылаясь на свое решение I/11 о процедурах подготовки, утверждения и контроля за исполнением программ работы³⁹,

принимая во внимание Стратегический план работы на 2022–2030 годы для Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), который был принят решением VII/11, а также принятую решением VII/6 схему финансовых механизмов,

1. *приветствует* заинтересованность стран, расположенных за пределами региона Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК), в присоединении к Конвенции и подтверждает свое решение IV/5 о присоединении к Конвенции государств, не являющихся членами ЕЭК⁴⁰;

2. *утверждает* программу работы на 2022–2025 годы со сметой расходов по каждому виду деятельности, указанному в приложении I к настоящему решению;

3. *выражает согласие* с ориентировочным распределением ресурсов и вытекающей из него сметой расходов, изложенными в приложениях I и II к настоящему решению, при условии их ежегодного рассмотрения и, при целесообразности, пересмотра Рабочей группой Сторон на основе ежегодных докладов, представляемых секретариатом во исполнение решения VII/6 о финансовых механизмах;

4. *призывает* Стороны стремиться к обеспечению того, чтобы финансирование деятельности, предусмотренной программой работы, оставалось стабильным на всем протяжении периода 2022–2025 годов;

5. *призывает также* Стороны, по мере возможности и при условии соблюдения внутренних бюджетных процедур Сторон, вносить в целевой фонд Конвенции взносы за конкретный календарный год до 1 октября предшествующего ему года, с тем чтобы обеспечить покрытие расходов на персонал в интересах бесперебойного функционирования секретариата в качестве одной из приоритетных задач, а также своевременное и эффективное осуществление приоритетных видов деятельности программы работы на 2022–2025 годы;

6. *вновь заявляет* о своей приверженности осуществлению Алма-атинского руководства по содействию применению принципов Конвенции на международных форумах⁴¹ в ходе всей деятельности, предусмотренной в программе работы, когда это актуально;

³⁹ См. ECE/MP.PP/2/Add.12.

⁴⁰ См. ECE/MP.PP/2011/2/Add.1.

⁴¹ См. ECE/MP.PP/2005/2/Add.5, решение II/4, приложение.

7. *постановляет* уделять первостепенное внимание в качестве общего приоритета⁴² вопросам, связанным с соблюдением и осуществлением, в том числе вопросу укрепления потенциала;

8. *постановляет также* уделять внимание в качестве особого приоритета следующим существенным вопросам:

- a) доступ к правосудию;
- b) участие общественности;
- c) доступ к информации;

9. *призывает* Стороны и предлагает сигнатариям, другим государствам и соответствующим межправительственным, региональным и неправительственным организациям вносить активный вклад в деятельность, предусмотренную программой работы;

10. *просит* секретариат подготовить с учетом результатов осуществления программы работы на 2022–2025 годы проект программы работы на следующий межсессионный период, включая подробную разбивку сметных расходов, для рассмотрения и дальнейшей проработки Президиумом и Рабочей группой Сторон не позднее чем за три месяца до начала восьмой сессии Совещания Сторон с целью его возможного утверждения на этой сессии.

⁴² Основная функция установления порядка очередности в пунктах 7 и 8, помимо разъяснения и отражения предлагаемого распределения ресурсов в приложениях, заключается в предоставлении руководящих указаний в ситуациях, характеризующихся значительным расхождением между объемом фактических поступлений и предполагаемыми финансовыми потребностями. В случае значительного дефицита ресурсов возникает необходимость в экономии средств, и порядок очередности служит указанием на то, где именно она должна быть достигнута. Если же имеется избыток ресурсов, не являющихся целевыми, то порядок очередности подсказывает, каким образом этот излишек может быть использован. Если имеющиеся ресурсы практически совпадают со сметными потребностями, указанными в приложениях, то ресурсы могут просто задействоваться в тех объемах, в каких они там указаны, т. е. необходимость в каких-либо дополнительных мерах по расстановке приоритетов отпадает.

Приложение I

Программа работы на 2022–2025 годы

<i>Область работы</i>	<i>Цель и ожидаемые результаты</i>	<i>Страна, орган или организация, возглавляющие работу</i>	<i>Метод работы</i>	<i>Среднегодовой промежуточный итог (в долл. США)^a</i>
Вопросы существа				
I. Доступ к информации, включая электронные средства информации	Работа по этому направлению будет проводиться в соответствии с решением VII/1 о содействии эффективному доступу к информации (в основном в поддержку ЦУР 3, 11, 12 и 17 и задачи 16.10 ЦУР).	Целевая группа по доступу к информации Тематическое заседание на совещаниях Рабочей группы Сторон Секретариат, при необходимости заручающийся технической поддержкой	Совещания и рабочие семинары-практикумы Целевой группы; обследование(я); при целесообразности — участие в других соответствующих региональных инициативах на основе выработки секторальных партнерских подходов; осуществление деятельности по реализации экспериментальных проектов и наращиванию потенциала на субрегиональном и национальном уровнях, которая, как ожидается, будет финансироваться партнерами. Централизованное управление Орхусским информационно-координационным механизмом ^b и ведение пропагандистской деятельности через интерактивные социальные сети; предоставление консультаций и координация деятельности национальных информационных узлов Информационно-координационного механизма; обмен информацией и содействие развитию электронных средств путем ведения онлайн-баз данных о правовой практике, надлежащей практике и национальных докладах об осуществлении, а также ведение онлайн-тематических исследований по таким вопросам, как: а) электронные средства информации; б) участие общественности на национальном уровне; и с) участие общественности в международных форумах.	79 900 (6 500)

<i>Область работы</i>	<i>Цель и ожидаемые результаты</i>	<i>Страна, орган или организация, возглавляющие работу</i>	<i>Метод работы</i>	<i>Среднегодовой промежуточный итог (в долл. США)^a</i>
II. Участие общественности	Работа по этому направлению будет проводиться в соответствии с решением VIII/2 о содействии эффективному участию общественности в процессе принятия решений (в основном в поддержку ЦУР 3, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14 и 15 и задачи 16.7 ЦУР).	Целевая группа по участию общественности в процессе принятия решений Тематическое заседание на совещаниях Рабочей группы Сторон Секретариат, при необходимости заручающийся поддержкой со стороны экспертов	Совещания Целевой группы; рабочие совещания; использование Орхусского информационно-координационного механизма, его базы данных о надлежащей практике и подборки тематических исследований для содействия обмену информацией о такой практике; изучение синергизма и возможностей сотрудничества с соответствующими органами, действующими в рамках других многосторонних природоохранных соглашений, и организациями-партнерами. При целесообразности — участие в других соответствующих региональных инициативах; осуществление деятельности по реализации экспериментальных проектов и наращиванию потенциала на субрегиональном и национальном уровнях, которая, как ожидается, будет финансироваться партнерами.	82 900 (8 500)
III. Доступ к правосудию	Работа по этому направлению будет проводиться в соответствии с решением VIII/3 о содействии эффективному доступу к правосудию (в основном в поддержку задачи 16.3 ЦУР).	Целевая группа по доступу к правосудию Тематическое заседание на совещаниях Рабочей группы Сторон Секретариат, при необходимости заручающийся поддержкой со стороны экспертов	Совещания Целевой группы, проводимые при возможности в увязке с другими соответствующими мероприятиями, которые должны организовываться в сотрудничестве с организациями-партнерами, занимающимися вопросами обеспечения доступа к правосудию, и в соответствующих случаях на основе выработки секторальных партнерских подходов. Укрепление сети судебных органов, учреждений по подготовке судей и других надзорных органов в общеевропейском регионе и сотрудничества с другими существующими сетями, объединяющими судей и других специалистов по правовым вопросам, а также с другими международными форумами; использование Орхусского информационно-координационного механизма и его базы данных о правовой практике и надлежащей практике для содействия обмену информацией о надлежащей практике; обмен информацией и содействие наращиванию потенциала. Разработка аналитических и учебных материалов.	107 100 (10 500)

<i>Область работы</i>	<i>Цель и ожидаемые результаты</i>	<i>Страна, орган или организация, возглавляющие работу</i>	<i>Метод работы</i>	<i>Среднегодовой промежуточный итог (в долл. США)^a</i>
IV. Генетически измененные организмы (ГИО)	Поддержка процесса осуществления решения П/1 о ГИО (поправки по ГИО) и соответствующих положений Конвенции в этой области, а также применение Руководящих принципов по доступу к информации, участию общественности и доступу к правосудию по вопросам, связанным с генетически измененными организмами (МР.РР/2003/3), в частности путем поощрения обмена информацией об общих трудностях и основных препятствиях на пути их осуществления, а также о надлежащей практике их устранения (в основном в поддержку ЦУР 15 и 16).	Секретариат в тесном сотрудничестве с другими заинтересованными субъектами Тематическое заседание на совещаниях Рабочей группы Сторон	Осуществление деятельности по реализации экспериментальных проектов и наращиванию потенциала на субрегиональном и национальном уровнях, которая, как ожидается, будет финансироваться партнерами. Рабочее(ие) совещание(я), круглый(е) стол(ы); обследование(я); консультативная поддержка соответствующих органов в рамках Картаженского протокола по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии и сотрудничество с этими органами; консультативная поддержка стран по их запросу; и использование Орхусского информационно-координационного механизма и его базы данных о надлежащей практике для содействия обмену информацией о надлежащей практике.	24 500 (2 000)
Процедуры и механизмы				
V. Механизм соблюдения				584 600
V.1 Комитет по соблюдению	Мониторинг и содействие осуществлению и соблюдению положений Конвенции. Расширение поддержки, оказываемой отдельным Сторонам в осуществлении последующих мер в связи с решениями о соблюдении (в основном в поддержку задач 16.6 и 16.10 ЦУР и ЦУР 3, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14 и 15).	Комитет по соблюдению Секретариат	Комитет по соблюдению будет рассматривать представления, обращения, просьбы и сообщения о случаях возможного несоблюдения, готовить выводы и доклады и проводить миссии по установлению фактов. Комитет по соблюдению будет изучать возможные пути обеспечения синергизма с другими соответствующими форумами. Секретариат по мере необходимости будет оказывать Комитету помощь, в том числе юридическую поддержку, распространять информацию о механизме соблюдения и обеспечивать ведение веб-страницы Комитета. Секретариат будет готовить справочные материалы по соответствующим вопросам системного характера, выявленным в ходе работы	

Область работы	Цель и ожидаемые результаты	Страна, орган или организация, возглавляющие работу	Метод работы	Среднегодовой промежуточный итог (в долл. США) ^a
V.2 Докладчик по вопросам, касающимся пункта 8 статьи 3	Работа по этому направлению будет проводиться в соответствии с решением VII/9 о механизме быстрого реагирования для рассмотрения случаев, связанных с пунктом 8 статьи 3 Конвенции (в основном в поддержку задачи 16.10 ЦУР).	Докладчик по вопросу о защитниках окружающей среды Секретариат	<p>Комитета по соблюдению, для содействия обсуждениям на совещаниях целевых групп и соответствующих тематических заседаниях Рабочей группы Сторон.</p> <p>Докладчик будет заниматься исследованиями, мониторингом, консультированием и проведением миссий по установлению фактов и подготовкой решений и докладов по вопросам, связанным с пунктом 8 статьи 3.</p> <p>Использование библиотеки Орхусского информационно-координационного механизма по вопросу защиты защитников окружающей среды. Подготовка учебных материалов для различных целевых групп, таких как должностные лица государственных органов, сотрудники правоохранительных органов, прокуроры, работники судебных органов, частные охранные компании и застройщики.</p>	177 000 (17 000)
VI. Нарращивание потенциала	Координация деятельности по наращиванию потенциала для оказания содействия странам в эффективном осуществлении Конвенции; осуществление мер по наращиванию потенциала на региональном и субрегиональном уровнях. Оказание консультативной поддержки Сторонам, в частности в выполнении решений СС о соблюдении (все соответствующие ЦУР, в основном ЦУР 16).	Секретариат в тесном сотрудничестве с другими соответствующими заинтересованными субъектами Секретариат в тесном сотрудничестве с Комитетом по соблюдению и соответствующими заинтересованными субъектами	<p>Межучрежденческие координационные совещания; ведение веб-страниц Конвенции, содержащих информацию о деятельности по наращиванию потенциала; использование Орхусского информационно-координационного механизма, его баз данных и других материалов по вопросам наращивания потенциала для содействия обмену информацией о надлежащей практике; проведение учебных рабочих совещаний и предоставление технической помощи, финансируемых большей частью отдельно в рамках других основных направлений работы; деятельность по наращиванию потенциала на национальном и субрегиональном уровнях, которая, как ожидается, будет финансироваться партнерами.</p> <p>Секретариат будет оказывать помощь Сторонам по мере необходимости.</p>	177 000 (17 000)

<i>Область работы</i>	<i>Цель и ожидаемые результаты</i>	<i>Страна, орган или организация, возглавляющие работу</i>	<i>Метод работы</i>	<i>Среднегодовой промежуточный итог (в долл. США)^a</i>
VII. Механизм отчетности	Подготовка национальных докладов об осуществлении и сводного доклада.	Секретариат, при необходимости заручающийся экспертной и административной поддержкой Комитет по соблюдению	Подготовка сводного доклада и обработка национальных докладов об осуществлении. Анализ докладов и подготовка сводного доклада. Использование национальных докладов об осуществлении с целью определения актуальных тем для работы целевых групп и других мероприятий.	7 500
Повышение информированности и пропагандистская деятельность				
VIII. Повышение информированности и пропаганда Конвенции, в частности с использованием нижеперечисленных средств и действий	Работа будет направлена на: а) повышение информированности общественности о Конвенции на всей территории региона ЕЭК и за его пределами; б) увеличение числа Сторон Конвенции; в) поддержку региональных и глобальных инициатив по принципу 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию.	Секретариат Президиум Совещания Сторон Рабочая группа Сторон	Участие в ключевых региональных и международных мероприятиях и процессах; использование двусторонних, региональных и международных соглашений о сотрудничестве для повышения интереса к Конвенции, например Европейской политики соседства; внесение вклада в международные процессы, которые тесно связаны с Конвенцией, включая специальные процедуры Совета по правам человека Организации Объединенных Наций (в зависимости от мандата), Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, международные финансовые учреждения и другие соответствующие международные форумы.	119 000 (34 500)
VIII.1. Коммуникационная стратегия	Деятельность должна осуществляться в синергическом взаимодействии с участниками соответствующих мероприятий программы работы по Протоколу о регистрах выбросов и переноса загрязнителей.		Экспертная помощь региональным и глобальным инициативам по принципу 10 Рио-де-Жанейрской декларации; поддержка соответствующих мероприятий, организуемых другими органами; организация миссий по просьбе правительств принимающих стран и оказание им помощи с уделением особого внимания государствам, которые официально выразили заинтересованность в присоединении к Конвенции.	
VIII.3. Оказание поддержки государствам, не являющимся членами ЕЭК, в присоединении к Конвенции	Деятельность по направлению работы VIII будет осуществляться в синергическом взаимодействии с участниками деятельности по направлению работы IX (в основном в поддержку ЦУР 4, 12, 16 и 17).		Осуществление Коммуникационной стратегии; использование Орхусского информационно-координационного механизма и управление соответствующим веб-сайтом; подготовка	
VIII.4. Поддержки региональных и глобальных инициатив по принципу 10 Рио-де-Жанейрской декларации				

<i>Область работы</i>	<i>Цель и ожидаемые результаты</i>	<i>Страна, орган или организация, возглавляющие работу</i>	<i>Метод работы</i>	<i>Среднегодовой промежуточный итог (в долл. США)^a</i>
IX. Пропаганда принципов Конвенции на международных форумах, содействие применению Алма-атинского руководства и развитие других взаимосвязей с соответствующими международными органами и процессами	Работа по этому направлению будет проводиться в соответствии с решением VП/4 о содействии применению принципов Конвенции на международных форумах (в основном в поддержку задач 16.7 и 17.14 ЦУР).	Секретариат в тесном сотрудничестве с другими соответствующими заинтересованными субъектами Президиум Совещания Сторон Рабочая группа Сторон	брошюр, публикаций, новостных бюллетеней, статей и других информационных материалов. Проведение, по мере необходимости, тематических заседаний в ходе совещаний Рабочей группы Сторон для осуществления контроля за прогрессом в деле содействия применению принципов Конвенции на международных форумах и рассмотрения проблем, встретившихся при осуществлении пункта 7 статьи 3 Конвенции. Проведение обследований опыта, накопленного в ходе осуществления пункта 7 статьи 3 Конвенции и Алма-атинского руководства; рабочее(ие) совещание(я), круглый(е) стол(ы); формирование интерактивных сетей; наращивание потенциала и оказание экспертной помощи соответствующим международным форумам и Сторонам по их просьбе, а также использование Орхусского информационно-координационного механизма, его базы данных о надлежащей практике и подборки тематических исследований для содействия обмену информацией о надлежащей практике налаживания эффективных процессов для участия общественности в международных форумах; сотрудничество с сигнатариями и будущими сторонами Соглашения Эскасу ^c , а также с его секретариатом и участвующими заинтересованными субъектами; совместная деятельность с участниками других международных договоров и многосторонних процессов; конкретные действия Сторон на национальном и международном уровнях по пропаганде принципов Конвенции на международных форумах и содействию применению Алма-атинского руководства.	125 000 (3 000)

<i>Область работы</i>	<i>Цель и ожидаемые результаты</i>	<i>Страна, орган или организация, возглавляющие работу</i>	<i>Метод работы</i>	<i>Среднегодовой промежуточный итог (в долл. США)^a</i>
Координация, горизонтальная поддержка и Совещание Сторон				
X. Координация межсессионной деятельности и контроль за ней	Координация и контроль деятельности по Конвенции. Подготовка документов по вопросам существа для восьмой сессии Совещания Сторон (например, подготовка проектов решений, включая будущую программу работы, и рассмотрение хода осуществления текущей программы работы и Стратегического плана).	Рабочая группа Сторон Президиум Совещания Сторон	Совещания Рабочей группы, совещания Президиума и консультации между членами Президиума в электронном режиме.	100 700
XI. Восьмая очередная сессия Совещания Сторон	См. статью 10 Конвенции.	Совещание Сторон	Сессия Совещания Сторон.	15 000 ^d
XII. Области горизонтальной поддержки	Общая поддержка, охватывающая многочисленные основные направления программы работы.	Секретариат	Секретариатская поддержка, подготовка персонала, оборудование.	108 000
Всего (включая расходы на все направления работы и 13 % расходов на поддержку программ)				1 730 256 (92 660)

Сокращения: ГМО — генетически измененный организм; СС — Совещание Сторон; ЦУР — Цели в области устойчивого развития.

^a Оценка расходов включает оперативные и другие расходы, представленные в приложении II. Числа в скобках относятся к «другим расходам».

^b Орхусский информационно-координационный механизм по вопросам экологической демократии, доступен по адресу <https://aarhusclearinghouse.unece.org/>.

^c Региональное соглашение о доступе к информации, участии общественности и правосудии в вопросах, касающихся окружающей среды, в Латинской Америке и Карибском бассейне.

^d Путевые расходы и суточные для отвечающих критериям участников указываются в разделе, касающемся направления работы X.

Приложение II

Смета расходов на осуществление деятельности по направлениям, перечисленным в программе работы на 2022–2025 годы

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
Область работы	Описание расходов	2022		2023		2024		2025		В среднем за 2022–2025 годы	
		Оперативные	Другие	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие
I. Доступ к информации ^b	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов ^c , один сотрудник С-3 из расчета 30 % ЭПЗ	54 000	–	54 000	–	54 000	–	54 000	–	54 000 ^c	–
	Консультационная помощь (например, обслуживание Орхусского информационно-координационного механизма и орхусской базы данных о надлежащей практике)	2 000	3 000	2 000	3 000	2 000	3 000	2 000	3 000	2 000	3 000
	Путевые расходы, суточные для отвечающих критериям участников (два совещания)	–	–	40 800	–	40 800	–	–	–	20 400	–
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников) ^d	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500
Итого		59 500	6 500	100 300	6 500	100 300	6 500	59 500	6 500	79 900	6 500

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2022		2023		2024		2025		В среднем за 2022–2025 годы	
Область работы	Описание расходов	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие
II. Участие общественности	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов ^c , один сотрудник С-3 из расчета 30 % ЭПЗ	54 000	–	54 000	–	54 000	–	54 000	–	54 000	–
	Консультативная помощь (например, подготовка необходимых материалов)	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000
	Путевые расходы, суточные для отвечающих критериям участников (два совещания)	40 800	–	–	–	40 800	–	–	–	20 400	–
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников) ^d	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500
Итого		103 300	8 500	62 500	8 500	103 300	8 500	62 500	8 500	82 900	8 500
III. Доступ к правосудию	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов ^c , один сотрудник С-3 из расчета 35 % ЭПЗ	63 000	–	63 000	–	63 000	–	63 000	–	63 000	–
	Консультативная помощь (например, подготовка необходимых материалов)	10 000	7 000	10 000	7 000	10 000	7 000	10 000	7 000	10 000	7 000
	Путевые расходы, суточные для отвечающих критериям участников (три совещания)	40 800	–	40 800	–	–	–	40 800	–	30 600	–

Область работы	Описание расходов	Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2022		2023		2024		2025		В среднем за 2022–2025 годы	
		Оперативные	Другие	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников) ^d	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500
Итого		117 300	10 500	117 300	10 500	76 500	10 500	117 300	10 500	107 100	10 500
IV. ГИО	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов ^c , один сотрудник С-3 из расчета 5 % ЭПЗ	9 000	–	9 000	–	9 000	–	9 000	–	9 000	–
	Консультативная помощь (например, подготовка необходимых материалов)	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000
	Путевые расходы, суточные для отвечающих критериям участников мероприятий (например, рабочих совещаний, круглых столов)	–	–	40 000	–	–	–	–	–	10 000	–
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников) ^d	3 500	–	3 500	–	3 500	–	3 500	–	3 500	–
Итого		14 500	2 000	54 500	2 000	14 500	2 000	14 500	2 000	24 500	2 000

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2022		2023		2024		2025		В среднем за 2022–2025 годы	
Область работы	Описание расходов	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие
V. Механизм соблюдения	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов ^c , три сотрудника С-3 (один из расчета 80 % ЭПЗ, один — 70 % ЭПЗ и один — 55 % ЭПЗ) и один сотрудник С-2 из расчета 50 % ЭПЗ	429 000	–	429 000	–	429 000	–	429 000	–	429 000	–
	Консультативная помощь (например, письменный перевод вне Организации Объединенных Наций, подготовка необходимых материалов)	30 000	–	30 000	–	30 000	–	30 000	–	30 000	–
	Путевые расходы, суточные для членов Комитета, других участников (четыре совещания Комитета по соблюдению в год) и путевые расходы и суточные для Докладчика	103 800	–	103 800	–	103 800	–	103 800	–	103 800	–
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников) ^e	21 800	–	21 800	–	21 800	–	21 800	–	21 800	–
Итого		584 600	–	584 600	–	584 600	–	584 600	–	584 600	–

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2022		2023		2024		2025		В среднем за 2022–2025 годы	
Область работы	Описание расходов	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие
VI. Нарращивание потенциала ^f	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов ^c , один сотрудник С-3 из расчета 20 % ЭПЗ, один сотрудник С-3 из расчета 40 % ЭПЗ и один сотрудник С-2 из расчета 50 % ЭПЗ	168 000	–	168 000	–	168 000	–	168 000	–	168 000	–
	Консультативная помощь (например, деятельность по наращиванию потенциала, материалы, исследования)	3 000	5 000	3 000	5 000	3 000	5 000	3 000	5 000	3 000	5 000
	Путевые расходы, суточные отвечающих критериям экспертов (например, ежегодные совещания партнеров по наращиванию потенциала, деятельность по наращиванию потенциала)	3 000	3 800	3 000	3 800	3 000	3 800	3 000	3 800	3 000	3 800
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников) ^d	3 000	8 200	3 000	8 200	3 000	8 200	3 000	8 200	3 000	8 200
Итого		177 000	17 000	177 000	17 000	177 000	17 000	177 000	17 000	177 000	17 000
VII. Механизм отчетности	Консультативная помощь (обработка национальных докладов об осуществлении, подготовка сводного доклада, письменный перевод)	–	–	–	–	10 000	–	20 000	–	7 500	–
Итого		–	–	–	–	10 000	–	20 000	–	7 500	–

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2022		2023		2024		2025		В среднем за 2022–2025 годы	
Область работы	Описание расходов	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие
VIII. Повышение информированности и пропаганда Конвенции ^g	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов ^c , один сотрудник С-3 из расчета 50 % ЭПЗ и один сотрудник С-3 из расчета 5 % ЭПЗ	99 000	–	99 000	–	99 000	–	99 000	–	99 000	–
	Консультативная помощь (например, публикации, информационные материалы)	5 000	9 000	5 000	9 000	5 000	9 000	5 000	9 000	5 000	9 000
	Поездки, суточные для участия в мероприятиях и страновых миссиях по пропаганде Конвенции и ее принципов; оказание поддержки государствам, не являющимся членами ЕЭК, в присоединении к Конвенции; оказание поддержки региональным и глобальным инициативам по принципу 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию	5 000	18 000	5 000	18 000	5 000	18 000	5 000	18 000	5 000	18 000
	Путевые расходы и суточные (командировки сотрудников) ^d , участие в соответствующих мероприятиях в случае отсутствия другого финансирования	10 000	7 500	10 000	7 500	10 000	7 500	10 000	7 500	10 000	7 500
Итого		119 000	34 500	119 000	34 500	119 000	34 500	119 000	34 500	119 000	34 500

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2022		2023		2024		2025		В среднем за 2022–2025 годы	
Область работы	Описание расходов	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие
IX. Пропаганда принципов Конвенции на международных форумах, содействие применению Алма-атинского руководства и развитие других взаимосвязей с соответствующими международными органами и процессами	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов ^c , два сотрудника С-3: один из расчета 50 % ЭПЗ и один из расчета 10 % ЭПЗ	108 000	–	108 000	–	108 000	–	108 000	–	108 000	–
	Консультативная помощь (исследования экспертов)	2 000	3 000	2 000	3 000	2 000	3 000	2 000	3 000	2 000	3 000
	Путевые расходы, суточные (командировки экспертов)	5 000	–	5 000	–	5 000	–	5 000	–	5 000	–
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников) ^d	10 000	–	10 000	–	10 000	–	10 000	–	10 000	–
Итого		125 000	3 000	125 000	3 000	125 000	3 000	125 000	3 000	125 000	3 000
X. Координация межсессионной деятельности и контроль за ней, включая восьмую очередную сессию Сопредседателей Сторон	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов ^b , три сотрудника С-3: один из расчета 10 % ЭПЗ и два — по 5 % ЭПЗ	36 000	–	36 000	–	36 000	–	36 000	–	36 000	–
	Путевые расходы и суточные для отвечающих критериям участников (совещания Рабочей группы Сторон, Президиума и восьмой сессии Совещания Сторон)	47 600	–	47 600	–	47 600	–	102 000	–	61 200	–
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников) ^d	3 500	–	3 500	–	3 500	–	3 500	–	3 500	–
	Итого	87 100	–	87 100	–	87 100	–	141 500	–	100 700	–

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2022		2023		2024		2025		В среднем за 2022–2025 годы	
Область работы	Описание расходов	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие	Оперативные	Другие
XI. Восьмая очередная сессия Сопредседателей Сторон	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов ^c , один сотрудник С-2 из расчета 50 % ЭПЗ	–	–	–	–	–	–	60 000	–	15 000 ⁱ	–
Итого		–	–	–	–	–	–	60 000	–	15 000	–
XII. Области горизонтальной поддержки	Поддержка со стороны сотрудников секретариата, один сотрудник категории ОО-5 из расчета 70 % ЭПЗ ⁱ	90 000	–	90 000	–	90 000	–	90 000	–	90 000	–
	Расходы на техническую поддержку ^k (например, компьютеры, лицензии, оборудование, внешние типографские услуги)	9 000	–	9 000	–	9 000	–	9 000	–	9 000	–
	Прочие расходы на оперативную поддержку (например, финансовое управление)	5 000	–	5 000	–	5 000	–	5 000	–	5 000	–
	Обучение сотрудников ^l (учебные мероприятия по повышению квалификации сотрудников)	4 000	–	4 000	–	4 000	–	4 000	–	4 000	–
Итого		108 000	–	108 000	–	108 000	–	108 000	–	108 000	–
Всего		1 495 300	82 000	1 535 300	82 000	1 505 300	82 200	1 588 900	82 000	1 531 200	82 000
Расходы на поддержку программ (13 %)		194 389	10 660	199 589	10 660	195 689	10 660	206 557	10 660	199 056	10 660
Общий итог		1 689 689	92 660	1 734 889	92 660	1 700 989	92 660	1 795 457	92 660	1 730 256	92 660

Сокращения: ЭПЗ — эквивалент полной занятости.

^a Указанные в данной графе сметные расходы ограничиваются теми расходами, которые предполагается покрывать за счет добровольных взносов, вносимых в соответствии со схемой финансовых механизмов Конвенции либо через ее Целевой фонд, либо в натуральной форме. В них не включены расходы, которые, как ожидается, будут покрыты за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций или других источников. Приведенные суммы округлены. В них могут быть внесены изменения в соответствии с административными правилами Организации Объединенных Наций.

^b Экспертам, участвующим в работе целевых групп по доступу к информации, участию общественности в процессе принятия решений и доступу к правосудию, будет предложено обеспечивать поддержку деятельности по вопросам существа путем представления замечаний к документам и участия в учебных программах, рабочих совещаниях, экспериментальных проектах и т. д. Совещания Целевой группы будут служить форумом для обсуждения основных результатов деятельности и выявления надлежащей практики и проблем, встречающихся в процессе осуществления.

^c Сметные расходы на сотрудников категории специалистов рассчитаны путем умножения предполагаемых трудозатрат персонала по каждому направлению работы на прогнозируемые годовые расходы на оклады персонала, нанятого на должность указанного уровня. Расходы на персонал считаются оперативными, поскольку они исключительно важны для обеспечения эффективного и сбалансированного осуществления деятельности по всем направлениям работы. Кроме того, наличие необходимых средств на контракты персонала должно быть обеспечено как минимум за год до их использования. Этот сотрудник категории С-2 требуется для оказания необходимой поддержки в подготовке к сессиям Совещаний Сторон Конвенции и Протокола, в частности к совместному сегменту высокого уровня, коммуникационным мероприятиям и процессу участия. Расходы по персоналу будут разделены между Конвенцией и Протоколом к ней (50 % — на Орхусскую конвенцию и 50 % — на Протокол).

^d Оперативные расходы на командировки персонала связаны с путевыми расходами сотрудников секретариата для обслуживания, например совещаний целевых групп, которые проводятся не в Женеве, и рабочих совещаний/мероприятий, относящихся к этому направлению работы.

^e Секретариату может потребоваться проведение официальных командировок в связи с работой механизма соблюдения. Соответственно, сопряженные с этим расходы считаются оперативными.

^f Данная категория деятельности охватывает виды деятельности по наращиванию потенциала в областях, связанных с Конвенцией в целом. Деятельность по наращиванию потенциала по той или иной теме, относящейся к Конвенции (например, электронные средства информации, доступ к правосудию), финансируется в рамках этих направлений деятельности. Для повышения эффективности деятельности по наращиванию потенциала и развитию синергизма секретариат проводит эту деятельность во взаимодействии со всеми ключевыми участниками деятельности по наращиванию потенциала в регионе. Кроме того, секретариат обслуживает региональный координационный механизм по наращиванию потенциала, цель которого заключается в обеспечении того, чтобы проекты, осуществляемые партнерскими организациями, соответствовали требованиям, предусмотренным в решениях Совещания Сторон. Большинство путевых и консультационных расходов, как правило, покрываются из других источников: либо партнерскими организациями, либо за счет взносов конкретных доноров. Подобный синергизм также ведет к значительному сокращению финансового бремени, поскольку Сторонам Конвенции необходимо вносить сумму, небольшую по отношению к итоговому воздействию деятельности.

^g Деятельность по повышению информированности предполагает проведение пропагандистской работы в регионе и за его пределами. Такая работа равноценна выполнению «посольских» функций Сторон. Сотрудников секретариата и экспертов Орхусской конвенции регулярно приглашают принять участие в международных совещаниях и процессах в разных районах мира для обмена опытом и экспертными знаниями. По возможности пропаганда Конвенции проводится с использованием электронных инструментов. Секретариат прилагает все возможные усилия для обеспечения того, чтобы эта деятельность была сопряжена с минимальными финансовыми последствиями. Кроме того, в соответствии с прошлой практикой предполагается, что некоторые публикации будут финансироваться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

^h Включая предоставление юридических консультаций и выполнение общих задач. Сметные расходы на сотрудников категории специалистов рассчитаны путем умножения предполагаемых трудозатрат персонала по каждому направлению работы на прогнозируемые годовые расходы на оклады персонала, нанятого на должность указанного уровня. Расходы на персонал считаются оперативными, поскольку они исключительно важны для обеспечения эффективного и сбалансированного осуществления деятельности по всем направлениям работы. Кроме того, наличие необходимых средств на контракты персонала должно быть обеспечено как минимум за год до их использования.

ⁱ Путевые расходы и суточные для отвечающих критериям участников указываются в разделе, касающемся направления работы X.

^j С 1 февраля 2016 года было прекращено финансирование должности одного из административных сотрудников, которое обеспечивалось за счет взимания расходов на поддержку программ по ставке 13 % с целевых фондов Отдела окружающей среды ЕЭК. Данный сотрудник требуется для оказания необходимой административной поддержки деятельности в рамках Орхусской конвенции и Протокола к ней, включая принятие необходимых административных мер в связи с совещаниями руководящих и вспомогательных органов этих двух договоров. Расходы по персоналу будут разделены между Конвенцией и Протоколом к ней (70 % — на Орхусскую конвенцию и 30 % — на Протокол).

^k Техническое оборудование и другие расходы на оперативную поддержку (например, финансовое управление) обычно обеспечивались Организацией Объединенных Наций также и персоналу, финансируемому за счет внебюджетных средств. Однако эта практика была прекращена; соответствующие расходы включены в оперативные расходы программы работы.

^l Все сотрудники Организации Объединенных Наций должны повышать свою квалификацию и посещать учебные занятия. Непрерывная подготовка и получение новых навыков имеют исключительно важное значение для поддержания высокого уровня профессионализма сотрудников и их адаптации к новым требованиям квалификации. Поэтому расходы на подготовку персонала считаются оперативными расходами.

Приложение III

Пример возможного порядка очередности различных совещаний по Конвенции на период 2022–2025 годов

Категория совещания	2022	2023	2024	2025
Целевая группа по доступу к информации (ДИ)	–	x	x	–
Целевая группа по участию общественности в процессе принятия решений (УО)	x	–	x	–
Целевая группа по доступу к правосудию (ДП)	x	x	–	x
Круглый стол по ГИО (ГИО)	–	x	–	–
Тематические заседания Рабочей группы Сторон	ДИ	УО	ДП	ГИО
Совещание Сторон	–	–	–	x

Примечание. Основная подготовка тематических заседаний Рабочей группы Сторон основана на итогах работы конкретной целевой группы и других мероприятий по соответствующим направлениям работы.

Решение VII/6 Механизм финансирования в рамках Конвенции

Совещание Сторон,

ссылаясь на пункт 3 статьи 10 Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), который гласит, что Совещание Сторон Конвенции может при необходимости рассматривать вопрос о создании на основе консенсуса механизмов финансирования,

ссылаясь также на свои решения I/13⁴³, II/6⁴⁴, III/7⁴⁵, IV/7⁴⁶, V/7⁴⁷ и VI/6⁴⁸, в соответствии с которыми была создана и функционирует временная схема добровольных взносов, которая открыта для сбора взносов, вносимых Сторонами, сигнатариями и другими государствами, пожелавшими участвовать в ней,

рассмотрев итоги оценки нынешней временной схемы взносов (ECE/MP.PP/WG.1/2013/9) и напоминая об обсуждениях и решениях, принятых на каждой из предыдущих сессий Совещания Сторон по вопросу о финансовых механизмах в рамках Конвенции, о необходимости создания механизмов финансирования, основанных на целях обеспечения стабильности, предсказуемости и справедливого распределения бремени расходов,

признавая необходимость:

а) обеспечения наличия достаточных ресурсов для осуществления программы работы по Конвенции на 2022–2025 годы, которая была принята решением VII/5;

⁴³ См. ECE/MP.PP/2/Add.14.

⁴⁴ См. ECE/MP.PP/2005/2/Add.10.

⁴⁵ См. ECE/MP.PP/2008/2/Add.15.

⁴⁶ См. ECE/MP.PP/2011/2/Add.1.

⁴⁷ См. ECE/MP.PP/2014/2/Add.1.

⁴⁸ См. ECE/MP.PP/2017/2/Add.1.

b) обеспечения того, чтобы схема финансовых взносов была прозрачной и доступной для всех Сторон, сигнатариев и других государств и организаций, желающих вносить взносы;

c) создания механизмов финансирования в рамках Конвенции, опирающихся на принципы справедливого распределения бремени расходов, стабильности и прогнозируемости источников финансирования, подотчетности и рационального управления финансовой деятельностью,

выражая серьезную обеспокоенность в связи с тем, что бремя финансирования в текущий межсессионный период распределяется неравномерно, когда ряд Сторон и сигнатариев вообще не вносят взносы⁴⁹,

полагая, что альтернативные варианты механизмов финансирования, действующих в рамках Конвенции, должны быть рассмотрены Совещанием Сторон на его следующей сессии для обеспечения того, чтобы эти механизмы соответствовали целям достижения стабильности, предсказуемости и справедливого распределения бремени расходов,

1. *постановляет* продолжать использовать существующую временную схему взносов, отраженную в решении VI/6 Совещания Сторон Конвенции (ECE/MP.PP/2017/2/Add.1), направленную на покрытие расходов на те виды деятельности по программе работы, которые не покрываются регулярным бюджетом Организации Объединенных Наций, на основе следующих принципов:

a) Сторонам следует совместно обеспечивать, чтобы расходы на те предусмотренные в программе работы виды деятельности, которые не покрываются из средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, покрывались с помощью этой финансовой схемы;

b) ожидается, что ни у одной из Сторон либо сигнатариев размер взноса на программу работы по Конвенции за конкретный календарный год не будет составлять менее 1000 долл. США;

c) взносы вносятся наличными и не резервируются для какого-то конкретного вида деятельности;

d) дополнительные взносы могут вноситься наличными либо натурой и могут резервироваться для того или иного конкретного вида деятельности;

e) взносы наличными вносятся через Целевой фонд Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций для технического сотрудничества на местном уровне (проект Орхусской конвенции);

f) если это допускается внутренними бюджетными процедурами Сторон, взносы за конкретный календарный год должны вноситься до 1 октября предшествующего ему года либо, когда это невозможно, рекомендуется вносить взносы в течение первых шести месяцев календарного года, с тем чтобы обеспечить оплату расходов по персоналу в целях бесперебойного функционирования секретариата в качестве одной из приоритетных задач, а также своевременное и эффективное осуществление приоритетных видов деятельности соответствующей программы работы;

g) в целях сведения к минимуму административных расходов, связанных с управлением средствами, взносы, насколько это позволяют возможности и внутренние бюджетные процедуры Сторон, следует вносить предпочтительно в виде чистых платежей, с оплатой возможных расходов донорами, и перечисляться по возможности в межсессионный период, например путем бесперебойного внесения многолетних или ежегодных взносов (за каждый календарный год) и в соответствующих случаях путем объединения взносов для Орхусской конвенции и Протокола в один банковский перевод;

⁴⁹ Этот пункт должен быть проверен незадолго до принятия решения.

h) Стороны объявляют по возможности до принятия программы работы Советом Сторон размеры своих предполагаемых взносов в денежном и натуральном выражении, исчисленных на ежегодной или многолетней основе. Сигнатарии, другие заинтересованные государства и организации также, возможно, пожелают указать размеры своих предполагаемых взносов;

2. *просит* Стороны вносить взносы на ежегодной либо многолетней основе для покрытия расходов на осуществление видов деятельности по программе работы в соответствии со схемой, упомянутой в пункте 1 выше;

3. *предлагает* сигнатариям, другим заинтересованным государствам и государственным структурам, а также частному сектору в соответствии с Руководящими принципами в отношении принципиального подхода к сотрудничеству Организации Объединенных Наций с деловыми кругами 2015 года⁵⁰ вносить взносы наличными или натурой для покрытия расходов на программу работы;

4. *призывает* страны с переходной экономикой по возможности финансировать свое собственное участие в проводимой деятельности;

5. *призывает* международные организации, действующие в странах с переходной экономикой, поддерживать участие представителей этих стран и неправительственных организаций в совещаниях и других мероприятиях;

6. *призывает* Стороны, которые в соответствии с исторически сложившейся практикой вносили щедрые взносы, сохранять свои прежние уровни взносов или вернуться к ним;

7. *просит* все Стороны обеспечить справедливое распределение финансовой ответственности за осуществление программы работы и просит Президиум связываться со Сторонами в соответствующих случаях на предмет достижения этой цели;

8. *просит* секретариат в соответствии с финансовыми правилами Организации Объединенных Наций выделять в целевой фонд Конвенции к 1 октября каждого года на приоритетной основе средства, требующиеся для продления действия на предстоящий год контрактов сотрудников секретариата, услуги которых оплачиваются из внебюджетных источников, а также для покрытия расходов, необходимых для осуществления деятельности в первом квартале предстоящего года;

9. *просит также* секретариат в соответствии с финансовыми правилами Организации Объединенных Наций контролировать расходование финансовых средств и подготавливать ежегодные доклады с указанием конкретных размеров взносов и любых изменений, касающихся:

a) сметных расходов на осуществление деятельности в следующем календарном году;

b) состава Сторон для учета Рабочей группой Сторон с целью обеспечить, чтобы уровень взносов соответствовал уровню финансирования, необходимому для осуществления программы работы;

10. *просит* Президиум при содействии секретариата подготовить оценку оперативных расходов, необходимых для эффективного функционирования Конвенции, которые должны быть четко отделены от расходов на другие виды деятельности, подлежащие осуществлению при условии наличия ресурсов;

11. *просит* Рабочую группу Сторон изучить с учетом этих ежегодных докладов вопрос о целесообразности изменения содержания или сроков осуществления программы работы в том случае, если уровень фактических и/или объявленных взносов не будет соответствовать требуемому уровню финансирования;

⁵⁰ Организация Объединенных Наций, Глобальный договор, доклад, 2015 год (пересмотренный). URL: <https://www.unglobalcompact.org/library/3431>.

12. *просит* секретариат подготавливать для каждой сессии Совещания Сторон всеобъемлющий доклад по финансовым вопросам, включая в него информацию о размерах взносов, которые Стороны и другие участвующие государства и организации внесли в бюджет Конвенции наличными и натурой, а также о том, каким образом эти взносы были израсходованы;

13. *постановляет* рассмотреть вопрос о функционировании схемы механизмов финансирования на своей восьмой сессии;

14. *порукает* Президиуму и Рабочей группе Сторон изучить в течение следующего межсессионного периода варианты обеспечения более предсказуемого, стабильного и справедливого распределения бремени финансирования и просит их внести соответствующие предложения для рассмотрения Совещанием Сторон на его восьмой сессии;

15. *просит* Европейскую экономическую комиссию Организации Объединенных Наций выделять больше ресурсов на поддержку работы по Конвенции, отмечая в связи с этим положительную оценку подпрограммы по окружающей среде во время проведенного в 2013 году обзора реформы Комиссии 2005 года⁵¹ и учитывая, среди прочего, вопрос сбалансированности использования ресурсов регулярного бюджета на цели различных подпрограмм.

Решение VII/7 Требования к отчетности

Совещание Сторон,

ссылаясь на свои решения I/8⁵², II/10⁵³, III/5⁵⁴, IV/4⁵⁵, V/8⁵⁶ и VI/7⁵⁷ о требованиях в отношении отчетности,

ссылаясь также на мандат Комитета по вопросам соблюдения, определенный в пункте 13 с) приложения к решению I/7⁵⁸ о рассмотрении соблюдения,

рассмотрев доклады, представленные Сторонами, и сводный доклад⁵⁹, подготовленный секретариатом во исполнение пунктов 1–5 решения I/8,

рассмотрев также доклады Комитета по вопросам соблюдения⁶⁰ и его дополнительные доклады⁶¹,

признавая полезность национальных докладов об осуществлении в качестве ценного вклада в работу целевых групп, деятельность по наращиванию потенциала, подготовку обзоров результативности экологической деятельности и осуществление других программ обзора,

учитывая, что процедура отчетности, изложенная в решениях I/8, II/10 и IV/4, включая пересмотренный формат отчетности, определенный в приложении к решению IV/4, процедуру письменного перевода докладов, изложенную в пунктах 14–16 решения IV/4, и решение прекратить представление докладов в бумажном виде в секретариат, содержащееся в пункте 11 решения VI/7, должна продолжать применяться в следующем цикле отчетности,

⁵¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2013 год, Дополнение № 17* (E/2013/37-E/ECE/1464, приложение III, пп. 7 и 8).

⁵² ECE/MP.PP/2/Add.9.

⁵³ ECE/MP.PP/2005/2/Add.14.

⁵⁴ ECE/MP.PP/2008/2/Add.7.

⁵⁵ ECE/MP.PP/2011/2/Add.1.

⁵⁶ ECE/MP.PP/2014/2/Add.1.

⁵⁷ ECE/MP.PP/2017/2/Add.1.

⁵⁸ ECE/MP.PP/2/Add.8.

⁵⁹ ECE/MP.PP/2021/6.

⁶⁰ ECE/MP.PP/2021/44 и ECE/MP.PP/2021/45.

⁶¹ ECE/MP.PP/2021/46–ECE/MP.PP/2021/60.

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклады об осуществлении, представленные более чем половиной Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, в соответствии с пунктами 1–4 решения I/8;

2. *приветствует* сводный доклад, подготовленный секретариатом в соответствии с пунктом 5 решения I/8;

3. *приветствует также* доклады, представленные заинтересованными сторонами⁶² в соответствии с пунктом 7 решения I/8;

4. *считает*, что эти доклады содержат полезный обзор состояния процесса осуществления Конвенции, а также помогают выявлять существенные тенденции и вызовы, относящиеся к процессу осуществления, что будет способствовать руководству будущей деятельностью;

Своевременное представление докладов

5. *с обеспокоенностью отмечает*, что четырнадцать Сторон, представивших доклады, не уложились в крайний срок, указанный в решении II/10;

6. *вновь рекомендует* Сторонам начинать подготовку национальных докладов об осуществлении в рамках будущих циклов отчетности достаточно заблаговременно, но не позднее чем за девять месяцев до наступления крайнего срока представления докладов в секретариат, который указан в решении II/10, с тем чтобы обеспечить проведение на национальном уровне содержательных консультаций по этим докладом с общественностью;

Непредставление докладов

7. *с сожалением отмечает*, что Азербайджан, Мальта, Нидерланды, Республика Молдова и Таджикистан, все из которых на момент наступления крайнего срока представления докладов об осуществлении являлись Сторонами Конвенции, не представили свои доклады за текущий цикл отчетности;

8. *призывает* каждую из этих Сторон представить свой национальный доклад об осуществлении в секретариат до 1 декабря 2021 года для его последующего рассмотрения, в частности, Комитетом по вопросам соблюдения;

Консультации с общественностью

9. *приветствует* тот факт, что все Стороны, представившие доклады, подготовили их с использованием процесса консультаций с различными государственными ведомствами, а также гражданским обществом;

10. *рекомендует* Сторонам обеспечивать прозрачность и проведение консультаций с общественностью в ходе процесса подготовки и представления докладов;

Подготовка докладов для следующей сессии Совещания Сторон

11. *просит* секретариат распространить среди всех Сторон и соответствующих заинтересованных субъектов официальное напоминание о требованиях к отчетности, включая руководящие указания по подготовке докладов, а также предлагаемый график и подтверждение даты представления докладов в секретариат в соответствии с пунктом 9 решения II/10 по меньшей мере за один год до начала следующей сессии Совещания Сторон.

⁶² URL: <https://unece.org/2021-reports-international-regional-and-non-governmental-organizations>.

Решение VII/8

Общие вопросы соблюдения

Совещание Сторон,

учитывая свое решение I/7 о рассмотрении соблюдения и, в частности, пункт 37 приложения к нему⁶³,

учитывая также решение VI/8 по общим вопросам соблюдения, решения VI/8a, VI/8b, VI/8c, VI/8d, VI/8e, VI/8g, VI/8h, VI/8i, VI/8j и VI/8k⁶⁴ и запросы АССС/М/2017/2⁶⁵ и АССС/М/2017/3⁶⁶ в отношении соблюдения отдельными Сторонами своих обязательств в соответствии с Конвенцией о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция),

с удовлетворением отмечая доклады Комитета седьмой сессии Совещания Сторон и принимая к сведению доклады Комитета о работе его совещаний в межсессионный период,

с удовлетворением отмечая также выводы и рекомендации, принятые Комитетом в межсессионный период,

ссылаясь на решения VII/8a, VII/8b, VII/8c, VII/8d, VII/8e, VII/8f, VII/8g, VII/8h, VII/8i, VII/8j, VII/8k, VII/8l, VII/8m, VII/8n, VII/8o, VII/8p, VII/8q, VII/8r и VII/8s о соблюдении Конвенции соответственно Австрией, Арменией, Беларусью, Болгарией, Венгрией, Германией, Европейским союзом, Ирландией, Испанией, Италией, Казахстаном, Литвой, Нидерландами, Республикой Молдова, Румынией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Туркменистаном, Украиной и Чехией, принятые одновременно с настоящим решением,

1. *приветствует* доклады Комитета по вопросам соблюдения Орхусской конвенции Совещанию Сторон на его седьмой сессии по процедурным вопросам и общим вопросам соблюдения⁶⁷;

2. *приветствует также* методы работы Комитета и дальнейшее уточнение его процедур, разработанных в период 2017–2021 годов на основе решения I/7, что отражено во втором издании *Руководства для Комитета по вопросам соблюдения Орхусской конвенции*⁶⁸ и в докладах о работе его совещаний;

3. *призывает* Стороны, признанные не соблюдающими Конвенцию, в предстоящий межсессионный период согласиться с тем, чтобы Комитет напрямую вынес им свои рекомендации в соответствии с пунктом 36 b) приложения к решению I/7, для того чтобы как можно скорее привести свои законодательство и практику в соответствие с Конвенцией после выявления конкретных проблем с соблюдением в целях обеспечения полного соблюдения соответствующих положений уже в межсессионный период, если это возможно;

4. *настоятельно призывает* все Стороны, признанные не соблюдающими Конвенцию, принять меры для выполнения вынесенных им рекомендаций на как можно более раннем этапе в предстоящий межсессионный период, с тем чтобы полностью устранить несоблюдение в должный срок до начала восьмой сессии Совещания Сторон;

5. *просит* каждую Сторону о конструктивном сотрудничестве с Комитетом в связи с любым будущим рассмотрением соблюдения ею Конвенции;

⁶³ ECE/MP.PP/2/Add.8.

⁶⁴ ECE/MP.PP/2017/2/Add.1.

⁶⁵ Решение VI/8 по общим вопросам соблюдения, ECE/MP.PP/2017/2/Add.1, п. 19.

⁶⁶ ECE/MP.PP/2017/2, п. 63.

⁶⁷ ECE/MP.PP/2021/44 и ECE/MP.PP/2021/45.

⁶⁸ Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (Женева, 2019 год).

6. *с удовлетворением отмечает*, что рекомендации, консультации и экспертная помощь, предоставляемые Комитетом соответствующим Сторонам в межсессионный период, являются эффективным средством содействия соблюдению Сторонами положений Конвенции;

Выводы и рекомендации, сформулированные в 2017–2021 годах, и сотрудничество Сторон

7. *приветствует* конструктивный подход к Комитету и сотрудничество с ним, продемонстрированные Арменией, Беларусью, Бельгией, Болгарией, Венгрией, Германией, Европейским союзом, Ирландией, Испанией, Италией, Литвой, Нидерландами, Республикой Молдова, Словакией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Украиной, Францией и Чехией, соблюдение которыми Конвенции было предметом рассмотрения в межсессионный период 2017–2021 годов;

8. *приветствует также* рассмотрение и оценку Комитетом конкретных случаев предполагаемого несоблюдения Конвенции, указанных в выводах и рекомендациях, принятых Комитетом в межсессионный период⁶⁹;

9. *одобряет* основные выводы в отношении соблюдения, содержащиеся в выводах и рекомендациях, принятых Комитетом в межсессионный период и перечисленных в сноске к пункту 8 выше;

10. *отмечает* заключительные замечания Комитета в его выводах по сообщению АССС/С/2016/138⁷⁰ о том, что Армения обеспечила соблюдение положений Конвенции в этом случае, в его выводах по сообщению АССС/С/2013/106⁷¹ о том, что Чехия обеспечила соблюдение положений Конвенции в этом случае; в его выводах по сообщению АССС/С/2015/135⁷² о том, что Франция обеспечила соблюдение положений Конвенции в этом случае, в его выводах по сообщению АССС/С/2014/120⁷³ о том, что Словакия обеспечила соблюдение положений Конвенции в этом случае, и в его выводах по сообщению АССС/С/2014/100⁷⁴ о том, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии обеспечило соблюдение положений Конвенции в этом случае;

11. *отмечает также* заключительные замечания Комитета в его выводах по сообщению АССС/С/2015/134⁷⁵ о том, что Бельгия не обеспечила соблюдения пунктов 2 и 7 статьи 4 и пунктов 1 и 4 статьи 9 Конвенции, но что, принимая во внимание тот факт, что ему не было представлено никаких доказательств того, что выявленное несоблюдение носит широкий или системный характер, Комитет воздержался от вынесения каких-либо рекомендаций по этому делу;

⁶⁹ ЕСЕ/МР.РР/С.1/2019/3 (Нидерланды), ЕСЕ/МР.РР/С.1/2019/6 (Соединенное Королевство), ЕСЕ/МР.РР/С.1/2019/9 (Ирландия), ЕСЕ/МР.РР/С.1/2020/3 (Чехия), ЕСЕ/МР.РР/С.1/2020/8 (Европейский союз), ЕСЕ/МР.РР/С.1/2020/9 (Франция), ЕСЕ/МР.РР/С.1/2021/3 (Европейский союз), ЕСЕ/МР.РР/С.1/2021/7 (Испания), ЕСЕ/МР.РР/С.1/2021/8 (Ирландия), ЕСЕ/МР.РР/С.1/2021/13 (Беларусь), ЕСЕ/МР.РР/С.1/2021/14 (Соединенное Королевство), ЕСЕ/МР.РР/С.1/2021/15 (Литва), ЕСЕ/МР.РР/С.1/2021/16 (Венгрия), ЕСЕ/МР.РР/С.1/2021/17 (Ирландия), ЕСЕ/МР.РР/С.1/2021/18 (Украина), ЕСЕ/МР.РР/С.1/2021/19 (Словакия), ЕСЕ/МР.РР/С.1/2021/20 (Нидерланды), ЕСЕ/МР.РР/С.1/2021/21 (Европейский союз), ЕСЕ/МР.РР/С.1/2021/22 (Италия), ЕСЕ/МР.РР/С.1/2021/23 (Соединенное Королевство), ЕСЕ/МР.РР/С.1/2021/24 (Бельгия), ЕСЕ/МР.РР/С.1/2021/25 (Германия), ЕСЕ/МР.РР/С.1/2021/26 (Армения), ЕСЕ/МР.РР/С.1/2021/27 (Соединенное Королевство), ЕСЕ/МР.РР/С.1/2021/28 (Чехия), ЕСЕ/МР.РР/С.1/2021/29 (Болгария) и ЕСЕ/МР.РР/С.1/2021/30 (Республика Молдова).

⁷⁰ ЕСЕ/МР.РР/С.1/2021/26.

⁷¹ ЕСЕ/МР.РР/С.1/2020/3.

⁷² ЕСЕ/МР.РР/С.1/2020/9.

⁷³ ЕСЕ/МР.РР/С.1/2021/19.

⁷⁴ ЕСЕ/МР.РР/С.1/2019/6.

⁷⁵ ЕСЕ/МР.РР/С.1/2021/24.

12. *отмечает далее* заключительные замечания Комитета в его выводах по сообщению АССС/С/2014/122⁷⁶ о том, что Испания не обеспечила соблюдение пункта 10 статьи 6 Конвенции, но, принимая во внимание обстоятельства, изложенные в пункте 100 указанных выводов, Комитет воздержался от вынесения рекомендаций;

13. *приветствует* согласие большинства Сторон, признанных не соблюдающими Конвенцию, на то, чтобы Комитет напрямую вынес им рекомендации в соответствии с пунктом 36 b) приложения к решению I/7;

14. *приветствует также* конструктивные усилия, предпринятые Ирландией и Нидерландами в межсессионный период для выполнения рекомендаций, вынесенных Комитетом в соответствии с пунктом 36 b) приложения к решению I/7 в его выводах по сообщениям АССС/С/2013/107 (Ирландия)⁷⁷, АССС/С/2016/141 (Ирландия)⁷⁸ и АССС/С/2014/104 (Нидерланды)⁷⁹;

Рекомендации в отношении просьб о предоставлении консультаций или помощи

15. *приветствует далее* инициативный подход Казахстана в отношении его просьбы АССС/А/2020/2 о предоставлении консультаций и помощи в соответствии с пунктами 14, 36 а) и 37 а) приложения к решению I/7 и приветствует рекомендации Комитета, касающиеся этой просьбы⁸⁰;

Выполнение решений и запросов относительно соблюдения Конвенции отдельными Сторонами

16. *одобряет* основные выводы в отношении соблюдения, содержащиеся в докладе Комитета о выполнении решения VI/8i, касающегося соблюдения Конвенции Словакией⁸¹, и приветствует решительные действия соответствующей Стороны по всестороннему выполнению рекомендаций Совещания Сторон и приведению своих законодательства и практики в соответствие с Конвенцией;

17. *приветствует* конструктивные усилия, предпринятые Австрией, Беларусью, Казахстаном, Румынией, Испанией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии для выполнения рекомендаций, вынесенных Совещанием Сторон в решениях VI/8b, VI/8c, VI/8g, VI/8h, VI/8j и VI/8k, соответственно, в отношении приведения их законодательства и практики в соответствие с Конвенцией, одновременно признавая необходимость проведения каждой Стороной дополнительной работы с целью полного устранения остающихся случаев несоблюдения;

18. *приветствует также* конструктивные усилия, предпринятые Европейским союзом для устранения несоблюдения, которое было предметом запроса АССС/М/2017/3, признавая при этом необходимость проведения указанной Стороной дополнительной работы с целью полного устранения остающихся пунктов несоблюдения в отношении пункта 3 решения V/9g;

19. *с удовлетворением отмечает* взаимодействие Армении, Чехии и Туркменистана с Комитетом в межсессионный период, но выражает обеспокоенность по поводу отсутствия со стороны этих Сторон конкретных действий по выполнению рекомендаций, вынесенных Совещанием Сторон в решениях VI/8a и VI/8e, и несоблюдения, которое было предметом запроса АССС/М/2017/2 соответственно;

20. *с удовлетворением отмечает также* конструктивное сотрудничество Болгарии с Комитетом в межсессионный период, но выражает глубокую обеспокоенность по поводу того, что соответствующая Страна продолжает

⁷⁶ ECE/MP.PP/C.1/2021/7.

⁷⁷ ECE/MP.PP/C.1/2019/9.

⁷⁸ ECE/MP.PP/C.1/2021/8.

⁷⁹ ECE/MP.PP/C.1/2019/3.

⁸⁰ ECE/MP.PP/C.1/2021/6.

⁸¹ ECE/MP.PP/2021/56.

придерживаться позиции, которая заключается в том, что для обеспечения полного соблюдения пунктов 2 и 3 статьи 9 Конвенции не требуется выполнения рекомендаций, содержащихся в пунктах 3 а) и b) решения VI/8d, а также напоминает, что Комитет уже выражал свою обеспокоенность в связи с позицией Болгарии по данному вопросу в пункте 17 решения VI/8;

21. *с озабоченностью отмечает*, что, несмотря на конструктивное сотрудничество Беларуси с Комитетом, в последнее время появились сообщения о действиях государственных органов Беларуси в отношении экологических организаций в этой стране, которые, на первый взгляд, представляются нарушениями пункта 8 статьи 3 Конвенции, и поэтому просит Комитет при оценке выполнения соответствующей Стороной рекомендаций, содержащихся в пункте 3 решения VII/8с, принимать во внимание любую представленную ему информацию о случаях предполагаемого наказания, преследования или притеснения в нарушение пункта 8 статьи 3 Конвенции;

22. *просит* Комитет при поддержке секретариата предоставлять консультации, оказывать помощь и при необходимости выносить рекомендации соответствующим Сторонам в целях поддержки осуществления мер, упомянутых в решениях VII/8a–s, касающихся соблюдения ими Конвенции;

23. *обязуется* провести обзор выполнения решений VII/8a–s на своей восьмой очередной сессии и с учетом этого просит Комитет рассмотреть указанные вопросы до этого заседания и представить доклады о выполнении этих решений для рассмотрения на его восьмой сессии;

Ресурсы

24. *предлагает* всем Сторонам и другим заинтересованным государствам и организациям, которые могут это сделать, оказывать странам с переходной экономикой финансовую и/или техническую помощь в целях обеспечения более эффективного осуществления и соблюдения Конвенции;

25. *предлагает далее* всем Сторонам и другим заинтересованным государствам и организациям, которые могут это сделать, предоставлять экологическим неправительственным организациям, обладающим соответствующим опытом, финансовую поддержку, с тем чтобы они могли оказывать представителям общественности помощь в эффективном использовании механизма соблюдения;

26. *отмечает*, что в межсессионный период 2017–2021 годов объем работы как секретариата, так и Комитета в связи с функционированием механизма соблюдения значительно возрос и что, как предполагается, он будет увеличиваться и далее, и просит Рабочую группу Сторон, Президиум и секретариат с учетом их соответствующих ролей обеспечить выделение достаточных кадровых и финансовых ресурсов для этой цели;

27. *просит* секретариат продолжать подготавливать повестки дня, доклады, выводы и другие документы Комитета по вопросам соблюдения в качестве официальных документов и распространять их на соответствующих заседаниях на трех официальных языках Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций без задействования дополнительных внебюджетных ресурсов.

Решение VII/8a Соблюдение Арменией своих обязательств по Конвенции

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения⁸²,

⁸² ECE/MP.PP/2/Add.8.

учитывая выводы и рекомендации, сформулированные в решении VI/8a в отношении соблюдения Арменией своих обязательств⁸³,

принимая к сведению доклад Комитета по соблюдению, действующего в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, о ходе осуществления решения VI/8a о соблюдении Арменией своих обязательств по Конвенции⁸⁴,

будучи воодушевлено готовностью Армении конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. одобряет выводы Комитета о том, что соответствующая Сторона еще не выполнила требования, содержащиеся в подпунктах a), b), c) и d) пункта 3 решения VI/8a;

2. подтверждает решение VI/8a и просит соответствующую Сторону в срочном порядке принять необходимые законодательные, регулятивные и административные меры для обеспечения того, чтобы:

a) были четко установлены пороговые показатели для видов деятельности, в отношении которых применяется процедура оценки воздействия на окружающую среду, включая процедуру участия общественности;

b) были установлены значительно более продолжительные разумные сроки, чем предусмотренные в настоящее время, для проведения консультаций с общественностью и представления ею замечаний по проектной документации;

c) национальное законодательство, в том числе закон о неправительственных организациях и административные процедуры, соответствовали положениям пункта 2 статьи 9 Конвенции в части процессуальной правоспособности;

d) продолжали прилагаться усилия по повышению осведомленности судебных органов в целях содействия осуществлению внутреннего законодательства в соответствии с Конвенцией;

3. призывает все соответствующие министерства заинтересованной Стороны, включая Министерство юстиции, сотрудничать друг с другом в целях обеспечения вышеизложенных рекомендаций, в частности тех, которые содержатся в подпункте c);

4. просит соответствующую Сторону:

a) представить Комитету к 1 июля 2022 года содержащий график план действий по выполнению рекомендаций, изложенных в подпунктах a), b), c) и d) пункта 2 выше;

b) представить Комитету к 1 октября 2023 года и 1 октября 2024 года подробные доклады о ходе работы, содержащие информацию о принятых мерах и достигнутых результатах в выполнении плана действий и вышеизложенных рекомендаций;

c) представить любую другую информацию, которую может запросить Комитет, с тем чтобы помочь ему рассмотреть прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

d) принять участие (лично или виртуально) в заседаниях Комитета, на которых будет рассматриваться прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

5. постановляет вынести предупреждение соответствующей Стороне, которое вступит в силу 1 января 2024 года, если соответствующая Сторона полностью

⁸³ ECE/MP.PP/2017/2/Add.1.

⁸⁴ ECE/MP.PP/2021/46.

не выполнит условия, изложенные в подпунктах а), b) и с) пункта 2 выше, и не уведомит секретариат об этом до 1 октября 2023 года;

6. *просит* Комитет определить успешность выполнения подпунктов а), b) и с) пункта 2 выше для целей вышеуказанного пункта 5;

7. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей восьмой сессии.

Решение VII/8b Соблюдение Австрией своих обязательств по Конвенции

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения⁸⁵,

учитывая выводы и рекомендации, сформулированные в его решении VI/8b в отношении соблюдения Австрией своих обязательств⁸⁶,

принимая к сведению доклад Комитета по соблюдению, действующего в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, о выполнении решения VI/8b относительно соблюдения Австрией своих обязательств по Конвенции⁸⁷,

будучи воодушевлено готовностью Австрии конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *одобряет* выводы Комитета о том, что:

a) приветствуя достигнутый прогресс, Комитет делает вывод о том, что соответствующая Сторона еще не продемонстрировала, что она полностью выполнила требования пункта 3 а) решения VI/8b в отношении критериев процессуальной правоспособности природоохранных неправительственных организаций согласно пункту 3 статьи 9 на федеральном уровне;

b) приветствуя значительный достигнутый прогресс, Комитет делает вывод о том, что соответствующая Сторона еще не продемонстрировала, что она полностью выполнила требования пункта 3 а) решения VI/8b в отношении критериев процессуальной правоспособности природоохранных неправительственных организаций согласно пункту 3 статьи 9 на уровне земель;

c) соответствующая Сторона еще не выполнила требования пункта 3 b) решения VI/8b;

d) соответствующая Сторона еще не выполнила требования пункта 3 c) решения VI/8b, и Комитет выражает серьезную озабоченность по поводу того, что соответствующая Сторона, по-видимому, считает, что необходимость в этом отсутствует;

e) приветствуя предпринятые на сегодняшний день действия, Комитет отвечает, что соответствующая Сторона еще не выполнила требования пункта 3 d) решения VI/8b;

2. *подтверждает* свое решение VI/8b и просит соответствующую Сторону:

a) в срочном порядке принять необходимые законодательные, нормативные и административные меры, а также меры практического характера для обеспечения того, чтобы критерии процессуальной правоспособности неправительственных организаций оспаривать действия или бездействие частных лиц или государственных органов, которые нарушают положения национального законодательства,

⁸⁵ ECE/MP.PP/2/Add.8.

⁸⁶ ECE/MP.PP/2017/2/Add.1.

⁸⁷ ECE/MP.PP/2021/47.

относящегося к окружающей среде, в соответствии с пунктом 3 статьи 9 Конвенции были пересмотрены и конкретно изложены в секторальных природоохранных законах в дополнение к любым другим существующим критериям предоставления процессуальной правоспособности неправительственным организациям в отношении ее законов, касающихся оценки воздействия на окружающую среду, комплексного предотвращения и контроля загрязнения, управления отходами или экологической ответственности;

b) обеспечить, чтобы при принятии мер по подпункту а) выше представители общественности, включая неправительственные организации, имели доступ к адекватным и эффективным административным или судебным процедурам и средствам правовой защиты в целях оспаривания действий или бездействия частных лиц и государственных органов, которые нарушают национальное законодательство, включая нормы административно-уголовного и уголовного права, касающиеся окружающей среды;

c) в срочном порядке предусмотреть обзор соответствующего свода национального законодательства (как на федеральном уровне, так и на уровне земель) с целью выявления нерассмотренных областей законодательства, «касающегося окружающей среды», которые требуют адаптации для выполнения требований пункта 3 а) и b) решения VI/8b, и представить обзор Комитету как можно скорее, но не позднее 1 июля 2022 года;

d) разработать программу по укреплению потенциала и обеспечить профессиональную подготовку судей, прокуроров и адвокатов по вопросам осуществления Конвенции;

e) представить Комитету как можно скорее, но не позднее 1 июля 2022 года, включающий график план действий по осуществлению подпунктов а), b) и d) настоящего пункта;

f) представить Комитету к 1 октября 2023 года и 1 октября 2024 года доклады о ходе работы, содержащие информацию о принятых мерах и результатах, достигнутых в деле выполнения плана действий и вышеизложенных рекомендаций;

g) представить такую дополнительную информацию, которую Комитет может запросить в промежутке между упомянутыми выше датами представления докладов, с тем чтобы оказать Комитету содействие в рассмотрении прогресса, достигнутого Стороной в деле выполнения вышеизложенных рекомендаций;

h) принять участие (лично или виртуально) в заседаниях Комитета, на которых будет рассматриваться прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

3. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей восьмой сессии.

Решение VII/8с Соблюдение Беларусью своих обязательств по Конвенции

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения⁸⁸,

памятуя о выводах и рекомендациях, изложенных в его решении VI/8с в отношении соблюдения Беларусью своих обязательств⁸⁹,

принимая к сведению доклады Комитета по вопросам соблюдения Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и

⁸⁸ ECE/MP.PP/2/Add.8.

⁸⁹ ECE/MP.PP/2017/2/Add.1.

доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, о выполнении решения VI/8с о соблюдении Беларусью своих обязательств по Конвенции⁹⁰, и выводы Комитета по сообщению АССС/S/2015/2, представленному Литвой и касающемуся выполнения Беларусью обязательств в связи с участием общественности Литвы в принятии решений по Островецкой атомной электростанции⁹¹,

будучи воодушевлено готовностью Беларуси конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *одобряет* следующие выводы Комитета по решению VI/8с:

a) приветствуя предпринятые на сегодняшний день действия, Комитет отвечает, что соответствующая Сторона еще не выполнила требования пункта 3 решения VI/8с;

b) соответствующая Сторона еще не выполнила требования пункта 6 решения VI/8с, и Комитет выражает свою серьезную обеспокоенность тем, что ситуация для лиц, осуществляющих свои права по Конвенции, в соответствующей Стороне фактически быстро ухудшается;

2. *подтверждает* свое решение VI/8с и просит соответствующую Сторону в неотложном порядке принять необходимые законодательные, нормативные и административные меры, а также меры практического характера для обеспечения того, чтобы:

a) были установлены четкие требования в отношении информирования общественности о возможностях для участия в процессах принятия решений по деятельности, подпадающей под действие статьи 6, и в частности:

i) информировать общественность эффективным образом в отношении докладов об оценке воздействия на окружающую среду;

ii) информировать общественность надлежащим, своевременным и эффективным образом в отношении другой информации, относящейся к решениям о деятельности, подпадающей под действие статьи 6, включая проектную документацию;

b) содержание публичного уведомления, требуемого в соответствии с пунктом 2 статьи 6 Конвенции, включало, в частности, следующее:

i) государственный орган, ответственный за принятие решения, разрешающего планируемую деятельность, подпадающую под действие статьи 6;

ii) государственный орган, который может представить соответствующую информацию, помимо доклада об оценке воздействия на окружающую среду, и которому соответствующая информация, за исключением доклада об оценке воздействия на окружающую среду, была передана для рассмотрения общественностью;

iii) подлежит ли данный вид деятельности трансграничной процедуре оценки воздействия на окружающую среду;

c) права, закрепленные в статье 6 Конвенции, распространялись не только на доклад об оценке воздействия на окружающую среду, но и на любую информацию, касающуюся решений о выдаче разрешений на виды деятельности, подпадающие под действие статьи 6, включая проектную документацию. Что касается участия общественности в связи с такой информацией:

i) следует установить разумные минимальные сроки представления замечаний в ходе процедуры участия общественности по всем решениям в соответствии со статьей 6 Конвенции с учетом стадии процесса принятия

⁹⁰ ECE/MP.PP/2021/48 и ECE/MP.PP/2021/61.

⁹¹ ECE/MP.PP/C.1/2021/13.

решений, а также характера, масштабов и сложности планируемой деятельности;

ii) четко предусмотреть возможность представления общественностью своих замечаний непосредственно соответствующим органам (т. е. органам, компетентным принимать решения, подпадающие под действие статьи 6 Конвенции);

iii) принять четкие положения, налагающие обязательства на соответствующие государственные органы по обеспечению таких возможностей для участия общественности, которые должны создаваться согласно Конвенции, в том числе для предоставления соответствующей информации и сбора замечаний в виде письменных представлений и/или в ходе общественных слушаний;

iv) в полном объеме представлять замечания общественности (будь то учтенных, согласно утверждениям, девелопером или тех, которые не были приняты) органам, ответственным за принятие решения (в том числе органам, отвечающим за подготовку заключения экспертизы);

v) принять четко сформулированные положения об ответственности соответствующих государственных органов за должный учет результатов участия общественности и за представление свидетельств этого в публично доступном заявлении с изложением причин и соображений, на основе которых были приняты решения;

d) нормативные положения, касающиеся ситуаций, в которых положения об участии общественности не применяются, не могли толковаться как допускающие более широкие исключения, чем те, которые возможны согласно пункту 1 с) статьи 6 Конвенции;

e) измененные правовые рамки четко устанавливали, какие решения считаются окончательными решениями, разрешающими осуществление той или иной деятельности, и чтобы такие решения обнародовались в соответствии с требованиями пункта 9 статьи 6 Конвенции;

3. *просит* соответствующую Сторону в срочном порядке:

a) принять необходимые законодательные, нормативные, административные, институциональные, практические и другие меры по обеспечению того, чтобы представители общественности, осуществляющие свои права в соответствии с положениями Конвенции, не подвергались наказанию, преследованиям или притеснениям в связи с их деятельностью;

b) распространить выводы и рекомендации Комитета в отношении сообщения АССС/С/2014/102⁹² среди старших должностных лиц милиции, органов безопасности, судебных органов и других соответствующих органов в целях информирования и принятия мер, а также обратиться к ним с просьбой о распространении выводов среди всех соответствующих сотрудников в целях повышения осведомленности об их обязанности обеспечивать соблюдение пункта 8 статьи 3 Конвенции;

c) осуществить соответствующие учебные и информационные программы по вопросам прав человека, имеющих отношение к пункту 8 статьи 3 Конвенции, для сотрудников милиции, сил безопасности и судебных органов для обеспечения того, чтобы сотрудники милиции и сил безопасности не осуществляли свои полномочия и не проводили проверки документов и аресты за предполагаемые нарушения общественного порядка таким образом, который препятствует осуществлению представителями общественности их прав на участие в процессе принятия решений, как это предусмотрено в статье 1 Конвенции;

⁹² ECE/MP.PP/C.1/2017/19.

4. *просит* Комитет при оценке осуществления соответствующей Стороной рекомендаций, упомянутых в пункте 3 выше, принимать во внимание любую полученную от представителей общественности или других источников информацию о будущих случаях предполагаемых наказаний, преследований или притеснений в нарушение пункта 8 статьи 3 Конвенции, а также любую информацию, предоставленную соответствующей Стороной в связи с этими предполагаемыми инцидентами;

5. *одобряет* выводы Комитета в отношении пункта 7 решения VI/8с, что ликвидация «Экодом» 31 августа 2021 года представляет собой очередной случай преследования, наказания и притеснения соответствующей Стороной согласно пункту 8 статьи 3 Конвенции и что в этой связи то, что соответствующая Сторона вынуждает замолчать автора сообщения, активно участвовавшего в процедуре последующих действий Комитета, является особенно вопиющим случаем несоблюдения пункта 8 статьи 3;

6. *предлагает* любому лицу, которое ранее действовало от имени «Экодом» в рамках процедуры Комитета, продолжить взаимодействовать с Комитетом вместо «Экодом» в рамках процедуры последующих действий по решению VII/8с и любому решению, которое заменяет его;

7. *постановляет* в свете выводов в пункте 5 выше, учитывая серьезность действий соответствующей Стороны и согласно пункту 37 g) приложения к решению I/7⁹³:

a) приостановить в соответствии с применимыми нормами международного права, касающимися приостановления действия договора, особые права и привилегии, предоставленные соответствующей Стороне по Конвенции⁹⁴;

b) приостановление вступает в силу 1 февраля 2022 года, если соответствующая Сторона не отменит ликвидацию «Экодом» и не восстановит регистрацию «Экодом» в качестве общественного объединения в соответствии с Законом об общественных объединениях и не уведомит секретариат об этом факте, предоставив доказательства, до 1 декабря 2021 года;

c) просить Комитет определить успешность выполнения пункта 7 b) выше;

8. *одобряет* следующие выводы Комитета в отношении сообщения ACCC/S/2015/2:

a) не предоставив литовской общественности адекватного и эффективного уведомления о возможности участвовать в слушаниях в Островце 9 октября 2009 года и направлять письменные замечания в ходе принятия решений по государственной экологической экспертизе 2010 года, соответствующая Сторона не выполнила требования пункта 2) d) ii) и v) статьи 6 Конвенции;

b) не обеспечив эффективность средств, использованных для уведомления литовской общественности о слушаниях по делу об Островце в 2009 году, путем направления самого уведомления или осуществления необходимых усилий для обеспечения того, чтобы Литва сделала это эффективно, соответствующая Сторона не выполнила пункт 2 статьи 6 Конвенции;

c) не обеспечив адекватного и эффективного уведомления о слушаниях по делу об Островце в 2013 году в средствах массовой информации на литовском языке, соответствующая Сторона не выполнила пункт 2 статьи 6 Конвенции;

d) предоставив литовской общественности возможность изучить полный доклад об оценке воздействия на окружающую среду на еще более поздней стадии, чем это было сделано для белорусской общественности, что само по себе было слишком поздно для соблюдения положений Конвенции, соответствующая Сторона

⁹³ ECE/MP.PP/2/Add.8.

⁹⁴ Там же.

не выполнила требования пункта 6 статьи 6 в отношении также и литовской общественности;

e) не продемонстрировав, как должным образом были учтены замечания литовской общественности при принятии решения о государственной экологической экспертизе 2013 года, соответствующая Сторона не выполнила пункт 8 статьи 6 Конвенции;

f) не предоставив литовской общественности текст заключений государственной экологической экспертизы 2010 и 2013 годов, вместе с указанием причин и соображений, положенных в их основу, соответствующая Сторона не выполнила пункт 9 статьи 6 Конвенции;

g) предоставляя литовской общественности менее благоприятный режим в отношении доступа к информации, имеющей отношение к принятию решений по государственной экологической экспертизе 2010 года, соответствующая Сторона не выполнила пункт 9 статьи 3 Конвенции;

9. *рекомендует* соответствующей Стороне принять необходимые законодательные, нормативные и административные меры и предусмотреть практические меры для обеспечения того, чтобы при принятии решений по предлагаемым видам деятельности с потенциальными трансграничными последствиями:

a) было налажено сотрудничество с затрагиваемыми государствами на ранней стадии для обеспечения перевода основных документов для консультаций и устного перевода на слушаниях, чтобы заинтересованная общественность этих стран могла эффективно участвовать в принятии решений;

b) заинтересованной общественности затрагиваемых государств на их национальных языках, в том числе в широко публикуемых средствах массовой информации в каждом государстве, предоставлялось адекватное и эффективное уведомление относительно:

i) любой процедуры принятия решений в соответствии со статьей 6, включая этапы и сроки принятия решений, а также видов решений, докладов и другой документации, которая будет подготовлена на каждом этапе;

ii) возможностей участия на каждом этапе принятия решений в соответствии со статьей 6, в частности, в отношении конкретного контактного лица, которому можно представить замечания, точного графика передачи замечаний и возможностей участия в любых запланированных общественных слушаниях;

c) заинтересованная общественность затрагиваемых государств своевременно информировалась о возможности изучить полный проект доклада об оценке воздействия на окружающую среду предлагаемой деятельности, подпадающей под действие статьи 6;

d) должным образом учитывались замечания, представленные общественностью затрагиваемых государств в ходе процедуры участия общественности в соответствии со статьей 6;

e) текст заключений государственной экологической экспертизы, включая причины и соображения, положенных в их основу, оперативно доводился до сведения заинтересованной общественности в затрагиваемых государствах, при этом давались инструкции о том, где с ним можно ознакомиться;

f) в отношении подпунктов a)–e) выше общественность в затрагиваемых государствах получала не менее благоприятный режим, чем общественность в соответствующей Стороне;

10. *просит* соответствующую Сторону:

а) представить Комитету к 1 июля 2022 года включающий график обновленный план действий относительно выполнения рекомендаций, изложенных в пунктах 2, 3 и 9 выше;

б) представить Комитету к 1 октября 2022 года, 1 октября 2023 года и 1 октября 2024 года доклады о ходе работы, содержащие информацию о принятых мерах и результатах, достигнутых в деле выполнения рекомендаций, изложенных в пункте 3 выше;

с) представить Комитету к 1 октября 2023 года и 1 октября 2024 года доклады о ходе работы, содержащие информацию о принятых мерах и результатах, достигнутых в деле выполнения рекомендаций, изложенных в пунктах 2 и 9 выше;

д) представить любую другую информацию, которую может запросить Комитет, чтобы помочь ему рассмотреть прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении рекомендаций, изложенных в пунктах 2, 3 и 9 выше;

е) принять участие (лично или виртуально) в заседаниях Комитета, на которых будет рассматриваться прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении рекомендаций, изложенных в пунктах 2, 3 и 9 выше;

11. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей восьмой сессии.

Решение VII/8d Соблюдение Болгарией своих обязательств по Конвенции

Совещание сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения⁹⁵,

учитывая выводы и рекомендации, сформулированные в его решении VI/8d в отношении соблюдения Болгарией своих обязательств⁹⁶,

принимая к сведению доклад Комитета по вопросам соблюдения Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, о ходе осуществления решения VI/8d, касающегося соблюдения Болгарией⁹⁷, и выводы Комитета по сообщению АССС/С/2016/144 об участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию в связи с внесением изменений в Генеральный план территориально-пространственного развития⁹⁸,

будучи воодушевлено готовностью Болгарии конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *одобряет* выводы Комитета о том, что:

а) соответствующая Сторона еще не выполнила требования пункта 3 а) или б) решения VI/8d и не добилась какого-либо прогресса в этом направлении;

б) приветствуя предпринятые в этом направлении действия, Комитет отвечает, что соответствующая Сторона еще не выполнила требования пункта 8 а), б) или с) решения VI/8d;

2. *подтверждает* решение VI/8d и просит соответствующую Сторону в срочном порядке:

⁹⁵ ECE/MP.PP/2/Add.8.

⁹⁶ ECE/MP.PP/2017/2/Add.1.

⁹⁷ ECE/MP.PP/2021/49.

⁹⁸ ECE/MP.PP/C.1/2021/29.

a) принять необходимые законодательные, нормативные и административные меры для обеспечения того, чтобы:

i) представители общественности, включая природоохранные организации, имели доступ к правосудию в отношении генеральных и подробных планов территориально-пространственного развития;

ii) представители заинтересованной общественности, включая природоохранные организации, имели доступ к процедурам пересмотра для оспаривания разрешений на строительство и эксплуатацию в отношении видов деятельности, перечисленных в приложении I к Конвенции;

b) пересмотреть подход ее судов к апелляциям, подаваемым в соответствии с пунктом 4 статьи 60 Административно-процессуального кодекса для обжалования постановлений о предварительном приведении в исполнение в связи с потенциальным экологическим ущербом, а также принять практические и/или законодательные меры для обеспечения того, чтобы:

i) вместо того чтобы полагаться на выводы, содержащиеся в оспариваемом решении об оценке воздействия на окружающую среду/стратегической оценке последствий для окружающей среды, суды при рассмотрении таких апелляций проводили свою собственную оценку риска причинения ущерба окружающей среде в свете всех фактов и аргументов, имеющих значение в рассматриваемом деле, а также с учетом особо важного государственного интереса в защите окружающей среды и необходимости принятия мер предосторожности для предотвращения экологического ущерба;

ii) в своих решениях, принимаемых по результатам рассмотрения апелляций, суды четко излагали свою аргументацию, указывая, как они обеспечивали баланс интересов, в том числе результаты проведенной ими оценки риска причинения ущерба окружающей среде в свете всех фактов и аргументов, имеющих значение в рассматриваемом деле, а также с учетом особо важного государственного интереса в защите окружающей среды и необходимости принятия мер предосторожности для предотвращения экологического ущерба;

iii) судьи и государственные должностные лица получали необходимую подготовку и указания в отношении того, каким образом следует обеспечивать вышеупомянутый баланс интересов в природоохранных делах, в том числе как следует надлежащим образом отражать этот баланс в своей аргументации;

3. *призывает* все соответствующие министерства заинтересованной Стороны, включая Министерство экономики и Министерство юстиции, сотрудничать друг с другом в целях обеспечения вышеизложенных рекомендаций;

4. *постановляет* в свете сохраняющейся позиции соответствующей Стороны, согласно которой осуществление подпунктов а) и b) пункта 3 решения V/8d для полного соблюдения ею пунктов 2 и 3 статьи 9 Конвенции не требуется:

a) сохранить предупреждение, вынесенное соответствующей Стороне на его шестой сессии (Будва, Черногория, 11–13 сентября 2017 года)⁹⁹;

b) что это предупреждение будет снято 1 октября 2023 года, если соответствующая Сторона полностью выполнит требования, изложенные в пункте 2 а) i) и ii) настоящего решения и уведомит секретариат об этом, предоставив доказательства к тому же сроку;

c) просить Комитет определить успешность выполнения подпункта b) выше;

5. *одобряет* следующие выводы Комитета по сообщению ACCC/C/2016/144:

⁹⁹ Решение VI/8d, п. 5 а).

a) не предоставляя общественности адекватных и эффективных средств правовой защиты в отношении генеральных планов территориально-пространственного развития и поправок к ним, принятых на основе незаконных решений по стратегической оценке последствий для окружающей среды, заинтересованная Сторона не выполняет свои обязательства по пункту 4 статьи 9 в совокупности с пунктом 3 статьи 9 Конвенции;

b) не обеспечив, чтобы публичное уведомление о предлагаемой поправке к Генеральному плану территориально-пространственного развития содержало точную информацию о «предлагаемой деятельности» и «характере возможного решения» или любую другую информацию, требуемую согласно пункту 2) а)–е) статьи 6, за исключением места, даты и времени проведения слушаний, соответствующая Сторона не выполнила статью 7 в совокупности с пунктом 2 статьи 6 Конвенции;

c) не предоставив общественности тексты существующего Генерального плана территориально-пространственного развития и предлагаемой поправки к нему, заинтересованная Сторона не выполнила требование статьи 7 о предоставлении необходимой информации общественности;

d) не обеспечив разумный срок между публичным уведомлением о слушаниях по предложенной поправке к Генеральному плану территориально-пространственного развития Пловдива и самими слушаниями, заинтересованная сторона не выполнила статью 7 в совокупности с пунктом 3 статьи 6 Конвенции;

e) в силу следующего:

i) не обеспечив должный учет результатов участия общественности в принятии решений по предлагаемым генеральным планам территориально-пространственного развития и поправкам к ним;

ii) не продемонстрировав прозрачным и отслеживаемым образом, как надлежащим образом были отражены результаты участия общественности в принятии решений по предложенной поправке к Генеральному плану территориально-пространственного развития Пловдива;

соответствующая Сторона не выполнила статью 7 в совокупности с пунктом 8 статьи 6 Конвенции;

6. *рекомендует* соответствующей Стороне принять необходимые законодательные, нормативные, административные и практические меры для обеспечения того, чтобы:

a) предусмотреть для общественности адекватные и эффективные средства правовой защиты для оспаривания генеральных планов территориально-пространственного развития и поправок к ним, принятых на основании незаконных решений по стратегической оценке последствий для окружающей среды;

b) публичное уведомление для инициирования участия общественности в принятии решений по генеральным планам территориально-пространственного развития содержало подробную информацию о предлагаемой деятельности и характере последующего решения, а также всю другую соответствующую информацию, требуемую согласно пункту 2 статьи 6 Конвенции;

c) вся необходимая информация, включая, помимо прочего, текст предлагаемого генерального плана территориально-пространственного развития, а в случае внесения изменений в него — текст как существующего генерального плана территориально-пространственного развития, так и предлагаемого изменения к нему, предоставлялась общественности заблаговременно до начала слушаний;

d) при принятии решений по предлагаемым генеральным планам территориально-пространственного развития и поправкам к ним общественности предоставлялся разумный срок между публикацией публичного уведомления и слушаниями;

e) при принятии решений по предлагаемым генеральным планам территориально-пространственного развития и поправкам к ним необходимо

должным образом учитывать результаты участия общественности в принятии решения и документировать это прозрачным и отслеживаемым образом;

7. *просит* соответствующую Сторону:

a) представить Комитету к 1 июля 2022 года включающий график план действий по выполнению рекомендаций, изложенных в пунктах 2 и 6 выше;

b) представить Комитету к 1 октября 2023 года и 1 октября 2024 года доклады о ходе работы, содержащие информацию о принятых мерах и результатах, достигнутых в деле выполнения плана действий и рекомендаций, изложенных в пунктах 2 и 6 выше;

c) представить любую другую информацию, которую может запросить Комитет, с тем чтобы помочь ему рассмотреть прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении рекомендаций, изложенных в пунктах 2 и 6 выше;

d) принять участие (лично или виртуально) в заседаниях Комитета, на которых будет рассматриваться прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении рекомендаций, изложенных в пунктах 2 и 6 выше;

8. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей восьмой сессии.

Решение VII/8e **Соблюдение Чехией своих обязательств по Конвенции**

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения¹⁰⁰,

памятуя о выводах и рекомендациях, изложенных в его решении VI/8e в отношении соблюдения своих обязательств Чехией¹⁰¹,

принимая к сведению доклад Комитета по вопросам соблюдения, действующего в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, о ходе осуществления решения VI/8e о соблюдении Чехией ее обязательств¹⁰², а также выводы Комитета по сообщению ACCC/C/2016/143 об участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию в отношении продления срока эксплуатации атомной электростанции «Дуковань»¹⁰³,

будучи воодушевлено готовностью Чехии конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *одобряет* выводы Комитета о том, что соответствующая Сторона еще не выполнила требования пунктов 3 и 6 решения VI/8e и не достигла какого-либо заметного прогресса в этом направлении;

2. *подтверждает* свое решение VI/8e и просит соответствующую Сторону:

a) принять необходимые законодательные, нормативные и административные меры для обеспечения того, чтобы:

i) представители общественности имели доступ к административным или судебным процедурам для оспаривания действий или бездействия оператора или компетентного органа в тех случаях, когда оператор нарушает положения национального законодательства, касающиеся допустимого уровня шума;

¹⁰⁰ ECE/MP.PP/2/Add.8.

¹⁰¹ ECE/MP.PP/2017/2/Add.1.

¹⁰² ECE/MP.PP/2021/50.

¹⁰³ ECE/MP.PP/C.1/2021/28.

ii) соответствующая Сторона в будущем представляла планы и программы, сходные по характеру с Национальным инвестиционным планом, для целей участия общественности, как того требует статья 7 в сочетании с соответствующими пунктами статьи 6 Конвенции;

b) продемонстрировать следующее:

i) предусмотреть правовые рамки для обеспечения того, чтобы при выборе средств уведомления общественности в соответствии с пунктом 2 статьи 6 государственные органы были обязаны выбирать такие средства, которые обеспечат эффективное уведомление заинтересованной общественности, учитывая характер планируемой деятельности и охватывая — в случае предлагаемых видов деятельности с потенциальными трансграничными последствиями — заинтересованную общественность за пределами территории соответствующей Стороны;

ii) принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы:

a. при проведении трансграничных процедур в сотрудничестве с властями затрагиваемых стран компетентные государственные органы прилагали необходимые усилия для обеспечения того, чтобы заинтересованная общественность в затрагиваемых странах действительно уведомлялась эффективным образом;

b. были созданы надлежащие возможности для участия заинтересованной общественности, в том числе общественности за пределами территории соответствующей Стороны, в последующих этапах многоэтапной процедуры принятия решений в отношении атомной электростанции «Темелин»;

3. *постановляет*, в свете отсутствия участия и конкретных действий соответствующей Стороны в межсессионный период, вынести предупреждение соответствующей Стороне, которое вступит в силу 1 января 2024 года, если только соответствующая Сторона не выполнит в полном объеме условия, изложенные в подпунктах а) и b) пункта 2 выше, и не уведомит об этом секретариат до 1 октября 2023 года;

4. *просит* Комитет определить успешность выполнения подпунктов а) и b) пункта 2 выше для целей вышеуказанного пункта 3;

5. *одобряет* следующие выводы Комитета в отношении сообщения АССС/С/2016/143:

a) не обеспечив участия общественности, отвечающего требованиям пунктов 2–9 статьи 6, в принятии решения о выдаче бессрочного разрешения на эксплуатацию первого реактора атомной электростанции «Дукованы», соответствующая Сторона не выполнила пункт 10 статьи 6 Конвенции;

b) создавая правовую основу, которая не предусматривает участия общественности, отвечающего требованиям пунктов 2–9 статьи 6, в каждом из десятилетних периодических обзоров безопасности первого реактора атомной электростанции «Дукованы», соответствующая Сторона не соблюдает пункт 10 статьи 6 Конвенции;

c) не предоставляя экологическим неправительственным организациям доступ к процедуре пересмотра для оспаривания законности с правовой и процессуальной точки зрения решений, действий и бездействия в соответствии с законами об атомной энергии 1997 и 2016 годов, подпадающими под действие статьи 6 Конвенции, соответствующая Сторона не соблюдает пункт 2 статьи 9 Конвенции;

b. *рекомендует* соответствующей Стороне принять необходимые законодательные, нормативные, административные или другие меры для обеспечения того, чтобы:

a) при пересмотре условий осуществления в разрешении, выданном в соответствии с законами об атомной энергии 1997 или 2016 годов или любым

законодательством, которое заменяет Закон об атомной энергии 2016 года, по смыслу пункта 10 статьи 6 Конвенции, положения пунктов 2–9 статьи 6 применялись *mutatis mutandis* и в соответствующих случаях с учетом целей Конвенции. Это, в частности, включает пересмотр срока действия разрешения или десятилетние периодические проверки безопасности;

b) представители заинтересованной общественности, отвечающие требованиям пункта 2 статьи 9, включая экологические неправительственные организации, имели доступ к процедуре пересмотра для оспаривания законности с правовой и процессуальной точки зрения решений, действий или бездействия в соответствии с законами об атомной энергии 1997 или 2016 годов или любым последующим законодательством, на которые распространяются положения статьи 6 Конвенции;

7. *просит* соответствующую Сторону:

a) представить Комитету к 1 июля 2022 года включающий график план действий по выполнению рекомендаций, изложенных в пунктах 2 и 6 выше;

b) представить Комитету к 1 октября 2023 года и 1 октября 2024 года доклады о ходе работы, содержащие информацию о принятых мерах и результатах, достигнутых в деле выполнения плана действий и рекомендаций, изложенных в пунктах 2 и 6 выше;

c) представить любую другую информацию, которую может запросить Комитет, чтобы помочь ему рассмотреть прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении рекомендаций, изложенных в пунктах 2 и 6 выше;

d) принять участие (лично или виртуально) в заседаниях Комитета, на которых будет рассматриваться прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении рекомендаций, изложенных в пунктах 2 и 6 выше;

8. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей восьмой сессии.

Решение VII/8f Соблюдение Европейским союзом своих обязательств по Конвенции

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения¹⁰⁴,

ссылаясь на пункт 63 доклада о работе своей шестой сессии (Будва, Черногория, 11–13 сентября 2017 года), в котором оно просило Комитет по вопросам соблюдения, действующего в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, рассмотреть любые изменения, произошедшие в отношении выполнения решения V/9g, касающегося соблюдения Европейским союзом¹⁰⁵ и выводов и рекомендаций Комитета по сообщению АССС/С/2008/32 (part II), касающемуся доступа к правосудию для оспаривания действий или бездействия учреждений и органов Европейского союза, которые противоречат законодательству Европейского союза, касающемуся окружающей среды¹⁰⁶, и представить соответствующий доклад Совещанию Сторон¹⁰⁷,

принимая к сведению доклад Комитета о выполнении вышеуказанной просьбы Совещания Сторон в рамках запроса по делу АССС/М/2017/3, касающегося

¹⁰⁴ ECE/MP.PP/2/Add.8.

¹⁰⁵ ECE/MP.PP/2014/2/Add.1.

¹⁰⁶ ECE/MP.PP/C.1/2017/7.

¹⁰⁷ ECE/MP.PP/2017/2.

соблюдения Европейским союзом¹⁰⁸, выводы Комитета по сообщению АССС/С/2013/96 о соблюдении Европейским союзом в связи с принятием Европейской комиссией перечня «проектов, представляющих общий интерес»¹⁰⁹ и выводы Комитета по сообщению АССС/С/2014/121¹¹⁰ о соблюдении Европейским союзом в связи с пересмотром или обновлением разрешений в соответствии с Директивой о промышленных выбросах¹¹¹,

будучи воодушевлено готовностью Европейского союза конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *одобряет* выводы Комитета в его докладе о выполнении просьбы АССС/М/2017/3 о том, что в отношении решения V/9g:

a) соответствующая Сторона создала нормативную базу, отвечающую требованиям пункта 3 статьи 6 Конвенции в отношении национальных планов в области энергетики и климата, но еще не продемонстрировала, что она приняла либо надлежащую нормативную базу, либо четкие инструкции для обеспечения выполнения других требований статьи 7 при принятии национальных планов в области энергетики и климата, как того требуют первые три предложения пункта 3 решения V/9g;

b) приветствуя тот факт, что соответствующая Сторона провела оценку участия общественности в национальном плане в области энергетики и климата каждого государства-члена, хотя и в краткой форме, соответствующая Сторона еще не выполнила требования заключительного предложения пункта 3 решения V/9g;

2. *подтверждает* свое решение V/9g и, в частности, просит соответствующую Сторону в срочном порядке:

a) представить Комитету доказательства того, что она приняла надлежащую нормативную базу и/или четкие инструкции по выполнению статьи 7 Конвенции в отношении принятия национальных планов в области энергетики и климата, и, в частности, принять необходимые законодательные, нормативные или практические меры с целью:

i) обеспечить, чтобы механизмы участия общественности в его государствах-членах были транспарентными и справедливыми и чтобы в рамках этих механизмов общественности предоставлялась необходимая информация;

ii) обеспечить, чтобы принятая нормативная база и/или четкие инструкции обеспечивали выполнение требований пунктов 4 и 8 статьи 6 Конвенции, включая возможность участия общественности на ранних этапах, когда открыты все возможности, и обеспечение должного учета результатов участия общественности;

b) соответствующим образом адаптировать методы оценки национальных планов в области энергетики и климата;

3. *одобряет* выводы Комитета в отношении сообщения АССС/С/2008/32 (part II) о том, что соответствующая Сторона не обеспечила соблюдение пунктов 3 и 4 статьи 9 Конвенции в отношении доступа к правосудию представителей общественности, поскольку ни Орхусский регламент¹¹², ни практика Суда

¹⁰⁸ ECE/MP.PP/2021/51.

¹⁰⁹ ECE/MP.PP/C.1/2021/3.

¹¹⁰ ECE/MP.PP/C.1/2020/8.

¹¹¹ Директива 2010/75/EU Европейского парламента и Совета от 24 ноября 2010 года о промышленных выбросах (о комплексном предотвращении загрязнения и борьбы с ним), *Official Journal of the European Union*, L 334 (2010), pp. 17–119.

¹¹² Регламент (ЕС) № 1367/2006 Европейского парламента и Совета от 6 сентября 2006 года о применении положений Орхусской конвенции о доступе к информации, участии общественности в принятии решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, к учреждениям и органам Сообщества, *Official Journal of the European Union*, L 264 (2006), pp. 13–19.

Европейского союза не направлены на осуществление или соблюдение обязательств, вытекающих из этих пунктов;

4. *также одобряет* выводы Комитета в его докладе о выполнении просьбы АССС/М/2017/3 о том, что применительно к выводам Комитета по сообщению АССС/С/2008/32 (part II) соглашение созакондателей от 12 июля 2021 года¹¹³ о внесении поправок в Орхусский регламент, если оно будет принято в такой форме до открытия седьмой сессии Совещания Сторон, обеспечит выполнение требований, сформулированных в пункте 123 выводов Комитета по сообщению АССС/С/2008/32 (part II);

5. *отмечает*, что после принятия доклада Комитета о выполнении просьбы АССС/М/2017/3, 5 и 6 октября 2021 года соответственно, и Европейский парламент, и Совет Европейского союза одобрили законодательную поправку к Орхусскому регламенту в форме, согласованной созакондателями 12 июля 2021 года, и что законодательная поправка вступит в силу 28 октября 2021 года, через 20 дней после ее опубликования в Официальном журнале Европейского союза; поэтому Совещание Сторон считает, что в соответствии с докладом Комитета о выполнении просьбы АССС/М/2017/3 после ее вступления в силу соответствующая Сторона полностью выполнит требования пункта 123 выводов Комитета по сообщению АССС/С/2008/32 (part II);

6. *приветствует* целенаправленные действия соответствующей Стороны по полному выполнению рекомендаций, изложенных в пункте 123 выводов по сообщению АССС/С/2008/32 (part II), и приведению своего законодательства и практики в соответствие с Конвенцией в этом отношении;

7. *одобряет* следующие выводы Комитета в отношении сообщения АССС/С/2013/96:

a) не проинформировав заявителя о том, что для ответа на запросы о предоставлении информации потребуются более длительные периоды времени и о причинах этого, соответствующая Сторона не обеспечила соблюдение пункта 2 статьи 4 Конвенции;

b) не обеспечив по меньшей мере одну быструю процедуру пересмотра, соответствующая Сторона нарушила содержащееся во втором предложении пункта 1 статьи 9 Конвенции требование об обеспечении «быстрой» процедуры повторного рассмотрения запросов о предоставлении информации;

c) не продемонстрировав прозрачным и отслеживаемым образом, как надлежащим образом были отражены результаты участия общественности в работе над первым списком «Проектов, представляющих взаимный интерес», соответствующая Сторона не обеспечила соблюдение статьи 7 в совокупности с пунктом 8 статьи 6 Конвенции;

d) не сделав основные документы для консультаций, включая уведомление общественности, доступными для общественности на ее официальных языках, помимо английского, соответствующая Сторона допустила дискриминацию в отношении неанглоязычных представителей общественности в Европейском союзе и, таким образом, не обеспечила соблюдение пункта 9 статьи 3 Конвенции;

8. *рекомендует* соответствующей Стороне принять необходимые законодательные, нормативные или иные меры, а также практические меры для обеспечения того, чтобы в процедурах участия общественности в рамках сферы применения статьи 7 Конвенции, осуществляемых в соответствии с Регламентом

¹¹³ Соглашение о пересмотре Орхусского регламента, достигнутое между Европейским парламентом и Советом Европейского союза (созакондатели), а также Европейской комиссией на третьей и заключительной встрече трилога 12 июля 2021 года. См. Council of the European Union, Outcome of Proceedings, Interinstitutional File 2020/0289(COD); Council reference number: 11044/21, URL: https://unece.org/sites/default/files/2021-07/frPartyM3_23.07.2021_annex1.pdf.

трансъевропейских энергетических сетей¹¹⁴ или любым заменяющим его законодательством:

а) основные документы для консультаций, включая уведомление общественности, предоставлялись общественности на всех официальных языках соответствующей Стороны;

б) обеспечивалось надлежащее отражение результатов участия общественности в принятии решений прозрачным и прослеживаемым образом;

9. *ободряет* выводы Комитета в отношении сообщения АССС/С/2014/121 о том, что, создавая правовую базу, не предусматривающую возможности участия общественности в связи с пересмотром и обновлением в соответствии с пунктами 3, 4 и 5 b) и c) статьи 21 Директивы о промышленных выбросах, соответствующая Сторона не обеспечивает соблюдение пункта 10 статьи 6 Конвенции;

10. *рекомендует* соответствующей Стороне создать юридически обязывающую основу для обеспечения того, чтобы в тех случаях, когда государственный орган в государстве-члене соответствующей Стороны пересматривает или обновляет условия разрешений в соответствии с национальными законами об осуществлении пунктов 3, 4 и 5 b) и c) статьи 21 Директивы о промышленных выбросах или соответствующих положений любого законодательства, заменяющего эту Директиву, положения пунктов 2–9 статьи 6 Конвенции применялись *mutatis mutandis*, а также в тех случаях, когда это целесообразно, с учетом целей Конвенции;

11. *просит* соответствующую Сторону:

а) представить Комитету к 1 июля 2022 года содержащий график план действий по выполнению рекомендаций, изложенных в пунктах 2, 8 и 10 выше;

б) представить Комитету к 1 октября 2023 года и 1 октября 2024 года доклады о ходе работы, содержащие информацию о принятых мерах и результатах, достигнутых в деле выполнения плана действий и рекомендаций, изложенных в пунктах 2, 8 и 10 выше;

с) представить любую другую информацию, которую может запросить Комитет, с тем чтобы помочь ему рассмотреть прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении рекомендаций, изложенных в пунктах 2, 8 и 10 выше;

д) принять участие (лично или виртуально) в заседаниях Комитета, на которых будет рассматриваться прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении рекомендаций, изложенных в пунктах 2, 8 и 10 выше;

12. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей восьмой сессии.

Решение VII/8g Соблюдение Германией своих обязательств по Конвенции

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения¹¹⁵,

¹¹⁴ Регламент (ЕС) № 347/2013 Европейского парламента и Совета от 17 апреля 2013 года о руководящих принципах для трансъевропейской энергетической инфраструктуры и отмене Решения № 1364/2006/ЕС и внесении изменений в Регламенты (ЕС) № 713/2009, (ЕС) № 714/2009 и (ЕС) № 715/2009 (текст применим в ЕАП).

¹¹⁵ ECE/MP.PP/2/Add.8.

принимая к сведению выводы Комитета по сообщению АССС/С/2016/137 о соблюдении Германией критериев процессуальной правоспособности, позволяющих экологическим неправительственным организациям иметь доступ к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды¹¹⁶,

будучи воодушевлено готовностью Германии конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *одобряет* выводы Комитета о том, что, применяя критерий, который фактически лишает неправительственные организации, содействующие охране окружающей среды, но не имеющие открытого членства с полным правом голоса, предусмотренным для членов, доступа к процедуре пересмотра решений в соответствии со статьей 6, соответствующая Сторона не соблюдает пункт 2 статьи 9 в сочетании с пунктом 5 статьи 2 Конвенции;

2. *рекомендует* соответствующей Стороне отменить требование второго предложения подпункта 5 пункта 1 раздела 3 Закона об апелляциях по экологическим вопросам или любое другое законодательство, которое его заменяет, о том, что для получения доступа к процедурам рассмотрения в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции неправительственные организации, содействующие охране окружающей среды, должны иметь открытое членство с полным правом голоса, предусмотренным для членов;

3. *просит* соответствующую Сторону:

a) представить Комитету к 1 июля 2022 года включающий график план действий по выполнению вышеизложенной рекомендации;

b) представить Комитету к 1 октября 2023 года и 1 октября 2024 года подробные доклады о ходе работы, содержащие информацию о принятых мерах и достигнутых результатах в выполнении плана действий и вышеизложенной рекомендации;

c) представить любую другую информацию, которую может запросить Комитет, с тем чтобы помочь ему рассмотреть прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенной рекомендации;

d) принять участие (очно или виртуально) в заседаниях Комитета, на которых будет рассматриваться прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенной рекомендации;

4. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей восьмой сессии.

Решение VII/8h

Соблюдение Венгрией своих обязательств по Конвенции

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения¹¹⁷,

принимая к сведению выводы Комитета по сообщению АССС/С/2014/105 о соблюдении Венгрией своих обязательств, касающихся доступа к информации и участия общественности в принятии решений по планам строительства новых энергоблоков на АЭС «Пакш»¹¹⁸,

будучи воодушевлено готовностью Венгрии конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

¹¹⁶ ECE/MP.PP/C.1/2021/25.

¹¹⁷ ECE/MP.PP/2/Add.8.

¹¹⁸ ECE/MP.PP/C.1/2021/16.

1. *одобряет* выводы Комитета о том, что, не опубликовав «анализ оценки» проекта энергетической стратегии на 2007–2020 годы, подготовленный в соответствии со статьями 43 (1) и 44 (2) Экологического кодекса, соответствующая Сторона не выполнила положение последнего предложения статьи 7 в сочетании с пунктом 7 а) статьи 5 Конвенции;

2. *рекомендует* соответствующей Стороне принять необходимые законодательные, нормативные, административные и практические меры для обеспечения того, чтобы «анализы оценок» стратегий, касающихся окружающей среды, подготовленные в соответствии со статьями 43 (1) и 44 (2) Экологического кодекса или любого законодательства, заменяющего их, были доступны общественности, с тем чтобы она могла эффективно использовать свои возможности участия в соответствии с положением последнего предложения статьи 7 Конвенции;

3. *просит* соответствующую Сторону:

a) представить к 1 июля 2022 года Комитету план действий и график выполнения вышеизложенной рекомендации;

b) представить Комитету к 1 октября 2023 года и 1 октября 2024 года подробные доклады о ходе работы, содержащие информацию о принятых мерах и достигнутых результатах в выполнении плана действий и вышеизложенной рекомендации;

c) представить любую другую информацию, которую может запросить Комитет, с тем чтобы помочь ему рассмотреть прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенной рекомендации;

d) принять участие (очно или виртуально) в заседаниях Комитета, на которых будет рассматриваться прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

4. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей восьмой сессии.

Решение VII/8i Соблюдение Ирландией своих обязательств по Конвенции

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения¹¹⁹,

принимая к сведению выводы Комитета по вопросам соблюдения, действующего в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, по сообщению АССС/С/2013/107 о соблюдении Ирландией своих обязательств, касающихся участия общественности в принятии решения о продлении срока эксплуатации карьера¹²⁰, доклад Комитета о ходе выполнения Ирландией рекомендаций, содержащихся в его выводах по сообщению АССС/С/2013/107¹²¹, выводы Комитета по сообщению АССС/С/2016/141 о соблюдении Ирландией своих обязательств, касающихся доступа к экологической информации и механизмов ее рассмотрения¹²², доклад Комитета о ходе выполнения Ирландией рекомендаций, содержащихся в его выводах по сообщению АССС/С/2016/141¹²³, а также выводы Комитета по сообщению АССС/С/2014/112, касающиеся выполнения Ирландией

¹¹⁹ ECE/MP.PP/2/Add.8.

¹²⁰ ECE/MP.PP/C.1/2019/9.

¹²¹ ECE/MP.PP/2021/52.

¹²² ECE/MP.PP/C.1/2021/8.

¹²³ ECE/MP.PP/2021/52.

своих обязательств в отношении реализации национального плана в области возобновляемой энергетики¹²⁴,

будучи воодушевлено готовностью Ирландии конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *одобряет* следующие выводы Комитета по сообщению АССС/С/2013/107:

a) не предоставив общественности возможности участвовать в принятии решений относительно выдачи разрешений на продление срока эксплуатации Траммонского карьера в 2013 году, соответствующая Сторона не выполнила положения пункта 10 статьи 6 Конвенции;

b) предусматривая механизмы, с помощью которых разрешения на деятельность, подпадающую под действие статьи 6 Конвенции, могут продлеваться на срок до пяти лет без какой-либо возможности для общественности участвовать в принятии решения о продлении, пункты 1 a) i) и ii) статьи 42 Закона о планировании и благоустройстве территории 2000 года не отвечают положениям пункта 10 статьи 6 и, следовательно, соответствующая Сторона не выполняет требование пункта 10 статьи 6 Конвенции;

2. *одобряет* следующие выводы Комитета по сообщению АССС/С/2016/141:

a) не приняв мер для обеспечения того, чтобы Управление Комиссара по вопросам экологической информации и суды своевременно принимали решения по апелляциям в отношении запросов на получение экологической информации, соответствующая Сторона не выполняет требование пункта 4 статьи 9 Конвенции об обеспечении своевременных процедур рассмотрения запросов на получение экологической информации;

b) сохраняя систему, в соответствии с которой суды могут выносить решения о том, что запросы о предоставлении информации подпадают под действие Регламентов Европейских сообществ (доступ к экологической информации), не давая впоследствии никаких указаний относительно их надлежащего и эффективного удовлетворения, соответствующая Сторона не выполняет содержащееся в пункте 4 статьи 9 Конвенции требование об обеспечении адекватных и эффективных средств правовой защиты при рассмотрении запросов о предоставлении экологической информации;

3. *одобряет* следующие выводы Комитета по сообщению АССС/С/2014/112:

a) отказав в раскрытии результатов исследования затрат и выгод, подготовленного для программы экспорта возобновляемых источников энергии, на том основании, что исследование не является «экологической информацией», соответствующая Сторона не выполнила требования пункта 1 статьи 4 в сочетании с пунктом 3 b) статьи 2 Конвенции;

b) не принимая мер для обеспечения того, чтобы Управление Комиссара по вопросам экологической информации своевременно принимало решения по апелляциям в отношении запросов на получение экологической информации, соответствующая Сторона не выполняет требование пункта 4 статьи 9 Конвенции об обеспечении своевременных процедур рассмотрения запросов на получение экологической информации;

4. *рекомендует* соответствующей Стороне:

a) в отношении подпунктов 1 a) i) и ii) раздела 42 Закона о планировании и благоустройстве 2000 года:

¹²⁴ ECE/MP.PP/C.1/2021/17.

- i) принять необходимые законодательные меры для обеспечения того, чтобы разрешения на деятельность, подпадающую под действие статьи 6 Конвенции, не могли продлеваться, кроме как на минимальный срок, без предоставления общественности возможности участвовать в принятии решения о таком продлении в соответствии с пунктами 2)–9) статьи 6 Конвенции;
 - ii) предпринять необходимые шаги для обеспечения скорейшего принятия мер по выполнению рекомендации, содержащейся в подпункте i) выше;
- b) принять необходимые законодательные и нормативные меры для обеспечения того, чтобы:
- i) решения по апелляциям, поданным в соответствии с Регламентами Европейских сообществ о доступе к экологической информации в Управление Комиссара по вопросам экологической информации или в суды, независимо от того, были ли они поданы заявителем или любым другим лицом, принимались своевременно, например путем установления конкретного срока;
 - ii) существовали обязательные указания для обеспечения того, чтобы в случае вынесения судом решения о том, что государственный орган или запрос на информацию подпадает под действие Регламентов Европейских сообществ о доступе к экологической информации, основной запрос на доступ к информации впоследствии удовлетворялся адекватным и эффективным образом;
 - c) принять необходимые законодательные, нормативные, административные и практические меры для обеспечения того, чтобы:
 - i) в доступе к результатам исследований затрат и выгод, используемым при принятии экологических решений, не отказывалось на том основании, что они не являются «экологической информацией» по смыслу пункта 3 b) статьи 2 Конвенции;
 - ii) решения по апелляциям, поданным в соответствии с Регламентами Европейских сообществ о доступе к экологической информации в Управление Комиссара по вопросам экологической информации, принимались своевременно, например путем установления конкретного срока;
5. *рекомендует* соответствующей Стороне:
- a) представить Комитету к 1 июля 2022 года включающий график план действий по выполнению рекомендаций, изложенных в пункте 4 выше;
 - b) представить Комитету к 1 октября 2023 года и 1 октября 2024 года подробные доклады о ходе работы, содержащие информацию о принятых мерах и достигнутых результатах в выполнении плана действий и вышеизложенных рекомендаций;
 - c) представить любую другую информацию, которую может запросить Комитет, с тем чтобы помочь ему рассмотреть прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;
 - d) принять участие (очно или виртуально) в заседаниях Комитета, на которых будет рассматриваться прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;
6. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей восьмой сессии.

Решение VII/8j Соблюдение Италией своих обязательств по Конвенции

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения¹²⁵,

принимая к сведению выводы Комитета по сообщению АССС/C/2015/130 относительно соблюдения Италией своих обязательств, касающихся издержек, возникающих в связи с доступом к правосудию¹²⁶,

будучи воодушевлено готовностью Италии конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *одобряет* выводы Комитета о том, что:

a) *взимая* сбор за подачу ходатайств о пересмотре в размере 650 евро в суды первой инстанции и 950 евро в суды второй инстанции, подпадающих под действие пунктов 2 и 3 статьи 9, соответствующая Сторона не выполняет требование пункта 4 статьи 9 Конвенции о том, что такие процедуры не должны быть связанными с недоступно высокими затратами;

b) *взимая* сбор за подачу ходатайств об изменении иска в размере 650 евро в суды первой инстанции и 950 евро в суды второй инстанции, подпадающих под действие пунктов 2 и 3 статьи 9, соответствующая Сторона не выполняет требование пункта 4 статьи 9 Конвенции о том, что такие процедуры должны быть справедливыми и не связанными с недоступно высокими затратами;

c) *не обеспечив*, чтобы приказы об оплате судебных издержек проигравшими сторонами в делах о пересмотре, подпадающих под действие пунктов 2 и 3 статьи 9 Конвенции, были справедливыми и не связанными с недоступно высокими затратами, соответствующая Сторона не выполнила пункт 4 статьи 9 Конвенции;

d) *сохраняя* правовую основу, позволяющую судам присуждать штраф в размере до двухкратной суммы судебной пошлины и до пятикратной суммы сбора за подачу ходатайства, соответствующая Сторона не соблюдает требование пункта 4 статьи 9 о том, что процедуры пересмотра в соответствии с пунктами 2 и 3 статьи 9 Конвенции должны быть справедливыми и не связанными с недоступно высокими затратами;

e) *не рассмотрев* вопрос о создании соответствующих механизмов помощи для устранения или снижения финансовых препятствий доступу к правосудию, соответствующая Сторона не выполнила пункт 5 статьи 9 Конвенции;

f) *не установив* четких и прозрачных норм для вынесения приказов об оплате судебных издержек проигравшими сторонами в делах о пересмотре, подпадающих под действие пунктов 2 и 3 статьи 9 Конвенции, соответствующая Сторона не выполнила пункт 1 статьи 3 Конвенции;

g) *не обеспечив*, чтобы в процедурах пересмотра, подпадающих под действие пунктов 2 и 3 статьи 9 Конвенции, суды обеспечивали последовательное толкование законодательства, освобождая экологические неправительственные организации от уплаты сбора за подачу ходатайств, соответствующая Сторона не выполнила предусмотренное пунктом 1 статьи 3 Конвенции обязательство, касающееся создания и поддержания четкой, открытой и согласованной структуры для осуществления положений Конвенции;

2. *рекомендует* соответствующей Стороне принять необходимые законодательные, нормативные, административные или другие меры, такие как создание соответствующих механизмов помощи, для обеспечения того, чтобы:

¹²⁵ ECE/MP.PP/2/Add.8.

¹²⁶ ECE/MP.PP/C.1/2021/22.

a) сборы за подачу ходатайств о пересмотре в суды первой и второй инстанции, подпадающих под действие пунктов 2 и 3 статьи 9 Конвенции, не были чрезмерно высокими;

b) сборы за подачу ходатайств в суды первой и второй инстанции об изменении иска, подпадающих под действие пунктов 2 и 3 статьи 9 Конвенции, не были чрезмерно высокими;

c) приказы об оплате судебных издержек проигравшими сторонами в делах о пересмотре, подпадающих под действие пунктов 2 и 3 статьи 9 Конвенции, не были связаны с недоступно высокими затратами;

d) любые издержки, которые могут быть взысканы за «явно необоснованные», «надуманные» или «сутяжнические» иски, подпадающие под действие пунктов 2 и 3 статьи 9 Конвенции, не были чрезмерно высокими;

e) правовая основа для вынесения приказов об оплате судебных издержек проигравшими сторонами в делах о пересмотре, подпадающих под действие пунктов 2 и 3 статьи 9 Конвенции, являлась четкой, прозрачной и последовательной;

f) законодательство, освобождающее экологические неправительственные организации от уплаты судебных издержек при проведении процедур пересмотра в соответствии с пунктами 2 и 3 статьи 9 Конвенции, применялось ясным, прозрачным и последовательным образом;

3. *просит* соответствующую Сторону:

a) представить Комитету к 1 июля 2022 года включающий график план действий по выполнению вышеизложенных рекомендаций;

b) представить Комитету к 1 октября 2023 года и 1 октября 2024 года подробные доклады о ходе работы, содержащие информацию о принятых мерах и достигнутых результатах в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

c) представить любую другую информацию, которую может запросить Комитет, с тем чтобы помочь ему рассмотреть прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

d) принять участие (очно или виртуально) в заседаниях Комитета, на которых будет рассматриваться прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

4. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей восьмой сессии.

Решение VII/8k Соблюдение Казахстаном своих обязательств по Конвенции

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения¹²⁷,

памятуя о выводах и рекомендациях, изложенных в его решении VI/8g о соблюдении Казахстаном своих обязательств¹²⁸,

принимая к сведению доклад Комитета по соблюдению, действующего в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды,

¹²⁷ ECE/MP.PP/2/Add.8.

¹²⁸ ECE/MP.PP/2017/2/Add.1.

о ходе осуществления решения о соблюдении Казахстаном своих обязательств по Конвенции¹²⁹,

будучи воодушевлено готовностью Казахстана конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *одобряет* выводы Комитета о том, что, приветствуя достигнутый прогресс, он тем не менее считает, что соответствующая Сторона еще не продемонстрировала, что она выполнила требования пунктов 2 и 5 решения VI/8g;

2. *подтверждает* свое решение VI/8g и просит соответствующую Сторону в неотложном порядке принять необходимые законодательные, нормативные и административные меры, а также меры практического характера для обеспечения того, чтобы:

a) обязательные требования в отношении содержания публичного уведомления, как это предусмотрено в пункте 2 статьи 6 Конвенции, были подробно изложены в законодательстве;

b) сроки, установленные для процедур принятия решений, подпадающих под действие статей 6 или 7 Конвенции, были достаточными, чтобы дать общественности возможность для подготовки и эффективного участия, и чтобы:

i) насколько это возможно, эти сроки не пересекались с праздниками и другими нерабочими днями;

ii) при определении соответствующих сроков учитывались объем и сложность проекта или плана, программы или политики;

c) установить четкое и последовательное требование о том, что вся информация, касающаяся процесса принятия решений, должна быть доступна общественности в соответствии с пунктом 6 статьи 6 Конвенции;

d) в соответствии с пунктом 7 статьи 6 Конвенции представление замечаний общественностью не было ограничено только обоснованными или «разумными» замечаниями;

e) установить соответствующие процедуры, которые не ограничиваются публикацией решений только на веб-сайтах, для оперативного уведомления общественности о заключениях экологической экспертизы, а также для содействия доступу общественности к таким решениям в соответствии с пунктом 9 статьи 6 Конвенции;

f) обеспечить наличие и предоставление общественности через публично доступные списки или реестры копий принятых решений вместе с другой информацией, имеющей значение для процесса принятия решений;

g) обеспечить принятие соответствующих практических и/или иных мер для обеспечения участия общественности в процессе подготовки планов, относящихся к сфере действия статьи 7 Конвенции, включая четкие требования для обеспечения того, чтобы:

i) необходимая информация доводилась до сведения общественности;

ii) общественность, которая может принимать участие в процессе, определялась соответствующим государственным органом;

iii) требования пунктов 3, 4 и 8 статьи 6 Конвенции соблюдались;

3. *просит* соответствующую Сторону:

a) представить Комитету к 1 июля 2022 года включающий график план действий по выполнению рекомендаций, изложенных в пункте 2 выше;

b) представить Комитету к 1 октября 2023 года и 1 октября 2024 года доклады о ходе работы, содержащие информацию о принятых мерах и результатах,

¹²⁹ ECE/MP.PP/2021/53.

достигнутых в деле выполнения плана действий и рекомендаций, изложенных в пункте 2 выше;

c) представить любую другую информацию, которую может запросить Комитет, с тем чтобы помочь ему рассмотреть прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении рекомендаций, изложенных в пункте 2 выше;

d) принять участие (очно или виртуально) в заседаниях Комитета, на которых будет рассматриваться прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении рекомендаций, изложенных в пункте 2 выше;

4. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей восьмой сессии.

Решение VII/81

Соблюдение Литвой своих обязательств по Конвенции

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения¹³⁰,

принимая к сведению выводы Комитета по сообщению АССС/С/2013/98 о соблюдении Литвой своих обязательств, касающихся участия общественности в принятии решения о строительстве воздушной линии электропередачи¹³¹,

будучи воодушевлено готовностью Литвы конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *одобряет* выводы Комитета о том, что:

a) не уведомив надлежащим образом заинтересованную общественность о сроках, в течение которых будет доступна соответствующая документация и могут быть представлены замечания, соответствующая Сторона не выполнила требования пункта 2 d) ii) статьи 6 о надлежащем информировании заинтересованной общественности о предусмотренной процедуре, включая возможности участия общественности;

b) ограничив на практике возможные варианты для определения местоположения пункта пересечения границы для воздушной линии электропередачи путем определения этого местоположения в ходе межгосударственных консультаций до завершения процедур участия общественности, соответствующая Сторона исключила возможность участия общественности, когда были открыты все возможности для рассмотрения различных вариантов для определения местоположения пункта пересечения, и тем самым не выполнила требование пункта 4 статьи 6 Конвенции;

c) не обеспечив, чтобы все варианты, касающиеся выбора технологии для линии электропередачи, являлись открытыми не только с юридической точки зрения, но и на деле таковыми для заинтересованной общественности, соответствующая Сторона не выполнила требование пункта 4 статьи 6 Конвенции;

d) установив систему, в соответствии с которой замечания, представляемые общественностью в ходе процедуры оценки воздействия на окружающую среду, в первую очередь направляются в организацию, не обязанную быть независимой от разработчика, а не в сам компетентный государственный орган, соответствующая Сторона не обеспечила соблюдение пункта 7 статьи 6 Конвенции;

¹³⁰ ECE/MP.PP/2/Add.8.

¹³¹ ECE/MP.PP/C.1/2021/15.

e) не обеспечив, чтобы компетентный государственный орган был обязан должным образом учитывать результаты участия общественности, соответствующая Сторона не выполнила требование пункта 8 статьи 6 Конвенции;

f) не продемонстрировав в решении или в сопроводительной информации, как должным образом были учтены результаты участия общественности, соответствующая Сторона не выполнила требование пункта 9 статьи 6 Конвенции в отношении решения по воздушной линии электропередачи;

g) телефонные звонки лицам, связанным с автором сообщения, в контексте его выступления против воздушной линии электропередачи, их посещения сотрудниками Департамента государственной безопасности «для прояснения вопросов в Рудаминском старостве, связанных с линией электропередачи», представляли собой притеснения, наказание и преследования соответствующей Стороной в нарушение пункта 8 статьи 3 Конвенции;

2. *рекомендует* соответствующей Стороне принять необходимые законодательные, нормативные и административные меры для обеспечения того, чтобы:

a) при принятии решений о том, разрешать или нет конкретные виды деятельности, подпадающие под действие статьи 6 Конвенции:

i) общественность уведомлялась обо всех сроках, когда открыты возможности для участия общественности, включая период, в течение которого будет доступна соответствующая документация и в течение которого могут быть представлены замечания;

ii) любые международные консультации, касающиеся конкретной трансграничной деятельности, проводимые государственным органом соответствующей Стороны до завершения процедуры участия общественности в соответствии со статьей 6, не исключали по закону или на практике заранее все варианты, открытые для рассмотрения в ходе процедуры участия общественности;

iii) диапазон вариантов, открытых для рассмотрения на каждом этапе принятия решений, адекватно отражался в информации, предоставляемой общественности на каждом этапе;

iv) было установлено четкое требование о том, что замечания, представленные общественностью, должны направляться в сам компетентный государственный орган;

v) обязанность должным образом учитывать замечания, информацию, анализ или мнения, представленные общественностью в ходе процедуры оценки воздействия на окружающую среду, была возложена на компетентный государственный орган;

vi) при опубликовании решения компетентный государственный орган предоставлял общественности, либо в самом решении, либо в сопроводительной информации, доказательства того, что результаты участия общественности были учтены должным образом;

b) Департамент государственной безопасности получил четкие инструкции воздерживаться от действий, которые могут быть восприняты как притеснения, наказание или преследования лиц, стремящихся осуществить свои права на участие или доступ к правосудию в соответствии с Конвенцией;

3. *просит* соответствующую Сторону:

a) представить к 1 июля 2022 года Комитету план действий и график выполнения вышеизложенных рекомендаций;

b) представить Комитету к 1 октября 2023 года и 1 октября 2024 года подробные доклады о ходе работы, содержащие информацию о принятых мерах и достигнутых результатах в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

с) представить любую другую информацию, которую может запросить Комитет, с тем чтобы помочь ему рассмотреть прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

d) принять участие (очно или виртуально) в заседаниях Комитета, на которых будет рассматриваться прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

4. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей восьмой сессии.

Решение VII/8m Соблюдение Нидерландами своих обязательств по Конвенции

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения¹³²,

принимая к сведению выводы Комитета по вопросам соблюдения Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, по сообщению АССС/С/2014/104 о соблюдении Нидерландами своих обязательств в отношении участия общественности в принятии решений о продлении проектного срока эксплуатации атомной электростанции «Борселе»¹³³, доклад Комитета о ходе выполнения Нидерландами рекомендаций, содержащихся в этих выводах¹³⁴, а также выводы Комитета по сообщению АССС/С/2014/124 о соблюдении Нидерландами своих обязательств в отношении доступа к экологической информации в связи с выдачей разрешений на строительство двух электростанций¹³⁵,

будучи воодушевлено готовностью Нидерландов конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *одобряет* выводы Комитета по сообщению АССС/С/2014/104 о том, что, не обеспечив участия общественности, которое бы отвечало требованиям статьи 6 в отношении установления 31 декабря 2033 года в качестве крайнего срока для прекращения эксплуатации АЭС «Борселе» ни на одном этапе, на котором были открыты все возможности для рассмотрения различных вариантов, соответствующая Сторона не выполнила пункт 4 статьи 6 в совокупности с пунктом 10 статьи 6 Конвенции в связи с внесением 18 марта 2013 года изменения в лицензию;

2. *одобряет* следующие выводы Комитета в отношении сообщения АССС/С/2014/124:

a) отказавшись раскрыть документы, касающиеся императивных причин, обуславливающих наличие преобладающих общественных интересов в отношении природоохранной зоны, входящей в сеть «Натура 2000», или содержащих ссылки на них, на том основании, что эти документы не являются «экологической информацией», соответствующая Сторона не выполнила пункт 1 статьи 4 в совокупности с пунктом 3 статьи 2 Конвенции;

b) применив исключение для внутренней переписки, содержащееся в пункте 3 с) статьи 4 Конвенции, для того, чтобы отказать в предоставлении экологической информации, которой обмениваются государственный орган и владельцы разрешений, включая представителей последних, соответствующая Сторона не выполнила пункт 1 статьи 4 в сочетании с пунктом 3 с) статьи 4 Конвенции;

¹³² ECE/MP.PP/2/Add.8.

¹³³ ECE/MP.PP/C.1/2019/3.

¹³⁴ ECE/MP.PP/2021/54.

¹³⁵ ECE/MP.PP/C.1/2021/20.

3. *рекомендует* соответствующей Стороне принять необходимые законодательные, нормативные и административные меры для обеспечения того, чтобы:

a) в тех случаях, когда государственный орган пересматривает или обновляет сроки осуществления связанной с ядерной областью деятельности, подпадающей под сферу применения статьи 6 Конвенции, применялись положения пунктов 2–9 статьи 6;

b) государственные должностные лица, включая судебные органы, были обязаны по закону и в принудительном порядке обеспечивать, чтобы документы, касающиеся императивных причин, обуславливающих наличие преобладающих общественных интересов в отношении природоохранной зоны, входящей в сеть «Натура 2000», или содержащих ссылки на них, рассматривались в качестве экологической информации по смыслу пункта 3 b) статьи 2 Конвенции;

4. *просит* соответствующую Сторону:

a) представить к 1 июля 2022 года Комитету план действий и график выполнения вышеизложенных рекомендаций;

b) представить Комитету к 1 октября 2023 года и 1 октября 2024 года подробные доклады о ходе работы, содержащие информацию о принятых мерах и достигнутых результатах в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

c) представить любую другую информацию, которую может запросить Комитет, с тем чтобы помочь ему рассмотреть прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

d) принять участие (очно или виртуально) в заседаниях Комитета, на которых будет рассматриваться прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

5. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей восьмой сессии.

Решение VII/8n Соблюдение Республикой Молдова своих обязательств по Конвенции

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения¹³⁶,

принимая к сведению выводы Комитета по сообщению ACCC/C/2017/147 о соблюдении Республикой Молдова своих обязательств, касающихся предоставления по запросу доступа к гидрометеорологической информации¹³⁷,

будучи воодушевлено готовностью Республики Молдова конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *одобряет* выводы Комитета о том, что:

a) установив и продолжая использовать шкалу сборов, которая не отвечает требованию обеспечить, чтобы любая плата за предоставление информации не превышала разумную сумму, соответствующая Сторона не соблюдает пункт 8 статьи 4 Конвенции;

b) не создавая и не используя четкую, прозрачную и последовательную структуру для осуществления пункта 8 статьи 4 Конвенции, соответствующая Сторона не соблюдает пункт 1 статьи 3 Конвенции;

¹³⁶ ECE/MP.PP/2/Add.8.

¹³⁷ ECE/MP.PP/C.1/2021/30.

2. *рекомендует* соответствующей Стороне:

a) принять необходимые законодательные, нормативные и другие меры для установления четкой, прозрачной и последовательной шкалы сборов в соответствии с пунктом 8 статьи 4 Конвенции за предоставление по запросу гидрометеорологической информации, в том числе путем четкого определения порядка расчета любых сборов, и обеспечить, чтобы все сборы, включая общие сборы, были разумными и должным образом обоснованы;

b) провести обучение должностных лиц государственных органов, рассматривающих запросы на доступ к гидрометеорологической информации, для обеспечения того, чтобы любые сборы были не более чем разумными, чтобы они рассчитывались ясным, прозрачным и последовательным образом и были должным образом обоснованы;

3. *просит* соответствующую Сторону:

a) представить к 1 июля 2022 года Комитету план действий и график выполнения вышеизложенных рекомендаций;

b) представить Комитету к 1 октября 2023 года и 1 октября 2024 года подробные доклады о ходе работы, содержащие информацию о принятых мерах и достигнутых результатах в выполнении плана действий и вышеизложенных рекомендаций;

c) представить любую другую информацию, которую может запросить Комитет, с тем чтобы помочь ему рассмотреть прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

d) принять участие (очно или виртуально) в заседаниях Комитета, на которых будет рассматриваться прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

4. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей восьмой сессии.

Решение VII/80 Соблюдение Румынией своих обязательств по Конвенции

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения¹³⁸,

учитывая выводы и рекомендации, сформулированные в его решении VI/8h в отношении соблюдения Румынией своих обязательств¹³⁹,

принимая к сведению доклад Комитета по вопросам соблюдения, действующего в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, о выполнении решения VI/8h в отношении соблюдения Румынией своих обязательств по Конвенции¹⁴⁰,

будучи воодушевлено готовностью Румынии конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *одобряет* выводы Комитета о том, что:

a) соответствующая Сторона полностью выполнила требования пункта 2 c) решения VI/8h о предоставлении разумных сроков, соразмерных с характером и сложностью документа, для ознакомления общественности с проектами

¹³⁸ ECE/MP.PP/2/Add.8.

¹³⁹ ECE/MP.PP/2017/2/Add.1.

¹⁴⁰ ECE/MP.PP/2021/55.

стратегических документов, подпадающих под действие Конвенции, и для представления своих замечаний по ним;

b) несмотря на достигнутый прогресс, который приветствуется, соответствующая Сторона пока полностью не выполнила требования пунктов 2 а) и b), 3, 4 и 7 а)–d) решения VI/8h;

2. *подтверждает* свое решение VI/8h и просит соответствующую Сторону:

a) предоставить Комитету подтверждение того, что ею в срочном порядке были приняты необходимые законодательные, нормативные и административные меры и созданы практические механизмы для обеспечения того, чтобы государственные должностные лица:

i) отвечали на просьбы представителей общественности о предоставлении доступа к экологической информации в кратчайшие сроки, но не позднее чем через месяц после подачи просьбы, а в случае отказа — указывали его причины;

ii) правильно применяли Конвенцию в отношении:

a. пункта 3 статьи 2 — определение «экологической информации»;

b. пункта 6 статьи 4 — требование по возможности отделять конфиденциальную информацию от неконфиденциальной и предоставлять последнюю;

iii) толковали основание для отказа в доступе к экологической информации ограничительным образом, принимая во внимание заинтересованность общественности в получении такой информации, и, приводя причины для отказа, указывали, каким образом заинтересованность общественности в получении информации была принята во внимание;

b) предоставить Комитету подтверждение того, что ею были организованы программы обучения для государственных органов по вышеуказанным обязанностям;

c) провести анализ своей правовой базы для выявления случаев, когда решения о выдаче разрешений на виды деятельности, подпадающие под действие статьи 6 Конвенции, принимаются без эффективного участия общественности (пункты 3 и 7 статьи 6), а также принять необходимые законодательные и нормативные меры в целях обеспечения того, чтобы такие ситуации были надлежащим образом урегулированы;

d) провести анализ своей правовой базы и принять необходимые законодательные, нормативные и административные меры для обеспечения того, чтобы судебные процедуры для получения доступа к экологической информации были своевременными и обеспечивали предоставление адекватных и эффективных средств правовой защиты;

e) создать надлежащие практические механизмы или принять меры для обеспечения того, чтобы перечисленные в подпунктах а)–d) выше действия осуществлялись с широким участием государственных органов и заинтересованной общественности;

3. *просит* соответствующую Сторону:

a) представить Комитету к 1 июля 2022 года план действий по выполнению вышеизложенных рекомендаций, включающий соответствующий график;

b) представить Комитету к 1 октября 2023 года и 1 октября 2024 года подробные доклады о ходе работы, содержащие информацию о принятых мерах и достигнутых результатах в выполнении плана действий и вышеизложенных рекомендаций;

c) представить любую другую информацию, которую может запросить Комитет, с тем чтобы помочь ему рассмотреть прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

d) принять участие (лично или виртуально) в заседаниях Комитета, на которых будет рассматриваться прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

4. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей восьмой сессии.

Решение VII/8p Соблюдение Испанией своих обязательств по Конвенции

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения¹⁴¹,

памятуя о выводах и рекомендациях, изложенных в его решении VI/8j о соблюдении Испанией своих обязательств¹⁴²,

принимая к сведению доклад Комитета по вопросам соблюдения, действующего в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, о ходе осуществления решения VI/8j о соблюдении Испанией своих обязательств по Конвенции¹⁴³,

будучи воодушевлено готовностью Испании конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *одобряет* выводы Комитета о том, что он, приветствуя позитивные шаги, предпринятые в нужном направлении, тем не менее вынужден признать, что соответствующая Сторона еще не полностью выполнила требования пунктов 3 или 7 решения VI/8j;

2. *подтверждает* свое решение VI/8j и просит соответствующую Сторону:

a) в срочном порядке принять меры для обеспечения преодоления остающихся препятствий для полного осуществления пунктов 4 и 5 статьи 9 Конвенции в отношении правовой помощи неправительственным организациям, указанных Комитетом в пункте 66 его выводов по сообщению АССС/С/2009/36¹⁴⁴, и в частности для того, чтобы его комиссии по оказанию правовой помощи на практике действовали в соответствии с решениями Палаты по административным вопросам Верховного суда от 16 января 2018 года и 13 марта 2019 года;

b) принять необходимые законодательные, нормативные или иные меры, а также практические меры для обеспечения того, чтобы в каждом из ее автономных сообществ общественность оперативно информировалась о принятых решениях по комплексным экологическим разрешениям в соответствии с пунктом 9 статьи 6 Конвенции, не только через Интернет, но и с помощью других средств, включая, но не обязательно ограничиваясь методами, используемыми для информирования заинтересованной общественности в соответствии с пунктом 2 статьи 6 Конвенции;

c) представить к 1 июля 2022 года Комитету план действий и график выполнения вышеизложенных рекомендаций;

d) представить Комитету к 1 октября 2023 года и 1 октября 2024 года подробные доклады о ходе работы, содержащие информацию о принятых мерах и достигнутых результатах в выполнении плана действий и вышеизложенных рекомендаций;

¹⁴¹ ECE/MP.PP/2/Add.8.

¹⁴² ECE/MP.PP/2017/2/Add.1.

¹⁴³ ECE/MP.PP/2021/57.

¹⁴⁴ ECE/MP.PP/C.1/2010/4/Add.2.

е) представить любую другую информацию, которую может запросить Комитет, с тем чтобы помочь ему рассмотреть прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

ф) принять участие (очно или виртуально) в заседаниях Комитета, на которых будет рассматриваться прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

3. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей восьмой сессии.

Решение VII/8q Соблюдение Туркменистаном своих обязательств по Конвенции

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения¹⁴⁵,

ссылаясь на пункт 19 своего решения VI/8 по общим вопросам соблюдения, принятого на шестой сессии (Будва, Черногория, 11–13 сентября 2017 года)¹⁴⁶, в котором он просил Комитет по вопросам соблюдения рассмотреть вопрос о соблюдении Туркменистаном пунктов 1, 4 и 9 статьи 3 Конвенции в отношении возможности для иностранных граждан и лиц без гражданства создавать неправительственные организации, содействующие охране окружающей среды, и участвовать в их деятельности,

принимая к сведению доклад Комитета в отношении пункта 19 решения VI/8 по общим вопросам соблюдения, касающегося соблюдения Туркменистаном своих обязательств по Конвенции¹⁴⁷,

будучи воодушевлено готовностью Туркменистана конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *одобряет* выводы Комитета о том, что:

а) в отсутствие законодательной базы, четко гарантирующей иностранным гражданам и лицам без гражданства возможность участвовать в деятельности общественных объединений и создавать их наравне с гражданами Туркменистана, соответствующая Сторона по-прежнему не обеспечивает соблюдение пункта 9 статьи 3 Конвенции;

б) с учетом сохраняющейся неясности в отношении того, как на практике будет применяться запрет на деятельность незарегистрированных общественных объединений, предусмотренный пунктом 2 статьи 7 Закона об общественных объединениях 2014 года, соответствующая Сторона пока не продемонстрировала, что она обеспечила соблюдение пункта 4 статьи 3 Конвенции;

в) в свете выводов Комитета, изложенных в подпунктах а) и б) выше, Комитет считает, что соответствующая Сторона пока не продемонстрировала, что она обеспечила соблюдение обязательства по пункту 1 статьи 3 Конвенции, касающегося обеспечения четкой, открытой и согласованной структуры для осуществления положений пунктов 4 и 9 статьи 3 Конвенции;

2. *рекомендует* соответствующей Стороне в срочном порядке принять необходимые законодательные, нормативные, административные и практические меры для обеспечения того, чтобы ее правовая основа:

а) четко устанавливала, что иностранные граждане и лица без гражданства имеют такое же право создавать неправительственные организации, содействующие

¹⁴⁵ ECE/MP.PP/2/Add.8.

¹⁴⁶ ECE/MP.PP/2017/2/Add.1.

¹⁴⁷ ECE/MP.PP/2021/58.

охране окружающей среды, и участвовать в их деятельности, что и граждане Туркменистана;

b) обеспечивала ясность в отношении того, что представители общественности, решившие объединиться для осуществления своих прав, предусмотренных пунктом 2 статьи 9 Закона об охране природы, например для ведения деятельности по оздоровлению окружающей среды или участия в демонстрациях по вопросам охраны природы, и при этом желающие выступать под единым названием, не будут считаться действующими как «незарегистрированное общественное объединение» и, следовательно, их деятельность не будет считаться запрещенной в соответствии с пунктом 2 статьи 7 Закона об общественных объединениях 2014 года;

3. *призывает* все соответствующие ведомства заинтересованной Стороны, включая Министерство юстиции, сотрудничать друг с другом в целях успешного выполнения вышеизложенных рекомендаций;

4. *просит* соответствующую Сторону:

a) представить к 1 июля 2022 года Комитету план действий и график выполнения вышеизложенных рекомендаций;

b) представить Комитету к 1 октября 2023 года и 1 октября 2024 года подробные доклады о ходе работы, содержащие информацию о принятых мерах и достигнутых результатах в выполнении плана действий и вышеизложенных рекомендаций;

c) представить любую другую информацию, которую может запросить Комитет, с тем чтобы помочь ему рассмотреть прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

d) принять участие (очно или виртуально) в заседаниях Комитета, на которых будет рассматриваться прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

5. *постановляет* вынести предупреждение соответствующей Стороне, которое вступит в силу 1 января 2024 года, если соответствующая Сторона полностью не выполнит условия, изложенные в подпунктах a) и b) пункта 2 выше, и не уведомит секретариат об этом до 1 октября 2023 года;

6. *просит* Комитет определить успешность выполнения подпунктов a) и b) пункта 2 выше для целей вышеуказанного пункта 5;

7. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей восьмой сессии.

Решение VII/8r Соблюдение Украиной своих обязательств по Конвенции

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения¹⁴⁸,

принимая к сведению выводы Комитета по сообщению АССС/С/2014/118 о соблюдении Украиной своих обязательств в отношении соглашений о разделе продукции и разрешений на добычу полезных ископаемых на Юзовском и Олесском нефтяных месторождениях¹⁴⁹,

будучи воодушевлено готовностью Украины конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *одобряет* выводы Комитета о том, что:

¹⁴⁸ ECE/MP.PP/2/Add.8.

¹⁴⁹ ECE/MP.PP/C.1/2021/18.

a) не предоставив по запросу доступ ни к полному тексту соглашений о разделе продукции по Юзовскому и Олесскому нефтяным месторождениям, ни к их отредактированным версиям, соответствующая Сторона не выполнила требование пункта 1 статьи 4 Конвенции;

b) не проведя процедуру участия общественности в соответствии с требованиями статьи 6 в отношении проектов соглашений о разделе продукции по Юзовскому и Олесскому нефтяным месторождениям, соответствующая Сторона не выполнила требование пункта 1 а) статьи 6 Конвенции;

c) создав правовую основу, согласно которой участие общественности в соответствии со статьей 6 Конвенции будет осуществляться только после того, как соглашение о разделе продукции уже будет находиться в стадии реализации, соответствующая Сторона не выполнила требование пункта 4 статьи 6 Конвенции;

d) отказав неправительственной организации, отвечающей требованиям пункта 5 статьи 2, в праве оспаривать законность соглашения о разделе продукции, подпадающего под действие статьи 6, соответствующая Сторона не выполнила требования пункта 2 статьи 9 Конвенции;

e) сохраняя правовую основу, согласно которой кассационные жалобы в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции должны быть поданы в течение 20 дней с даты принятия оспариваемого решения, а не с даты получения истцом полного текста этого решения, соответствующая Сторона не соблюдает требование о том, что процедуры пересмотра согласно пункту 2 статьи 9 должны быть справедливыми в соответствии с пунктом 4 статьи 9 Конвенции;

f) не обеспечив раскрытие запрашиваемой экологической информации в кратчайшие сроки после того, как суд вынес решение о ее раскрытии, соответствующая Сторона не выполнила требование пункта 4 статьи 9 Конвенции об обеспечении адекватных и эффективных средств правовой защиты в отношении рассмотрения запросов на получение экологической информации;

2. *рекомендует* соответствующей Стороне принять необходимые законодательные, нормативные, административные или другие меры для обеспечения того, чтобы:

a) при условии внесения любых поправок в соответствии с пунктами 3 и 4 статьи 4 Конвенции, тексты соглашений о разделе продукции предоставлялись в полном объеме представителям общественности по запросу в соответствии со статьей 4 Конвенции;

b) участие общественности, отвечающее требованиям статьи 6 Конвенции, осуществлялось в отношении проектов соглашений о разделе продукции до их утверждения, на ранней стадии, когда открыты все возможности и возможно эффективное участие общественности;

c) неправительственные организации, отвечающие требованиям пункта 5 статьи 2, считались имеющими право на участие в процедурах пересмотра в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции;

d) срок для подачи кассационной жалобы, подпадающей под сферу действия пункта 2 статьи 9 Конвенции, исчислялся с даты получения истцом полного текста оспариваемого судебного решения;

e) в наличии имелись адекватные и эффективные средства правовой защиты, обеспечивающие незамедлительное выполнение предписаний судов государственным органам о раскрытии экологической информации;

3. *просит* соответствующую Сторону:

a) представить к 1 июля 2022 года Комитету план действий и график выполнения вышеизложенных рекомендаций;

b) представить Комитету к 1 октября 2023 года и 1 октября 2024 года подробные доклады о ходе работы, содержащие информацию о принятых мерах и

достигнутых результатах в выполнении плана действий и вышеизложенных рекомендаций;

с) представить любую другую информацию, которую может запросить Комитет, с тем чтобы помочь ему рассмотреть прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

д) принять участие (очно или виртуально) в заседаниях Комитета, на которых будет рассматриваться прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении вышеизложенных рекомендаций;

4. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей восьмой сессии.

Решение VII/8s Соблюдение Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии своих обязательств по Конвенции

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения¹⁵⁰,

учитывая выводы и рекомендации, сформулированные в его решении VI/8k в отношении соблюдения Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии своих обязательств¹⁵¹,

принимая к сведению доклады Комитета по вопросам соблюдения, действующего в рамках Конвенции о доступе к информации, участия общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, о выполнении решения VI/8k, касающегося соблюдения Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии своих обязательств¹⁵², выводы Комитета по сообщению АССС/С/2013/90 о заводе по производству бетона и связанных с ним отстойниках на участке, прилегающем к специальной природоохранной зоне реки Фоган¹⁵³, выводы Комитета по сообщению АССС/С/2015/131 о перепланировке территории бывшей больницы¹⁵⁴ и выводы Комитета по сообщению АССС/С/2016/142 о доступе к правосудию в связи с предполагаемым отказом органа государственной власти обеспечить уборку мусора¹⁵⁵,

будучи воодушевлено готовностью Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

Решение VI/8k

1. *одобряет* следующие выводы Комитета в отношении решения VI/8k:

а) несмотря на предпринятые в этом направлении действия, которые приветствуются, соответствующая Сторона пока не выполнила требования пунктов 2 а), b) и d) и 4 в отношении Англии и Уэльса;

б) несмотря на предпринятые в этом направлении действия, которые приветствуются, соответствующая Сторона пока не выполнила требования пункта 2 а), b) и d) в отношении Шотландии;

¹⁵⁰ ECE/MP.PP/2/Add.8.

¹⁵¹ ECE/MP.PP/2017/2/Add.1.

¹⁵² ECE/MP.PP/2021/59 и ECE/MP.PP/2021/60.

¹⁵³ ECE/MP.PP/C.1/2021/14.

¹⁵⁴ ECE/MP.PP/C.1/2021/23.

¹⁵⁵ ECE/MP.PP/C.1/2021/27.

с) несмотря на предпринятые в этом направлении активные действия, которые приветствуются, соответствующая Сторона пока не выполнила требования пункта 2 а), б) и d) в отношении Северной Ирландии;

d) поскольку соответствующая Сторона больше не является государством — членом Европейского союза, то рекомендация, содержащаяся в пункте 2 е) более не применима;

е) соответствующая Сторона пока не выполнила требования пункта б и не продемонстрировала каких-либо действий, предпринятых в этом направлении;

f) несмотря на предпринятые в этом направлении действия, которые приветствуются, соответствующая Сторона пока не выполнила требования пункта 8 а) и б);

2. *подтверждает* свое решение VI/8k и просит соответствующую Сторону в срочном порядке принять необходимые законодательные, нормативные, административные и практические меры, с тем чтобы:

а) обеспечить, чтобы распределение издержек, касающихся всех судебных разбирательств, на которые распространяется статья 9, включая частные жалобы о причинении неудобств, было справедливым, беспристрастным и не связанным с недоступно высокими затратами;

б) дополнительно рассмотреть возможность создания надлежащих механизмов оказания помощи с целью устранить или уменьшить финансовые барьеры, препятствующие доступу к правосудию;

с) продолжить пересмотр своих правил, касающихся сроков подачи ходатайств о судебном рассмотрении в Северной Ирландии, с целью обеспечения того, чтобы связанные с этим законодательные меры были справедливыми и беспристрастными и образовывали четкую и открытую структуру;

d) создать четкий, транспарентный и целостный рамочный механизм для осуществления положений пункта 4 статьи 9 Конвенции;

е) ввести однозначное требование для обеспечения того, чтобы:

i) при выборе средств уведомления общественности в соответствии с пунктом 2 статьи 6 государственные органы были обязаны выбирать такие средства, которые обеспечат эффективное уведомление заинтересованной общественности на территории за пределами соответствующей Стороны, учитывая характер планируемой деятельности и возможность трансграничных последствий;

ii) при определении того, кто является заинтересованной общественностью в процессе принятия решений в отношении крайне опасных видов деятельности, таких как атомные электростанции, государственные органы применяли принцип предосторожности и учитывали потенциальные масштабы последствий в случае аварии, даже если риск аварии является весьма незначительным;

Сообщение АССС/С/2013/90

3. *одобряет* следующие выводы Комитета в отношении сообщения АССС/С/2013/90:

а) обеспечив участие общественности в принятии решения о разрешении отстойников только после того, как они были построены, соответствующая Сторона не выполнила закрепленное в пункте 4 статьи 6 требование об обеспечении участия общественности уже на самом раннем этапе, когда открыты все возможности;

б) не предоставив автору сообщения, несмотря на его многочисленные просьбы, доступ к отчету специалиста по контролю за строительством до принятия решения о выдаче разрешения на проведение проектировочных работ, соответствующая Сторона не обеспечила соблюдения пункта б статьи 6 Конвенции;

с) применяя систему, основанную на совместном действии пункта 3 статьи 67В и статьи 83А Постановления о проектировочных работах (Северная Ирландия) 1991 года, в соответствии с которой подпадающая под действие статьи 6 Конвенции деятельность, сама по себе нарушающая национальное законодательство, касающееся окружающей среды, считается законной и разрешается без участия общественности, отвечающей требованиям Конвенции, соответствующая Сторона не обеспечила соблюдения статьи 6 Конвенции во всей ее полноте;

d) не поручив суду провести собственную оценку, основанную на всех представленных ему доказательствах, относительно:

i) того, «может ли проект оказать значительное воздействие на окружающую среду в силу таких факторов, как его характер, масштаб или местоположение»¹⁵⁶;

ii) того, могут ли условия разрешения быть реализованы на практике без негативного воздействия на окружающую среду,

а вместо этого положившись на оценку государственного органа, который принял оспариваемые решения, соответствующая Сторона не обеспечила рассмотрения материально-правовых аспектов законности этих решений в соответствии с требованиями пункта 2 статьи 9 Конвенции;

e) сохраняя правовую основу, в соответствии с которой разработчики предлагаемой деятельности, подпадающей под действие статьи 6 Конвенции, имеют право на полный пересмотр по существу решения о предлагаемой деятельности, а другие представители общественности, желающие оспорить это же решение, такого права не имеют, соответствующая Сторона не обеспечивает справедливость процедур рассмотрения, предусмотренных пунктом 2 статьи 9, как того требует пункт 4 статьи 9 Конвенции;

f) не предпринимая эффективных принудительных мер против неразрешенной деятельности компании-оператора в течение столь длительного времени, что эта деятельность стала считаться законной и больше не могла быть объектом ни участия общественности в принятии решений согласно статье 6, ни доступа к правосудию согласно пункту 3 статьи 9, соответствующая Сторона не выполнила требований пункта 2 статьи 3 о стремлении обеспечить, чтобы должностные лица и государственные органы облегчали участие общественности в процессе принятия решений и в получении доступа к правосудию в соответствии с Конвенцией;

g) не предоставив автору сообщения, несмотря на его многочисленные просьбы, доступ к отчету специалиста по контролю за строительством до принятия решения о выдаче разрешения на проведение проектировочных работ, соответствующая Сторона не выполнила требований пункта 2 статьи 3 о стремлении обеспечить, чтобы должностные лица и государственные органы оказывали общественности помощь и обеспечивали ей ориентацию в получении доступа к информации и облегчали ее участие в процессе принятия решений в соответствии с Конвенцией;

4. *рекомендует* соответствующей Стороне принять необходимые законодательные, нормативные, административные и практические меры для обеспечения того, чтобы:

a) решения о разрешении деятельности, подпадающей под действие статьи 6 Конвенции, не могли приниматься после того, как деятельность уже началась или объект уже построен, за исключением крайне исключительных случаев и при условии соблюдения строгих и определенных критериев;

¹⁵⁶ The Planning (Environmental Impact Assessment) Regulations (Northern Ireland) 1999 (23 February 1999), regulation 2 (2).

b) деятельность, подпадающая под действие статьи 6 Конвенции, по закону не могла:

i) стать предметом изъятия из правоприменения согласно пункту 3 статьи 67В Постановления о проектировочных работах (Северная Ирландия) 1991 года или любого законодательства, которое его заменяет;

ii) получить свидетельство о законной реализации проекта согласно статье 83А Постановления о проектировочных работах (Северная Ирландия) 1991 года или любого законодательства, которое его заменяет;

Сообщение АССС/С/2015/131

5. *одобряет* следующие выводы Комитета в отношении сообщения АССС/С/2015/131:

a) не обеспечив через свой онлайн-реестр планирования своевременный доступ к документам, связанным с заявкой на проведение проектировочных работ, которые Совет должен был иметь по закону, соответствующая Сторона не обеспечила соблюдение пункта 3 d) статьи 5 Конвенции;

b) не сделав заключение экспертизы и разрешение на проведение проектировочных работ легкодоступными в онлайн-реестре планирования Совета в сроки, которые облегчили бы применение национального законодательства по осуществлению пункта 2 статьи 9, соответствующая Сторона не обеспечила выполнение пункта 3 d) статьи 5 Конвенции;

c) ведя электронную базу данных, которую Совет выдает за многофункциональный центр для доступа ко всем документам, связанным с заявками на проведение проектировочных работ, но которая на самом деле им не является, соответствующая Сторона не соблюдает требование пункта 3 статьи 5 Конвенции об обеспечении «легкого доступа» к экологической информации, подпадающей под действие пункта 3 d) статьи 5;

d) сохраняя правовую основу, согласно которой срок подачи ходатайств о судебном пересмотре отсчитывается от даты принятия оспариваемого решения, а не от даты его обнародования, соответствующая Сторона не соблюдает требование о справедливости процедур рассмотрения, предусмотренных пунктом 2 статьи 9, как того требует пункт 4 статьи 9 Конвенции;

e) не обеспечивая учет судами стадии разбирательства при расчете суммы издержек, присуждаемых проигравшему истцу в рамках процедуры, подпадающей под действие статьи 9 Конвенции, соответствующая Сторона не соблюдает требование пункта 4 статьи 9 о том, что такие процедуры должны быть справедливыми, беспристрастными и не связанными с недоступно высокими затратами;

f) поскольку автору сообщения было предписано оплатить судебные издержки, рассчитанные на основе почасовой ставки, которая была значительно выше фактической договорной ставки, то соответствующая Сторона не выполнила требование о том, чтобы приказы об оплате судебных издержек в рамках процедур, подпадающих под действие пункта 2 статьи 9, были справедливыми и беспристрастными, как того требует пункт 4 статьи 9 Конвенции;

g) устанавливая значительно более низкую почасовую ставку (т. е. менее одной десятой от суммы законно представленной стороны), по которой выигравшие «лица, лично представляющие себя в деле», имеют право на возмещение своих судебных издержек в рамках процедур, подпадающих под действие статьи 9, соответствующая Сторона не обеспечивает справедливость и беспристрастность таких процедур, как того требует пункт 4 статьи 9 Конвенции;

h) поскольку Совет не знал о том, что обязан поместить заключение экспертизы в реестр планирования в течение 14 дней, не выполнил протокол предварительных действий, составленный самой соответствующей Стороной, а также неправильно ответил на запрос автора сообщения о доступе к информации, введя его в заблуждение, то соответствующая Сторона не выполнила требование пункта 2

статьи 3 о стремлении обеспечить, чтобы ее государственные органы оказывали общественности помощь в получении доступа к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды;

6. *рекомендует* соответствующей Стороне принять необходимые законодательные, нормативные, административные и практические меры для обеспечения того, чтобы:

a) срок подачи ходатайства о судебном пересмотре любого решения, связанного с проведением проектировочных работ и подпадающего под действие статьи 9 Конвенции, отсчитывался от даты обнародования этого решения, а не от даты принятия оспариваемого решения;

b) при расчете суммы судебных издержек, подлежащих присуждению проигравшему истцу в рамках процедуры, подпадающей под действие статьи 9 Конвенции, суды, в частности, учитывали стадию судебной процедуры, к которой относятся издержки;

c) в рамках судебных процедур, подпадающих под действие статьи 9 Конвенции, выигравшие «лица, лично представляющие себя в деле», имели право на возмещение своих судебных издержек по справедливой и беспристрастной почасовой ставке;

d) в судебных разбирательствах, подпадающих под действие статьи 9 Конвенции, где заявитель соблюдает составленный соответствующей Стороной протокол предварительных действий, соответствующий государственный орган был обязан соблюдать этот протокол;

Сообщение АССС/С/2016/142

7. *одобряет* следующие выводы Комитета в отношении сообщения АССС/С/2016/142:

a) не принимая мер для обеспечения того, чтобы подача ходатайств о вынесении постановлений относительно уборки мусора в соответствии со статьей 91 Закона об охране окружающей среды 1990 года не была связана с недопустимо высокими затратами, соответствующая Сторона не обеспечивает соблюдения положений пункта 4 статьи 9 Конвенции;

b) обязав автора сообщения выплатить значительную сумму в счет возмещения издержек в соответствии с пунктом 1 статьи 64 Закона о магистратских судах, поскольку он отказался от предложения Совета о внесудебном урегулировании, в условиях, когда автор сообщения имел право подать ходатайство о возмещении своих издержек согласно положениям пункта 12 статьи 91 Закона об охране окружающей среды, соответствующая Сторона не обеспечила справедливую и беспристрастную процедуру пересмотра по смыслу пункта 3 статьи 9 в соответствии с требованиями пункта 4 статьи 9 Конвенции;

c) не рассмотрев вопрос о создании соответствующих механизмов оказания помощи для устранения или уменьшения финансовых или иных препятствий, с которыми сталкиваются представители общественности при попытках привлечь к ответственности нарушителей законодательства об управлении отходами, соответствующая Сторона не обеспечила соблюдение положений пункта 5 статьи 9 Конвенции;

8. *рекомендует* соответствующей Стороне незамедлительно принять необходимые законодательные, нормативные, административные или иные меры, такие как создание соответствующих механизмов оказания помощи, для обеспечения того, чтобы процедуры для оспаривания действий или бездействия государственных органов, противоречащих положениям ее законодательства об управлении отходами, были справедливыми, беспристрастными и не связанными с недопустимо высокими затратами;

Процедура последующей деятельности

9. *просит* соответствующую Сторону:
- a) представить Комитету к 1 июля 2022 года содержащий соответствующий график план действий по выполнению рекомендаций, изложенных в пунктах 2, 4, 6 и 8 выше;
 - b) представить Комитету к 1 октября 2023 года и 1 октября 2024 года подробные доклады о ходе работы, содержащие информацию о принятых мерах и достигнутых результатах в выполнении плана действий и рекомендаций, изложенных в пунктах 2, 4, 6 и 8 выше;
 - c) собрать актуальные данные, с тем чтобы продемонстрировать, что требования, изложенные в подпунктах a), b) и d) пункта 2 выше, были выполнены в отношении нерешенных вопросов несоблюдения в Англии и Уэльсе, Шотландии и Северной Ирландии;
 - d) представить любую другую информацию, которую может запросить Комитет, с тем чтобы помочь ему рассмотреть прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении рекомендаций, изложенных в пунктах 2, 4, 6 и 8 выше;
 - e) принять участие (лично или виртуально) в заседаниях Комитета, на которых будет рассматриваться прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в выполнении рекомендаций, изложенных в пунктах 2, 4, 6 и 8 выше;
10. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей восьмой сессии.

Решение VII/9

Механизм быстрого реагирования для рассмотрения случаев, связанных с пунктом 8 статьи 3 Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Совещание Сторон,

ссылаясь на пункт 8 статьи 3 Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), который конкретно касается защиты лиц, осуществляющих свои права в соответствии с Конвенцией,

ссылаясь также на статью 10 Конвенции, которая, среди прочего, предусматривает, что Стороны постоянно контролируют ход выполнения Конвенции на основе регулярной отчетности Сторон и с этой целью осуществляют обзор политики и правовых и методологических подходов в отношении доступа к информации, участия общественности в процессе принятия решений и доступа к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, с целью дальнейшего их совершенствования, а также рассмотрения и принятия любых дополнительных мер, которые могут потребоваться для достижения целей Конвенции,

ссылаясь далее на статью 15 Конвенции, посредством которой Совещание Сторон устанавливает на основе консенсуса факультативные механизмы неконфронтационного, несудебного и консультативного характера для рассмотрения соблюдения положений Конвенции,

признавая важнейшее значение формирования и поддержания безопасных условий, создающих для представителей общественности возможность осуществлять свои права в соответствии с Конвенцией,

признавая непосредственную миссию Сторон, которая изложена в Стратегическом плане Конвенции на 2022–2030 годы и состоит в том, чтобы

«подтвердить обязательство: i) обеспечить надлежащую защиту защитников окружающей среды; ii) иметь в наличии соответствующие законодательные и политические рамки, позволяющие таким правозащитникам осуществлять свои права в соответствии с Конвенцией; и iii) предотвращать эрозию пространства гражданского общества»¹⁵⁷,

напоминая о механизмах и инструментах для рассмотрения таких случаев, созданных в рамках Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также ссылаясь на резолюцию 40/11 Совета по правам человека, в которой признается вклад защитников экологических прав человека в осуществление прав человека, защиту окружающей среды и устойчивое развитие и которая также признает, среди прочего, необходимость разработки механизмов для их защиты¹⁵⁸,

будучи встревожено серьезной ситуацией, с которой сталкиваются защитники окружающей среды, включая, в частности, угрозы, насилие, запугивания, слежку, задержания и даже убийства, о которых сообщают государства — члены Организации Объединенных Наций, а также межправительственные и неправительственные организации и другие заинтересованные стороны,

сознавая существующие проблемы, например боязнь сообщать о подобных случаях, безнаказанность и трудности с раскрытием личности тех, кто стоит за отдачей приказов и совершением таких актов,

признавая, что «защитником окружающей среды» является любое лицо, будь то он или она, осуществляющее свои права в соответствии с положениями Конвенции,

признавая, что безопасность защитников окружающей среды имеет решающее значение для осуществления всей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и в частности предусмотренной в ней Цели устойчивого развития 16,

1. *приветствует* инициативы Сторон, сигнатариев, международных организаций и других заинтересованных субъектов по поощрению и усилению защиты защитников окружающей среды от наказания, преследований, притеснений и других форм мести за их участие и призывает Стороны, сигнатариев, международные организации и других заинтересованных субъектов продолжать поддерживать такие инициативы;

2. *призывает* Стороны пересмотреть свою правовую базу и практические механизмы в соответствии с обязательствами по Конвенции и принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы лица, осуществляющие свои права в соответствии с положениями Конвенции, не подвергались каким-либо наказаниям, преследованиям или притеснениям за свою деятельность;

3. *также призывает* Стороны продолжать усилия по повышению осведомленности об их обязательствах по пункту 8 статьи 3, в частности среди государственных должностных лиц, сотрудников правоохранительных органов, государственных разведслужб и служб безопасности, прокуроров, работников судебных органов, структур, оказывающих частные охранные услуги, и застройщиков;

4. *постановляет*, что все Стороны должны обеспечить незамедлительное прекращение практики наказания защитников окружающей среды, их преследования, притеснения и применения к ним других форм мести и принятие Сторонами эффективных мер по устранению этих действий, в том числе путем проведения тщательных и беспристрастных расследований по всем подозрительным случаям с целью выявления и привлечения к судебной ответственности виновных;

5. *рекомендует* Сторонам, сигнатариям, международным организациям и другим заинтересованным субъектам проводить учебные занятия и другие мероприятия по наращиванию потенциала в отношении пункта 8 статьи 3 Конвенции

¹⁵⁷ Решение VII/11.

¹⁵⁸ A/HRC/RES/40/11.

для соответствующих целевых групп, а также подготавливать учебные материалы с целью поддержки этой работы;

6. *подчеркивает* необходимость обеспечения большей защиты защитников окружающей среды в соответствии с Конвенцией с помощью механизма, способного обеспечить быстрое реагирование;

7. *учреждает* под началом Совещания Сторон соответствующий механизм в виде независимого специального докладчика по вопросу о защитниках окружающей среды для быстрого реагирования на предполагаемые нарушения обязательств по пункту 8 статьи 3;

8. *постановляет*, что механизм должен функционировать в соответствии с мандатом, изложенным в приложении к настоящему решению;

9. *просит* секретариат организовать распространение призыва к кандидатам и процесс выдвижения кандидатур для избрания независимого специального докладчика по вопросу о защитниках окружающей среды;

10. *постановляет* провести для избрания независимого специального докладчика по вопросу о защитниках окружающей среды внеочередную сессию Совещания Сторон в 2022 году;

11. *приветствует* предложение Австрии и Ирландии возглавить работу по вопросу о защитниках окружающей среды;

12. *призывает* Стороны и других заинтересованных субъектов содействовать и помогать специальному докладчику в его работе, предоставляя ему/ей информацию и направляя ему/ей приглашения к посещению стран;

13. *призывает* Генерального секретаря и Исполнительного секретаря Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций предоставлять специальному докладчику всю необходимую помощь для успешного выполнения его/ее мандата;

14. *рекомендует* Сторонам, учреждениям Организации Объединенных Наций и другим межправительственным и неправительственным организациям, а также частному сектору, представителям общественности и всем другим соответствующим заинтересованным субъектам участвовать в процессе консультаций, диалога и сотрудничества со специальным докладчиком, с тем чтобы позволить ему/ей эффективно выполнять свой мандат;

15. *рекомендует* специальному докладчику сотрудничать с соответствующими организациями и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и секретариатами соответствующих многосторонних соглашений в целях поощрения синергизма и недопущения дублирования;

16. *признает* важность гарантированного обеспечения достаточного финансирования для поддержки работы по вопросу о защитниках окружающей среды;

17. *также признает* сохраняющуюся потребность во внебюджетном финансировании для поддержки работы и призывает Стороны и заинтересованные организации и других заинтересованных субъектов вносить добровольные взносы на поддержку работы;

18. *просит* Генерального секретаря укреплять потенциал секретариата для содействия внедрению механизма быстрого реагирования.

Приложение

Мандат Специального докладчика по вопросу о защитниках окружающей среды согласно Орхусской конвенции

A. Задача Специального докладчика

1. В связи с пунктом 8 статьи 3 Конвенции мандат Специального докладчика будет заключаться в принятии мер по защите любого лица, которое либо:

- a) подвергается преследованиям, наказаниям или притеснениям, либо
- b) находится под неминуемой угрозой преследования, наказания или притеснения

каким-либо образом за попытки осуществить свои права в соответствии с Орхусской конвенцией. Такие наказания, преследования или притеснения могут быть результатом действий либо бездействия государственных или частных структур или отдельных лиц¹⁵⁹.

B. Жалобы, направляемые Специальному докладчику

2. Жалоба может быть подана Специальному докладчику по вопросу о защитниках окружающей среды:

- a) любым членом общества от своего собственного имени либо от имени другого члена общества;
- b) Стороной Конвенции;
- c) секретариатом.

C. Приемлемость

3. Специальный докладчик рассмотрит любую жалобу, если только он/она не определит, что эта жалоба:

- a) анонимна, хотя и анонимные жалобы, содержащие достоверные утверждения, которые можно проверить независимым образом, также могут быть рассмотрены;
- b) представляет собой злоупотребление правом на подачу такой жалобы;
- c) является явно необоснованной;
- d) несовместима с положениями решения об учреждении механизма быстрого реагирования или с Конвенцией;
- e) является малозначимой.

D. Внутренние средства правовой защиты

4. С учетом того что мандат Специального докладчика носит срочный характер, от подателей жалобы не требуется исчерпания внутренних средств правовой защиты до подачи жалобы.

¹⁵⁹ ECE/MP.PP/C.1/2017/19, п. 70.

Е. Конфиденциальность

5. Информация, представленная Специальному докладчику, включая любую информацию, которая может иметь отношение к личности подателя жалобы, будет храниться в тайне, если только он или она не откажется прямо от права на конфиденциальность. Специальный докладчик вправе разъяснять последствия сохранения конфиденциальности, если таковые имеются, для возможности Специального докладчика выполнять его или ее функции.

Ф. Сбор информации

6. Для сбора информации, необходимой для надлежащего выполнения своих функций, Специальный докладчик может использовать один или несколько из следующих способов:

- a) сбор информации из любого общедоступного источника;
- b) получение информации от других соответствующих международных правозащитных органов;
- c) направление вопросов подателю жалобы;
- d) с согласия подателя жалобы, если позволяют обстоятельства, — направление вопросов соответствующей Стороне;
- e) с согласия подателя жалобы, если позволяют обстоятельства, — направление вопросов любому другому лицу или учреждению или организации (например, государственным или частным органам или лицам, предположительно прибегающим к наказаниям, преследованиям или притеснениям, независимому национальному правозащитному учреждению соответствующей Стороны);
- f) с согласия подателя жалобы и соответствующей Стороны, если позволяют обстоятельства, — предпринять миссию по сбору информации в личном порядке на территории этой страны-Стороны и/или с помощью видеоконференцсвязи;
- g) с согласия подателя жалобы, если позволяют обстоятельства, и с согласия любого другого государства — предпринять сбор информации на территории этого государства.

Г. Меры по защите защитников окружающей среды

7. В целях защиты подателя жалобы или любого(ых) другого(их) лица (лиц), поименованного(ых) в жалобе, от преследования, наказания или притеснения Специальный докладчик может принять одну или несколько из следующих мер:

- a) издать предписание о применении немедленной защитной меры в адрес соответствующей Стороны (см. ниже пункт 13);
- b) издать предписание о применении непрерывной защитной меры в адрес соответствующей Стороны (см. ниже пункт 14);
- c) опубликовать публичные заявления и пресс-релизы и активно распространять их через веб-сайт Специального докладчика, средства массовой информации и социальные сети;
- d) использовать дипломатические каналы;
- e) просить Председателя Президиума Сопредседателей Сторон использовать дипломатические каналы, в частности довести соответствующий вопрос до сведения главы государства или правительства и/или другого высокопоставленного должностного лица соответствующей Стороны;
- f) довести жалобу до сведения других соответствующих правозащитных органов (например, специальных докладчиков, национальных независимых

правозащитных комиссий и т. д.) и, насколько это практически возможно и целесообразно, координировать усилия с этими другими органами.

8. Обращаясь в любой орган или любую структуру соответствующей Стороны, Специальный докладчик параллельно информирует национальный координационный центр Орхусской конвенции.

Защитная мера

9. Защитной мерой является мера, решение о применении которой соответствующей Стороной было принято Специальным докладчиком в виде предписания в ее адрес либо немедленно воздержаться от любых действий, которые могут быть равносильны преследованию, наказанию или притеснению подателя жалобы и любого(ых) другого(их) лица (лиц), поименованного(ых) в решении о защитной мере, либо безотлагательно принять меры к защите подателя жалобы и любого(ых) другого(их) лица (лиц), поименованного(ых) в этом решении, от преследования, наказания или притеснения третьими сторонами.

10. Мера защиты может быть либо «немедленной защитной мерой», либо «непрерывной защитной мерой» (см. пункты 13 и 14 ниже). В случае как немедленных, так и непрерывных защитных мер точное содержание меры защиты будет в каждом случае определяться исходя из конкретной ситуации с учетом характера предполагаемых преследования, наказания и притеснения, которые являются предметом жалобы.

11. В решении о защитной мере перечисляются конкретные действия, которые предписывается осуществить соответствующей Стороне для обеспечения того, чтобы податель жалобы и любое(ые) другое(ие) лицо (лица), поименованное(ые) в решении о защитной мере, не подвергалось (подвергались) дальнейшему преследованию, наказанию и притеснению. В некоторых случаях это может означать, что в решении о защитной мере будут перечислены несколько действий, которые предписывается осуществить соответствующей Стороне для обеспечения того, чтобы лицо (лица), поименованное(ые) в решении о защитной мере, не подвергалось (подвергались) дальнейшему преследованию, наказанию и притеснению.

12. Специальный докладчик может адресовать изданное решение о применении защитной меры:

a) любому органу исполнительной власти правительства соответствующей Стороны, особенно министрам, отвечающим за вопросы окружающей среды, юстиции и иностранных дел; и

b) любому другому государственному органу соответствующей Стороны в соответствии с определением, содержащимся в пункте 2 статьи 2 Конвенции.

Немедленная защитная мера

13. Немедленной защитной мерой является мера защиты, решение о применении которой направляется Специальным докладчиком соответствующей Стороне в срочном порядке до завершения расследования Специального докладчика. Придерживаясь принципа предосторожности, Специальный докладчик может принять решение о применении немедленной защитной меры в любой момент, после того как будет установлено, что жалоба является приемлемой. Специальный докладчик может принять решение о применении немедленной защитной меры, если у него/нее есть разумные основания полагать, что то или иное лицо с очень большой степенью вероятности может столкнуться с наказанием, преследованием и притеснением в связи с осуществлением своих прав по Конвенции.

Непрерывная защитная мера

14. Непрерывной защитной мерой является мера защиты, решение о применении которой направляется Специальным докладчиком соответствующей Стороне после того, как он/она придет к выводу о том, что соответствующая Сторона нарушила или могла нарушить пункт 8 статьи 3 Конвенции. Непрерывная защитная мера будет

оставаться в силе до тех пор, пока не будет отменена Специальным докладчиком, Совещанием Сторон или Комитетом по вопросам соблюдения — в случае передачи дела этому комитету (см. пункт 15 b) ниже).

Н. Отношения с Комитетом по вопросам соблюдения

15. Цель Специального докладчика состоит в том, чтобы обеспечить «быстрое реагирование» с целью предотвращения или прекращения наказаний, преследований или притеснений в связи с предполагаемыми нарушениями пункта 8 статьи 3 Конвенции. Как таковая, процедура, осуществляемая под надзором Специального докладчика, носит дополнительный характер по отношению к процедурам Комитета по вопросам соблюдения, и ее учреждение никоим образом не изменяет процедур рассмотрения Комитетом сообщений, представленных материалов, материалов, переданных секретариатом, и просьб в соответствии с решением I/7¹⁶⁰. Таким образом, жалоба может быть подана Специальному докладчику, пока соответствующее дело находится на рассмотрении Комитета по вопросам соблюдения, и наоборот. Специальный докладчик взаимодействует с Комитетом по вопросам соблюдения следующим образом:

а) Специальный докладчик постоянно информирует Комитет по вопросам соблюдения о своей работе;

б) в зависимости от серьезности и/или системного характера конкретного(ых) нарушения(ий) пункта 8 статьи 3 Специальный докладчик может передать материалы дела в Комитет по вопросам соблюдения. Получив от Специального докладчика переданные материалы, Комитет направляет их соответствующей Стороне, которая после этого должна представить по ним ответ в течение предоставленного ей трехмесячного срока. Комитет по вопросам соблюдения после принятия своих выводов может принять решение об отмене или оставлении в силе любых защитных мер, решение о которых было принято Специальным докладчиком;

в) согласно пункту 25 d) приложения к решению I/7, занимаясь вопросами, связанными с пунктом 8 статьи 3, Комитет по вопросам соблюдения может в любое время принять решение обратиться к Специальному докладчику за консультацией или помощью. Например, в ходе рассмотрения Комитетом прогресса, достигнутого соответствующей Стороной в реализации выводов о несоблюдении пункта 8 статьи 3, Комитет может запросить у Специального докладчика экспертное заключение.

I. Обязанности Специального докладчика по представлению отчетности

16. Специальный докладчик работает под руководством Совещания Сторон. В связи с этим:

а) Специальный докладчик должен отчитываться на каждой сессии Совещания Сторон. В период, когда сессии Совещания Сторон не проводятся, Специальный докладчик представляет информацию Президиуму и Рабочей группе Сторон на регулярной основе;

б) если Специальный докладчик передает материалы в Комитет по вопросам соблюдения, то он/она сообщает об этом факте Совещанию Сторон;

в) после рассмотрения доклада Специального докладчика и любых содержащихся в нем рекомендаций Совещание Сторон может принять решение об оставлении в силе или отмене любых защитных мер, решения о которых были приняты Специальным докладчиком, а также может обратиться к Комитету по вопросам

¹⁶⁰ ECE/MP.PP/2/Add.8, приложение.

соблюдения с просьбой рассмотреть вопрос о соблюдении одной или несколькими Сторонами пункта 8 статьи 3 Конвенции.

Ж. Повышение информированности

17. Помимо своей работы, связанной с просьбами о быстром реагировании, Специальный докладчик должен выполнять инициативную роль в деле повышения уровня информированности об обязательствах Сторон по пункту 8 статьи 3 Конвенции. Это предусматривает ведение информационно-просветительской работы на соответствующих совещаниях органов Конвенции и других международных мероприятиях, а также с помощью других средств повышения осведомленности, в зависимости от обстоятельств, в частности посредством наращивания потенциала, рекомендаций, наборов методического инструментария, исследований, записок, с использованием традиционных средств массовой информации и социальных сетей, а также во время страновых визитов Специального докладчика.

К. Выборы

18. Специальный докладчик должен быть гражданином стран — Сторон Конвенции и стран-сигнатариев и обладать высокими нравственными качествами и признанной компетентностью в сфере деятельности правозащитников, при этом предпочтительно, чтобы он располагал соответствующим юридическим опытом.

19. Кандидаты, удовлетворяющие требованиям предыдущего пункта, могут быть выдвинуты на выборы Сторонами Конвенции, сигнатариями и неправительственными организациями, подпадающими под действие пункта 5 статьи 10 Конвенции и оказывающими содействие охране окружающей среды, либо могут выдвигаться сами.

20. Если только Совещание Сторон в конкретном случае не примет решения об ином, то процедура выдвижения кандидатур происходит следующим образом:

а) имена выдвинутых кандидатов направляются в секретариат по крайней мере на одном из официальных языков Конвенции не позднее чем за 12 недель до открытия сессии Совещания Сторон, в ходе которой будут проходить выборы;

б) каждое выдвижение кандидатуры сопровождается направлением биографической справки по кандидату объемом не более 600 слов;

в) секретариат распространяет информацию о выдвинутых кандидатах и биографические справки в соответствии с правилом 10 правил процедуры¹⁶¹.

21. Специальный докладчик избирается из числа выдвинутых кандидатов. Совещание Сторон тщательно рассматривает все предложенные кандидатуры. Совещание Сторон избирает кандидата на основе консенсуса или — при его отсутствии — тайным голосованием.

22. Специальный докладчик выполняет свои функции до конца следующей очередной сессии. Он/она имеет право переизбираться, но не может исполнять свои полномочия три срока подряд.

23. Если по какой-либо причине Специальный докладчик не может более выполнять свои обязанности, Президиум Совещания Сторон назначает на эту должность на оставшийся срок полномочий другого удовлетворяющего критериям кандидата. Для назначения Специальным докладчиком на оставшийся срок полномочий могут рассматриваться отвечающие установленным критериям кандидаты, которые участвовали в предыдущем туре выборов.

24. Прежде чем приступить к выполнению своих обязанностей, Специальный докладчик выступает на сессии Совещания Сторон с торжественным заявлением,

¹⁶¹ ECE/MP.PP/2/Add.2, приложение.

в котором он/она заявляет, что будет выполнять свои обязанности беспристрастно и добросовестно.

Решение VII/10

Присоединение Гвинеи-Бисау к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Совещание Сторон,

ссылаясь на пункт 3 статьи 19 Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, который предусматривает для государств, не являющихся членами Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК), возможность стать Сторонами Орхусской конвенции с одобрения Совещания Сторон,

ссылаясь также на тот факт, что на протяжении ряда лет Стороны Конвенции заявляли о своей поддержке присоединения к Конвенции государств, находящихся за пределами региона ЕЭК,

ссылаясь далее на решение IV/5 о присоединении к Конвенции государств, не являющихся членами ЕЭК ООН¹⁶², принятое Совещанием Сторон на его четвертой сессии,

принимая к сведению записку секретариата о выражении Гвинеи-Бисау намерения присоединиться к Конвенции¹⁶³,

1. *приветствует и одобряет* присоединение Гвинеи-Бисау к Конвенции;
2. *просит* секретариат проинформировать Договорную секцию Управления по правовым вопросам об этом одобрении, с тем чтобы можно было принять соответствующие меры;
3. *призывает* Стороны, международные финансовые учреждения, международные организации и других заинтересованных субъектов оказывать поддержку осуществлению Конвенции в Гвинеи-Бисау;
4. *выражает* свою твердую убежденность в том, что присоединение к Конвенции приносит ощутимые позитивные изменения в области законодательства и практики благодаря множественным выгодам не только для охраны окружающей среды, но и для социальных и экономических аспектов жизни людей;
5. *призывает* другие заинтересованные государства изучить вопрос о присоединении к Конвенции;
6. *призывает* Стороны, международные финансовые учреждения, международные организации и других заинтересованных субъектов укреплять сотрудничество с не являющимися членами ЕЭК странами, заинтересованными в присоединении к Конвенции, и оказывать им поддержку в целях содействия взаимному обмену опытом, а также применению Конвенции за пределами региона ЕЭК.

¹⁶² См. ECE/MP.PP/2011/2/Add.1.

¹⁶³ См. ECE/MP.PP/WG.1/2020/12.

Решение VII/11 Стратегический план на 2022–2030 годы

Совещание Сторон,

ссылаясь на свое решение VI/5¹⁶⁴ о программе работы на 2018–2021 годы, в котором оно просило Президиум при содействии секретариата разработать стратегический план для Конвенции на 2022–2030 годы, основанный на накопленном опыте и результатах осуществления Стратегического плана на 2015–2020 годы, для рассмотрения и принятия на седьмом Совещании Сторон,

приветствуя проделанную Рабочей группой Сторон и Президиумом работу по подготовке проекта плана,

1. *принимает* Стратегический план на 2022–2030 годы, изложенный в приложении к настоящему решению;
2. *постановляет*, что Стратегический план будет ориентиром для осуществления и дальнейшего развития Конвенции до 2030 года;
3. *постановляет также*, что на восьмой сессии Совещания Сторон следует рассмотреть вопрос о среднесрочном обзоре Стратегического плана на 2022–2030 годы с особым вниманием к показателям прогресса, что будет содействовать подготовке возможного следующего стратегического плана.

¹⁶⁴ См. ECE/MP.PP/2017/2/Add.1.

Приложение

Стратегический план на 2022–2030 годы

Введение

1. Крайне важными составляющими благого управления и информированного принятия решений являются экологические права и демократия, которые также служат предварительным условием достижения цели устойчивого развития. В период с момента принятия Рио-де-Жанейрской декларации в 1992 году и охватывающего Всемирную встречу на высшем уровне по устойчивому развитию 2002 года, Конференцию Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию 2012 года (Конференция «Рио+20») и Саммит Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию 2015 года во всем мире отмечались непрерывное укрепление экологической демократии и прогресс в деле признания экономических выгод устойчивости, а также связанных с ней потенциальных возможностей для всего общества в целом. Существенный вклад в реализацию на практике принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации внесла Конвенция о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), которая оказалась эффективным инструментом содействия развитию эффективной практики руководства, формированию «зеленой» экономики и реализации целей в области устойчивого развития.

2. В результате ратификации ими указанной конвенции 46 стран Европы, Кавказа и Центральной Азии, а также Европейского союза взяли на себя обязательство обеспечить принятие и внедрение в своих странах адекватных законов и практики, касающихся доступа к информации, участия общественности и доступа к правосудию в экологической сфере. Кроме того, Стороны приняли меры по всемирной пропаганде Конвенции и ее принципов и поощрению участия заинтересованных стран и организаций, не являющихся ее Сторонами, в осуществляемой в ее рамках деятельности.

3. Тем не менее еще предстоит решить серьезные проблемы. Национальные доклады об осуществлении в сочетании с опытом, накопленным в рамках механизма соблюдения и целевых групп Конвенции, свидетельствуют о том, что, по-видимому, самой сложной задачей для Сторон является осуществление положений Конвенции, касающихся доступа к правосудию. Хотя Стороны сообщают о том, что они разработали законодательство по большинству аспектов, связанных с доступом к информации и участием общественности, в ряде стран у ряда Сторон также возникают трудности с эффективным осуществлением его положений на практике.

4. Поступательное развитие и расширение использования информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) несут с собой как новые возможности, так и новые вызовы в плане эффективности средств продвижения экологической демократии.

5. В Стратегическом плане на 2022–2030 годы, изложенном в настоящем документе, первоочередное внимание уделяется обеспечению эффективного осуществления Конвенции Сторонами и признается необходимость содействия изучению извлеченных уроков и опыта Сторон во всех странах, которые желают присоединиться к Конвенции или приумножить ее достижения. Кроме того, в нем признается необходимость решения новых тематических задач в рамках сферы ее охвата. В Стратегическом плане также признается важнейшая роль гражданского общества в деле охраны окружающей среды и поощрения устойчивого развития и «зеленой» экономики. В настоящем документе отражены общие цели, которые Стороны ставят перед собой на 2030 год, а приоритетные задачи на конкретные периоды времени будут более подробно определены в соответствующих программах работы с учетом имеющихся финансовых ресурсов.

I. Концепция и миссия

6. Во всем мире социальные, экономические и экологические проблемы приобретают все более комплексный и взаимосвязанный характер. Однако это обстоятельство не должно препятствовать участию общественности в процессах принятия решений, и правительства должны предоставить стимулы, средства, информацию и помощь, необходимые для создания возможностей организации транспарентных процессов принятия решений в интересах обеспечения информированного, сбалансированного и эффективного участия общественности. Процессы выработки и принятия решений, полностью подотчетные общественности, которой они призваны служить, должны стать важнейшими инструментами и не рассматриваться только в качестве хотя и важного, но лишь процедурного вопроса. Более того, правительствам следует признать, что Конвенция закладывает основу для будущего развития, и они должны стремиться повышать в будущем признанные международные стандарты с учетом накопленного на национальном уровне опыта работы с более высокими стандартами.

7. Экономическая и социальная ценность окружающей среды и экологические последствия нынешних действий должны находить полное отражение во всех решениях на политическом, стратегическом и проектном уровнях, особенно в свете увеличения давления на ресурсы в результате быстрого глобального экономического и технологического развития и роста численности населения. Социальное измерение устойчивого развития также тесно связано с участием общественности в процессе принятия решений.

8. Наша долгосрочная задача заключается в сведении к минимуму истощения ресурсов окружающей среды, которые мы должны оставить будущим поколениям, в содействии инклюзивности общества, решении проблемы изменения климата, поддержке деятельности по снижению риска бедствий и в обеспечении устойчивого и экологически благоприятного развития путем укрепления представительной экологической демократии в регионе Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций и за его пределами.

9. Мы признаем, что в силу своего сквозного характера Конвенция играет важную роль в достижении практически всех целей в области устойчивого развития, и в частности цели 16, благодаря предоставлению общественности возможности иметь право на эффективное участие в процессе принятия решений по широкому кругу охватываемых этими целями вопросов, таких как охрана здоровья (цель 3); чистая вода и санитария (цель 6); чистая энергия (цель 7); «зеленая» экономика (цели 8, 9 и 12); уменьшение неравенства (цель 10); борьба с изменением климата (цель 13); туризм (цели 8, 12, 14 и 15); городское планирование (цели 11 и 13); и сокращение риска бедствий (цели 9 и 11)¹⁶⁵.

10. Наша непосредственная миссия заключается в следующем:

a) в первоочередном порядке работать над тем, чтобы каждая Сторона, которая этого еще не добилась, стремилась в полной мере выполнять Конвенцию, и поощрять и поддерживать ее использование общественностью;

b) подтвердить свою приверженность: i) обеспечению надлежащей защиты защитников окружающей среды; ii) созданию соответствующих законодательных и политических рамок, позволяющих таким правозащитникам осуществлять свои права в соответствии с Конвенцией; и iii) предотвращению эрозии пространства гражданского общества;

c) активизировать деятельность по пропаганде Конвенции при принятии решений в различных секторах, влияющих на окружающую среду;

d) повышать действенность Конвенции путем увеличения числа Сторон в регионе ЕЭК и побуждения государств, находящихся за пределами этого региона,

¹⁶⁵ В соответствии с Будванской декларацией «Экологическая демократия в интересах нашего устойчивого будущего» (ECE/MP.PP/2017/16/Add.1-ECE/MP.PRTR/2017/2/Add.1).

к присоединению к Конвенции, ее тиражированию или осуществлению ее принципов, а также посредством пропаганды принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию;

е) постоянно проводить критический анализ положений и принципов Конвенции и изучать возможности прогрессивного толкования Конвенции и ее дальнейшего развития, с тем чтобы она и далее отвечала современным требованиям и оставалась адекватным инструментом для достижения поставленных в ней целей.

11. Данная концепция и задачи являются составной частью более широкой цели построения более справедливого мира и повышения качества жизни для всех.

II. Функции и обязанности

12. Стороны должны играть инициативную роль в поощрении и облегчении осуществления Стратегического плана в своих странах и в рамках многосторонних процессов Конвенции. Они должны проводить оценку и на регулярной основе отслеживать ход осуществления Стратегии на всех уровнях системы управления. В этом контексте следует понимать, что понятие «Стороны» включает в себя все соответствующие государственные органы национального, субнационального и местного уровня (отвечающие, например, за такие сферы, как окружающая среда, правосудие, водохозяйственная деятельность, сельское хозяйство, транспорт, промышленность, здравоохранение, образование и внешние сношения). В соответствующих случаях осуществлению Стратегического плана могли бы, по мере необходимости, содействовать координационные центры.

13. Заинтересованным субъектам, включая широкую общественность, организации гражданского общества, экспертов из сфер образования, науки и здравоохранения, частного сектора, секторов промышленности, транспорта и сельского хозяйства, а также профсоюзы, средства массовой информации, различные сообщества, коренные народы и международные организации, рекомендуется поддерживать процесс осуществления Стратегического плана. Организации гражданского общества, заботящиеся об охране окружающей среды, также призваны играть важную роль в его осуществлении путем информирования общественности о ее правах и оказания правительствам помощи в понимании и выполнении своих обязанностей.

14. Секретариат способствует осуществлению Стратегического плана путем обслуживания органов Конвенции, организации региональных и субрегиональных мероприятий по наращиванию потенциала и проведения консультационной и пропагандистской работы.

III. Рамочная основа для осуществления

A. Приоритетное направление деятельности I: осуществление

Стратегическая цель I

Полномасштабное осуществление Конвенции каждой Стороной

Для обеспечения полномасштабного осуществления Конвенции каждой Стороной Стороны будут в максимально возможной степени выполнять нижеизложенные задачи.

Задача I.1: Каждая Сторона должна располагать для осуществления всех положений Конвенции четкой, транспарентной и согласованной рамочной основой, включающей в себя не только необходимые конституционные, законодательные и нормативные положения, но и рабочие процедуры и механизмы, требующиеся для их практического применения как в национальных условиях, так и в трансграничном контексте без проведения различия по признакам гражданства, национальной принадлежности или местожительства и без каких бы то ни было притеснений, преследований или репрессий в отношении представителей общественности, осуществляющих свои права

в соответствии с Конвенцией (главным образом задача 16.10 целей в области устойчивого развития).

<i>Ориентировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
Национальный уровень		
Выявление и устранение любых недостатков в рамочной концепции осуществления с целью обеспечить принятие адекватных законодательных, нормативных и политических мер и создание институциональных механизмов. Все мероприятия осуществляются на основе процесса широкого участия, например всесторонних консультаций при подготовке НДО.	Стороны, организации-партнеры ^d , заинтересованные субъекты	Принятие адекватных законодательных, нормативных и политических мер и создание институциональных механизмов. Наличие действующего механизма широкого участия, например механизма всесторонних консультаций при подготовке НДО, для наблюдения за ходом осуществления Орхусской конвенции. Своевременное представление НДО надлежащего качества. Представление информации о надлежащей практике в НДО и через Орхусский информационно-координационный механизм и/или национальные центры.
Международный уровень^b		
Укрепление потенциала Сторон в области осуществления Конвенции и устранение препятствий к ее осуществлению путем использования механизма соблюдения, обмена надлежащей практикой и разработки руководящих материалов.	Совещание Сторон и соответствующие органы Конвенции ^c Стороны и секретариат	Данная задача решается надлежащим образом путем проведения работы соответствующими органами Конвенции (например, обмен надлежащей практикой и разработка соответствующих руководящих материалов). Эффективное осуществление решений, касающихся несоблюдения Сторонами установленных требований.

Сокращения: Орхусский информационно-координационный механизм — Орхусский информационно-координационный механизм по вопросам экологической демократии; НДО — национальный доклад по осуществлению.

^a В случае наличия ссылок на организации-партнеры следует понимать, что к деятельности привлекаются организации, участвующие в созданных в контексте Конвенции рамочных механизмах для координации деятельности по наращиванию потенциала, и другие соответствующие организации.

- ^b Относится к многосторонним процессам, осуществляемым в рамках Конвенции.
- ^c Деятельность Совещания Сторон и других органов Конвенции также предусматривает участие заинтересованных субъектов.

Задача I.2: Предусмотренный в Конвенции механизм рассмотрения соблюдения должен выполнять функцию эффективного средства урегулирования проблем соблюдения, которые не могут быть решены на национальном уровне. Выводы и рекомендации Комитета по вопросам соблюдения должны рассматриваться Сторонами в качестве авторитетного источника консультационной помощи по вопросам осуществления Конвенции и использоваться ими для совершенствования своей национальной практики наилучшим возможным образом (главным образом цель 16 в области устойчивого развития).

<i>Ориентировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
Национальный уровень		
Отдельные Стороны незамедлительно и в полном объеме выполняют решения в отношении их соблюдения, которые были приняты Совещанием Сторон.	Стороны Авторы сообщений и другие заинтересованные субъекты Комитет по соблюдению	Наличие системы наблюдения за ходом осуществления решений. Решения Совещания Сторон выполняются незамедлительно и в полном объеме.
Для обеспечения решения проблем соблюдения без каких-либо задержек ¹⁶⁶ отдельные Стороны принимают все возможные меры для незамедлительного и полного осуществления выводов и рекомендации Комитета до следующей сессии Совещания Сторон, на которой соответствующая Сторона приняла решение о том, что Комитет может непосредственно представлять им рекомендации.		В период до проведения следующей сессии Совещания Сторон выводы и рекомендации Комитета по вопросам соблюдения незамедлительно и в полном объеме выполняются отдельными Сторонами, признанными не соблюдающими свои обязательства.
Создание системы наблюдения за ходом осуществления решений, охватывающей все соответствующие органы, авторов сообщений и других заинтересованных субъектов.		Позитивные отклики Сторон и заинтересованных субъектов.

¹⁶⁶ См. ECE/MP.PP/2/Add.8, решение I/7, приложение, п. 36.

<i>Оrientировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
Международный уровень		
Рассмотрение представлений, сообщений, просьб Сопещания Сторон и обращений и подготовка и публикация выводов и рекомендаций.	Сопещание Сторон, Стороны Комитет по соблюдению Секретариат	Принятие Комитетом по соблюдению выводов и рекомендаций и принятие Сопещанием Сторон проектов решений о соблюдении, одобряющих эти выводы и рекомендации, в соответствии с традиционной и последовательно применяемой практикой.
Регулярное рассмотрение прогресса, достигнутого отдельными Сторонами в деле осуществления принятых Сопещанием Сторон решений о соблюдении Сторонами своих обязательств.		Позитивные отклики Сторон и заинтересованных субъектов.
Тематический обзор системных проблем соблюдения.		

Задача 1.3: Механизм представления отчетности по Конвенции должен выполнять роль эффективного инструмента для наблюдения за ходом осуществления Конвенции.

<i>Оrientировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
Национальный уровень		
Подготовка национальных докладов об осуществлении на основе широких многосторонних консультаций и обеспечение их доступности в онлайн-режиме.	Стороны Заинтересованные субъекты	Подготовка докладов надлежащего качества на основе широких многосторонних консультаций. Своевременное представление докладов надлежащего качества.
Международный уровень		
Рассмотрение хода осуществления.	Сопещание Сторон, Стороны Комитет по соблюдению Секретариат	Своевременное представление докладов надлежащего качества. Подготовка сводного доклада надлежащего качества, содержащего основные выводы, сделанные на основе представленных НДО. Онлайн-доступ к докладам.

Задача 1.4: При осуществлении Конвенции каждая Сторона должна не только соблюдать ее обязательные положения, но и стремиться к выполнению тех положений, которые применяются по ее собственному усмотрению.

<i>Ориентировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
Национальный уровень		
Разработка соответствующего законодательства и нормативных положений и осуществление требуемых мер. Пилотные проекты.	Стороны Заинтересованные субъекты	Разработка соответствующего законодательства и принятие требуемых мер. Осуществление пилотных проектов. Позитивные отклики Сторон и заинтересованных субъектов. Представление информации о надлежащей практике в НДО и через Орхусский информационно-координационный механизм и/или национальные центры.
Международный уровень		
Укрепление потенциала Сторон путем обмена надлежащей практикой и разработки руководящих материалов.	Совещание Сторон, соответствующие органы Конвенции и секретариат	Данная задача решается надлежащим образом путем проведения работы соответствующими органами Конвенции (например, обмен надлежащей практикой и разработка соответствующих руководящих материалов).

Задача 1.5: Широкое распространение должно получить экологическое просвещение, призванное содействовать формированию активного и ответственного отношения общественности к окружающей среде, в частности осуществлению прав, гарантированных Конвенцией (главным образом цель 4 в области устойчивого развития).

<i>Ориентировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
Национальный уровень		
Изучение положений и принципов Орхусской конвенции в рамках программ формального, информального и неформального ОУР.	Стороны, заинтересованные субъекты, в частности учебные заведения и местные и субнациональные органы власти Средства массовой информации	Соответствующие учебные программы и учебные планы. Представление информации о надлежащей практике в НДО и через Орхусский информационно-координационный механизм и/или национальные центры.

<i>Оrientировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
	Организации гражданского общества	
Осуществление по мере возможности дальнейшей интеграции в учебные планы тем экологического права и доступа к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды.	Стороны, заинтересованные субъекты, в частности юридические факультеты, органы государственного управления и учебные заведения, занимающиеся подготовкой работников судебных органов, и другие соответствующие учреждения, поддерживающие процесс осуществления Конвенции	
Международный уровень		
Укрепление потенциала Сторон путем обмена надлежащей практикой и разработки руководящих материалов.	Секретариат — главным образом посредством осуществления Стратегии ЕЭК для ОУР ^a Соответствующие органы Конвенции Организации-партнеры	Данная задача решается надлежащим образом путем проведения работы по Стратегии ЕЭК для ОУР и в рамках соответствующих органов Конвенции (например, налажен обмен надлежащей практикой и разработаны соответствующие руководящие материалы).

Сокращения: ОУР — образование в интересах устойчивого развития.

^a См. <https://unece.org/esd-strategy>.

Задача 1.6: На всех уровнях и во всех соответствующих секторах управления государственные органы должны в полной мере быть информированы о своих обязательствах по Конвенции и выделять по мере возможности ресурсы, необходимые для их выполнения (главным образом задача 16.6 целей в области устойчивого развития и цели 3, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14 и 15 в области устойчивого развития).

<i>Оrientировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
Национальный уровень		
Информирование, профессиональная подготовка, организационные и бюджетные меры. Перевести текст Конвенции и руководящие материалы (например, <i>Маастрихтские рекомендации</i> ¹⁶⁷ или	Стороны Все заинтересованные государственные органы Сторон Заинтересованные субъекты	Принятие мер по информированию и профессиональной подготовке и организационных и бюджетных мер. Национальные координационные центры

¹⁶⁷ *Маастрихтские рекомендации по оказанию содействия эффективному участию общественности в процессе принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды,*

<i>Оrientировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
<p><i>Орхусская конвенция: руководство по осуществлению</i>)¹⁶⁸, по мере необходимости, на национальные и субнациональные языки и обеспечить их широкое распространение; обеспечение адекватной профессиональной подготовки соответствующего персонала государственных органов.</p> <p>Укрепление национальных координационных центров.</p> <p>Деятельность по наращиванию потенциала на национальном уровне^a.</p>	<p>Организации-партнеры</p>	<p>обладают потенциалом, необходимым для проведения требуемой работы.</p> <p>Выделение максимально возможного объема ресурсов.</p> <p>Перевод Конвенции и руководящих материалов, по мере необходимости, на национальные и субнациональные языки и их широкое распространение.</p> <p>Обеспечение на регулярной основе адекватной профессиональной подготовки соответствующего персонала государственных органов.</p> <p>Осуществление программ мероприятий по наращиванию потенциала, в том числе в рамках очного образования, электронного обучения и других курсов, для различных уровней и секторов.</p> <p>Представление информации о надлежащей практике в НДО и через Орхусский информационно-координационный механизм и/или национальные центры.</p>
Международный уровень		
<p>Региональные и субрегиональные мероприятия по наращиванию потенциала.</p> <p>Укрепление потенциала Сторон путем взаимного обучения, обмена надлежащей практикой и разработки руководящих материалов.</p>	<p>Соответствующие органы Конвенции</p> <p>Организации-партнеры и секретариат</p>	<p>Данная задача решается надлежащим образом путем осуществления субрегиональных мероприятий по наращиванию потенциала (например, обмен надлежащей практикой, разработка соответствующих руководящих материалов и электронных курсов обучения).</p>

^a В случае наличия ссылок на мероприятия по наращиванию потенциала следует понимать, что к ним будут привлекаться организации, участвующие в созданных в контексте Конвенции рамочных механизмах для координации деятельности по наращиванию потенциала.

подготовленные под эгидой Орхусской конвенции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.15.П.Е.7).

¹⁶⁸ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.13.П.Е.3.

Задача 1.7: Осуществление Конвенции ведет к формированию открытой культуры управления, предполагающей поддержку практики участия общественности и транспарентности в решении экологических вопросов и признание их позитивного вклада в демократическое, эффективное и благое управление, обеспечивает участие общественности и укрепляет более эффективное участие уязвимых и маргинализированных групп. Соответствующие государственные должностные лица должны иметь и должны применять необходимые знания и умения для предоставления помощи и рекомендаций общественности в целях содействия реализации ее прав (главным образом цель 16 в области устойчивого развития).

<i>Ориентировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
Национальный уровень		
Политическая поддержка на самом высоком уровне.	Стороны	Разработка и осуществление программ мероприятий по наращиванию потенциала.
Поощрение инициативных должностных лиц.	Все заинтересованные государственные органы Сторон	Осуществление соответствующих инициатив по электронному правительству, открытому правительству и открытым правительственным данным.
Обмен наилучшей практикой и наращивание национального потенциала должностных лиц на всех уровнях.	Организации-партнеры	Создание и внедрение рабочих процедур и механизмов.
Регулярное повышение уровня информированности.		Представление информации о надлежащей практике в НДО и через Орхусский информационно-координационный механизм и/или национальные центры.
Создание и внедрение рабочих процедур и механизмов, поощряющих формирование открытой культуры управления.		
Осуществление соответствующих инициатив по электронному правительству, открытому правительству и открытым правительственным данным.		
Международный уровень		
Региональные и субрегиональные мероприятия по наращиванию потенциала.	Организации-партнеры и секретариат	Данная задача решается надлежащим образом путем проведения региональных и субрегиональных мероприятий по наращиванию потенциала (например, обмен надлежащей практикой).
Обмен надлежащей практикой.		

Задача 1.8: Каждая Сторона обеспечивает надлежащее признание и поддержку гражданского общества и предотвращение любого рода репрессий в отношении представителей общественности, способствующих охране окружающей среды в качестве важных участников работы по продвижению демократического обсуждения экологической политики, повышению уровня осведомленности общественности и мобилизации усилий граждан и оказанию им помощи в реализации своих прав, предусмотренных Конвенцией, а также содействующих процессу ее осуществления (главным образом задача 16.10 целей в области устойчивого развития).

<i>Оrientировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
Национальный уровень		
<p>Выявление и устранение любых недостатков в рамочной концепции с целью обеспечить принятие адекватных законодательных, нормативных и политических мер и создание институциональных механизмов.</p> <p>Деятельность по наращиванию потенциала и повышению информированности на национальном уровне.</p> <p>Подготовка и распространение адекватного информационного материала на национальных и субнациональных языках с целью оказания помощи организациям гражданского общества в реализации их прав, предусмотренных Конвенцией.</p> <p>Оказание финансовой и экспертной помощи.</p> <p>Эффективное осуществление мер по введению в действие пункта 8 статьи 3, например мер по защите лиц, сигнализирующих об экологических нарушениях, а также защитников окружающей среды.</p>	<p>Стороны</p> <p>Учреждения-доноры</p> <p>Организации-партнеры</p> <p>Организации гражданского общества</p>	<p>Осуществление соответствующих мер.</p> <p>Осуществление программ деятельности по наращиванию потенциала и повышению уровня информированности.</p> <p>Эффективное участие организаций гражданского общества в соответствующей деятельности.</p> <p>Оказание поддержки природоохранным организациям гражданского общества, действующим в интересах общественности.</p> <p>Наличие у представителей общественности возможности осуществлять свои права, не опасаясь последствий из-за своего участия.</p> <p>Надлежащие регистрация и расследование случаев их несправедливого наказания, преследования, притеснения или применения любого рода репрессий, а также устранение их последствий.</p> <p>Представление информации о надлежащей практике в НДО и через Орхусский информационно-координационный механизм и/или национальные центры.</p>
Международный уровень		
<p>Укрепление потенциала Сторон путем обмена надлежащей практикой.</p>	<p>Стороны</p> <p>Учреждения-доноры</p> <p>Организации-партнеры</p> <p>Организации гражданского общества</p> <p>Секретариат</p>	<p>Эффективное участие организаций гражданского общества в соответствующей деятельности на международном уровне.</p> <p>Обмен надлежащей практикой в рамках региональной и субрегиональной деятельности по</p>

<i>Оrientировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
		<p>наращиванию потенциала и работы органов Конвенции.</p> <p>Эффективное урегулирование соответствующими органами Конвенции случаев, о которых им было сообщено.</p>

Задача I.9: Организации гражданского общества и широкая общественность должны знать свои права, которые закреплены в Конвенции, и отстаивать их в интересах эффективного участия в решении экологических проблем и проблем устойчивого развития и продвижения деятельности по охране окружающей среды и обеспечению благого управления, тем самым внося вклад в процесс устойчивого развития (главным образом цели 4 и 16 в области устойчивого развития).

<i>Оrientировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
Национальный уровень		
Кампании по повышению уровня информированности общественности.	Стороны Организации гражданского общества	Осуществление мер по повышению уровня информированности общественности.
Поддержка природоохранных организаций гражданского общества, действующих в интересах общественности, включая организации, занимающиеся вопросами права окружающей среды.	Организации-партнеры Академические учреждения Доноры	Оказание поддержки природоохранным организациям гражданского общества, действующим в интересах общественности. Представление информации о надлежащей практике в НДО и через Орхусский информационно-координационный механизм и/или национальные центры.
Международный уровень		
Региональные и субрегиональные мероприятия.	Стороны Организации-партнеры Доноры Совещание Сторон и соответствующие органы Конвенции Секретариат	Организации гражданского общества и широкая общественность имеют возможность эффективно участвовать в деятельности по Конвенции.

Доступ к информации

Задача I.10: На всех уровнях и во всех соответствующих секторах системы управления государственные органы должны проводить тщательно продуманную информационную политику и иметь в своем распоряжении устойчивые механизмы, в рамках которых сфера охвата экологической информации понимается широко в соответствии с требованиями Конвенции, и обеспечивается своевременное и

регулярное представление и широкое распространение высококачественной экологической информации, включая национальные доклады о состоянии окружающей среды, среди общественности удобными для нее способами с полномасштабным задействованием электронных средств (главным образом задача 16.10 целей в области устойчивого развития и цель 17 в области устойчивого развития).

<i>Ориентировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
Национальный уровень		
<p>Дальнейшее развитие систем сбора экологической информации, в том числе медико-санитарной информации, связанной с окружающей средой, геопространственной, гидрометеорологической, статистической информации, данных наблюдения Земли и другой соответствующей информации в электронной форме.</p> <p>Дальнейшее развитие государственных регистров, национальных узлов и информационных центров.</p> <p>Повышение функциональной и операционной совместимости электронных баз данных, содержащих экологическую информацию.</p> <p>Разработка или обновление единых веб-пунктов доступа, которые призваны быть удобными для пользователей и которые объединяют данные и информацию, получаемые из различных заслуживающих доверия источников.</p> <p>Осуществление соответствующих инициатив по электронному правительству и открытым данным.</p> <p>Продвижение «гражданской науки» и других соответствующих инициатив.</p> <p>Применение обновленных рекомендаций по электронным средствам</p>	<p>Стороны</p> <p>Все заинтересованные субъекты, включая организации работников здравоохранения</p> <p>Организации-партнеры</p>	<p>Своевременное и регулярное представление экологической информации надлежащего качества, которая активно распространяется среди общественности удобными для нее способами.</p> <p>Регулярная публикация в режиме онлайн национальных докладов о состоянии окружающей среды с учетом целей в области устойчивого развития и относящихся к ним задачам и показателям.</p> <p>Число Сторон, создавших единый веб-портал доступа к экологической информации.</p> <p>Представление информации о надлежащей практике в НДО и через Орхусский информационно-координационный механизм и/или национальные центры.</p> <p>Обзор механизмов обеспечения доступа к информации.</p>

<i>Ориентировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
информации, которые были разработаны в рамках Конвенции, и других решений Сопредседателя Сторон, касающихся доступа к экологической информации.		
Международный уровень		
Региональные и субрегиональные мероприятия по наращиванию потенциала. Укрепление потенциала Сторон путем обмена надлежащей практикой и разработки руководящих материалов.	Сопредседатель Сторон и соответствующие органы Конвенции Секретариат	Данная задача решается надлежащим образом путем проведения работы соответствующими органами Конвенции и региональных и субрегиональных мероприятий по наращиванию потенциала (например, обмен надлежащей практикой и разработка соответствующих руководящих материалов).

Участие общественности

Задача I.11: Государственные органы и все остальные заинтересованные субъекты должны рассматривать процедуры участия общественности в качестве неотъемлемой части процесса подготовки политики, планов, программ, проектов, правовых документов и подзаконных актов, которые способны оказать значительное воздействие на окружающую среду, причем эти процедуры должны применяться в полном объеме, а в случае целесообразности — при поддержке электронных средств информации. Потенциальных разработчиков проектов следует, при необходимости, побуждать к принятию активных мер для выявления и информирования заинтересованной общественности и налаживания контактов с ней с целью проведения обсуждений на раннем этапе планирования с созданием условий для эффективного участия в нем всех заинтересованных представителей общественности (главным образом цели 3, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14 и 15 в области устойчивого развития и задача 16.7 целей в области устойчивого развития).

<i>Ориентировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
Национальный уровень		
Информационные и организационные меры для облегчения процедур участия общественности. Профессиональная подготовка и другая деятельность по наращиванию потенциала должностных лиц и руководителей исполнительных органов в	Все государственные органы Сторон, ответственные за осуществление процедур участия общественности Частный сектор Организации-партнеры	Принятие мер для создания процедур эффективного участия общественности. Представление информации о надлежащей практике в НДО и через Орхусский информационно-координационный механизм и/или национальные центры. Число Сторон, создавших онлайн-инструменты в поддержку других

<i>Оrientировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
<p>вопросах коммуникации с широкой общественностью.</p> <p>Применение рекомендаций, разработанных в рамках Конвенции, и других решений Сессии Сторон, касающихся участия общественности. Решения широко отражают вклад общественности.</p>		<p>механизмов для участия общественности в подготовке политики, планов, программ, проектов, правовых документов и подзаконных актов.</p> <p>Государственные органы очевидным образом учитывают вклад общественности.</p>
Международный уровень		
<p>Укрепление потенциала Сторон путем осуществления региональной и субрегиональной деятельности по наращиванию потенциала, обмена надлежащей практикой и разработки руководящих материалов.</p>	<p>Совещание Сторон и соответствующие органы Конвенции</p> <p>Организации-партнеры</p> <p>Секретариат</p>	<p>Данная задача решается надлежащим образом путем проведения работы соответствующими органами Конвенции и региональных и субрегиональных мероприятий по наращиванию потенциала (например, обмен надлежащей практикой и разработка соответствующих руководящих материалов).</p>

Доступ к правосудию

Цель I.12:

а) каждая Сторона должна обеспечивать доступ к процедурам пересмотра в порядке административного и судебного надзора, которые способны своевременно обеспечить эффективные средства правовой защиты представителям общественности, считающим, что их права по Конвенции не были соблюдены;

б) каждая Сторона должна предоставлять представителям общественности возможность — при соблюдении установленных в национальном законодательстве критериев, если таковые имеются — оспаривать действия или бездействие, допущенные в нарушение положений национального природоохранного законодательства. Любые такие критерии следует устанавливать при полном учете цели Конвенции, предусматривающей гарантированный доступ к правосудию;

в) каждая Сторона должна предпринимать реальные усилия в целях уменьшения и устранения финансовых или иных препятствий, способных помешать доступу к таким процедурам пересмотра, и должна создавать, при необходимости, соответствующие механизмы оказания помощи, охватывающие также уязвимые и маргинализированные группы (главным образом задача 16.3 целей в области устойчивого развития).

<i>Оrientировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
Национальный уровень		
<p>Выявление и устранение любых недостатков на основе многостороннего диалога с целью обеспечить</p>	<p>Стороны</p> <p>Все государственные органы Сторон,</p>	<p>Эффективный доступ к административным и судебным процедурам пересмотра обеспечивается</p>

<i>Оrientировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
<p>принятие адекватных законодательных, нормативных и политических мер и создание институциональных основ в том, что касается: а) средств правовой защиты; б) правосубъектности; и с) финансовых препятствий.</p> <p>Деятельность по укреплению потенциала.</p> <p>Осуществление решений Совещания Сторон, касающихся доступа к правосудию.</p>	<p>ответственные за осуществление процедур пересмотра в порядке административного и судебного надзора, в частности министерства юстиции</p> <p>Организации гражданского общества</p> <p>Адвокаты, отстаивающие общественные интересы</p> <p>Организации-партнеры</p>	<p>посредством:</p> <p>а) предоставления своевременных и эффективных средств правовой защиты представителям общественности;</p> <p>б) предоставления представителям общественности возможности получения доступа к правосудию;</p> <p>и с) сокращения и устранения финансовых и иных барьеров, которые могут препятствовать доступу к процедурам пересмотра, и посредством создания механизмов оказания помощи.</p> <p>Представление информации о надлежащей практике в НДО и через Орхусский информационно-координационный механизм и/или национальные центры.</p> <p>Число Сторон, сообщивших количественные данные о доступе общественности к административным процедурам и процедурам пересмотра.</p>
Международный уровень		
<p>Укрепление потенциала Сторон путем осуществления региональной и субрегиональной деятельности по наращиванию потенциала, обмена надлежащей практикой, ведения базы данных о судебной практике и разработки руководящих материалов.</p>	<p>Совещание Сторон и соответствующие органы Конвенции</p> <p>Организации-партнеры</p> <p>Секретариат</p>	<p>Данная задача решается надлежащим образом путем проведения работы соответствующими органами Конвенции и региональных и субрегиональных мероприятий по наращиванию потенциала и с помощью Орхусского информационно-координационного механизма (например, обмен надлежащей практикой и разработка соответствующих руководящих материалов).</p>

Задача I.13: Судьи, государственные прокуроры и другие специалисты в области права должны быть информированы о положениях Конвенции и готовы выполнять свои соответствующие обязанности для обеспечения их соблюдения (главным образом задача 16.3 целей в области устойчивого развития).

<i>Ориентировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса целевые показатели</i>
Национальный уровень		
Информирование, обучение/ профессиональная подготовка и использование мер по наращиванию потенциала применительно к специалистам в области права в соответствии с решениями о доступе к правосудию, принятыми Совещанием Сторон.	Стороны, в частности министерства юстиции или аналогичные национальные органы, суды и другие независимые надзорные органы Центры подготовки работников судебных органов	Соответствующие учебные планы/программы профессиональной подготовки. Осуществление соответствующих мер.
Принятие мер по обеспечению доступа общественности к решениям судов и, когда возможно, других судебных органов.	Юридические учебные заведения Профессиональные организации Организации гражданского общества	Число Сторон, обеспечивающих доступ общественности к решениям судов и, когда возможно, других судебных органов. Представление информации о надлежащей практике в НДО и через Орхусский информационно-координационный механизм и/или национальные центры.
Международный уровень		
Укрепление потенциала Сторон путем осуществления региональной и субрегиональной деятельности по наращиванию потенциала, ведения баз данных о судебной практике, обмена надлежащей практикой и разработки руководящих материалов.	Совещание Сторон и соответствующие органы Конвенции Организации-партнеры Секретариат	Данная задача решается надлежащим образом путем проведения работы соответствующими органами Конвенции и региональных и субрегиональных мероприятий по наращиванию потенциала (например, обмен надлежащей практикой и разработка соответствующих руководящих материалов).

В. Приоритетное направление деятельности II: расширение сферы действий

Стратегическая цель II

Усиление действенности Конвенции в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и за его пределами

В интересах усиления действенности Конвенции в регионе ЕЭК и за его пределами Стороны примут меры к тому, чтобы в максимально возможной степени выполнить нижеизложенные задачи.

Задача II.1: Число Сторон Конвенции в регионе ЕЭК продолжает устойчиво возрастать в течение всего планового периода (главным образом цель 17 в области устойчивого развития).

<i>Ориентировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
Национальный уровень		
Мобилизация общественной и политической поддержки в целях ратификации Конвенции государствами и организациями, не являющимися Сторонами Конвенции.	Стороны Организации-партнеры Организации гражданского общества Государства и организации региона ЕЭК, не являющиеся Сторонами Конвенции	Завершение процедур ратификации.
Двусторонние консультации для обсуждения и преодоления препятствий на пути к ратификации.		
Международный уровень		
Укрепление потенциала Сторон путем осуществления деятельности по наращиванию потенциала, обмена надлежащей практикой, разработки руководящих материалов и оказания помощи по запросам.	Секретариат Организации гражданского общества Стороны Заинтересованные субъекты, не являющиеся Сторонами Организации-партнеры	Увеличение числа Сторон.

Задача II.2: Поправку к Конвенции, касающуюся участия общественности в процессе принятия решений о преднамеренном высвобождении генетически измененных организмов (ГИО) в окружающую среду и выпуске их на рынок, должно одобрить достаточное число Сторон, с тем чтобы она вступила в силу до 2022 года, и эта поправка должна быть постепенно осуществлена в значительном большинстве стран — Сторон Конвенции (главным образом цели 15 и 16 в области устойчивого развития).

<i>Ориентировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
Национальный уровень		
Мобилизация общественной и политической поддержки в целях ратификации поправки.	Заинтересованные Стороны Организации-партнеры Организации гражданского общества	Завершение процедур ратификации.
Стороны стремятся проводить двусторонние консультации с другими Сторонами, которые ратифицировали поправку, для обсуждения и преодоления препятствий на пути к ее ратификации и получения/предоставления		Представление информации о надлежащей практике в НДО и через Орхусский информационно-координационный механизм и/или национальные центры.

<i>Оrientировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
помощи в области наращивания потенциала и обмена надлежащей практикой.		
Международный уровень		
Укрепление потенциала соответствующих Сторон путем осуществления деятельности по наращиванию потенциала, обмена надлежащей практикой и предоставления консультационной помощи по запросам.	Секретариат Организации гражданского общества Соответствующие Стороны Организации-партнеры, в частности секретариат Картахенского протокола к Конвенции о биологическом разнообразии	Увеличение числа ратификаций.
Использование региональных и международных механизмов сотрудничества с целью повышения заинтересованности в поправке, касающейся ГИО.		

Задача II.3: Государства других регионов мира должны начать на деле пользоваться своим правом на присоединение к Конвенции. Стороны должны активно поощрять присоединение государств из других регионов мира к Конвенции (главным образом цель 17 в области устойчивого развития).

<i>Оrientировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
Национальный уровень		
Мобилизация общественной и политической поддержки в целях ратификации Конвенции государствами и организациями, не являющимися Сторонами Конвенции.	Стороны Организации-партнеры Организации гражданского общества Заинтересованные субъекты, не являющиеся Сторонами Конвенции	Завершение процедур ратификации. Представление информации о надлежащей практике в НДО и через Орхусский информационно-координационный механизм и/или национальные центры.
Двусторонние консультации между Сторонами и субъектами, не являющимися таковыми, для обсуждения и преодоления препятствий на пути к ратификации, предоставления помощи в области наращивания потенциала и обмена надлежащей практикой с заинтересованными	и находящиеся за пределами региона ЕЭК	

<i>Оrientировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
<p>субъектами, не являющимися Сторонами Конвенции.</p>		
Международный уровень		
<p>Укрепление потенциала заинтересованных субъектов, не являющихся Сторонами Конвенции, путем осуществления деятельности по наращиванию потенциала, обмена надлежащей практикой, перевода руководящих материалов на национальные и субнациональные языки и оказания консультационной и технической помощи по запросам.</p> <p>Использование региональных и международных механизмов сотрудничества с целью повышения интереса к Конвенции.</p>	<p>Секретариат</p> <p>Организации гражданского общества</p> <p>Стороны</p> <p>Заинтересованные субъекты, не являющиеся Сторонами Конвенции и находящиеся за пределами региона ЕЭК</p>	<p>Увеличение числа Сторон.</p>

Задача II.4: В рамках Конвенции устанавливается международно признанный стандарт в области обеспечения доступа к информации, участия общественности в процессе принятия решений и доступа к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, и она побуждает к разработке аналогичных документов в других регионах мира и тем самым позволяет проводить в жизнь принцип 10 Рио-де-Жанейрской декларации.

<i>Оrientировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
Национальный уровень		
<p>Поддержки деятельности по пропаганде Конвенции:</p> <p>а) на национальном уровне среди национальных координационных центров, участвующих в работе других международных форумов; и б) посредством осуществления двустороннего сотрудничества со странами других регионов за счет оказания помощи в области наращивания потенциала и обмена надлежащей практикой.</p>	<p>Стороны</p> <p>Организации-партнеры</p> <p>Организации гражданского общества</p>	<p>Эффективная пропаганда Конвенции в рамках межведомственных процессов и за счет демонстрации Сторонами своей позиции на крупных международных форумах, а также среди стран других регионов.</p> <p>Представление информации о надлежащей практике в НДО и через Орхусский информационно-координационный механизм и/или национальные центры.</p>

<i>Оrientировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
Международный уровень		
Участие в ключевых региональных и международных мероприятиях с целью пропаганды Конвенции.	Стороны Совещание Сторон и его Президиум и Рабочая группа Секретариат	Эффективная пропаганда Конвенции на крупных международных форумах и среди стран других регионов.
Поощрение ссылок на Конвенцию на других форумах (политических и научных).	Организации гражданского общества Организации-партнеры	
Сотрудничество с другими региональными органами, заинтересованными в осуществлении принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации.		
Оказание помощи в наращивании потенциала и предоставлении консультационных услуг.		

Задача II.5: Стороны Конвенции должны активно содействовать применению ее принципов в процессе принятия решений по окружающей среде на международном уровне и в рамках международных организаций, занимающихся вопросами окружающей среды, и стремиться влиять на практику работы международных форумов над вопросами, касающимися окружающей среды, в частности на разработку и осуществление многосторонних природоохранных соглашений (главным образом задача 17.14 целей в области устойчивого развития).

<i>Оrientировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
Национальный уровень		
Рассмотрение возможных мер по выполнению Алма-Атинского руководства по содействию применению принципов Орхусской конвенции на международных форумах на национальном уровне.	Стороны Организации-партнеры Организации гражданского общества	Увеличение числа международных форумов, которые в рамках своих процедур применяют Алма-Атинское руководство.
Осуществление решений Совещания Сторон, касающихся применения принципов Конвенции в международных процессах принятия решений по окружающей среде.		Создание и эффективное функционирование национальных координационных механизмов. Представление информации о надлежащей практике в НДО и через Орхусский информационно-координационный механизм и/или национальные центры.

<i>Оrientировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
Международный уровень		
Укрепление потенциала Сторон для применения Алма-Атинского руководства.	Стороны Секретариат Организации гражданского общества	Эффективное поощрение применения принципов Конвенции на крупных международных форумах.
Поощрение применения Алма-Атинского руководства на международных форумах.	Организации-партнеры Совещание Сторон и ее Рабочая группа	Данная задача решается надлежащим образом в рамках работы соответствующих органов Конвенции.
Принятие надлежащей практики и процедур на международных форумах; обзор существующей практики.		На других форумах Стороны обеспечивают коллективную координацию деятельности по вопросам, относящимся к применению принципов Конвенции.
Консультации с другими форумами.		

Задача II.6: В процессе участия в разработке международной политики и в ходе имплементационной деятельности на национальном уровне Стороны Конвенции должны добиваться синергизма между Конвенцией и другими международными природоохранными соглашениями и соглашениями в области прав человека (главным образом задача 17.14 целей в области устойчивого развития).

<i>Оrientировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
Национальный уровень		
Скоординированное осуществление Конвенции и положений о доступе к информации и участии общественности других МПС и соглашений в области прав человека.	Стороны	Обеспечение синергизма между осуществлением Конвенции и других международных природоохранных соглашений и соглашений по правам человека. Представление информации о надлежащей практике в НДО и через Орхусский информационно-координационный механизм и/или национальные центры и механизмы специальных процедур УВКПЧ.
Международный уровень		
Организация совместных мероприятий с органами других МПС, в частности МПС ЕЭК, и правозащитными органами.	Стороны Совещание Сторон и соответствующие органы Конвенции	Эффективное осуществление совместной деятельности с органами других МПС и правозащитными органами.

<i>Оrientировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
	Секретариат	На других форумах Стороны обеспечивают коллективную координацию деятельности по вопросам, относящимся к применению Конвенции.
	Организации гражданского общества	
	Организации-партнеры	

Сокращения: СЭО — стратегическая экологическая оценка; УВКПЧ ООН — Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

С. Приоритетное направление деятельности III: развитие

Стратегическая цель III

Дальнейшее развитие, при необходимости, положений и принципов Конвенции, с тем чтобы она продолжала обеспечивать достижение закрепленных в ней целей

В целях дальнейшего развития, при необходимости, положений и принципов Конвенции, с тем чтобы она продолжала обеспечивать достижение закрепленных в ней целей, Стороны будут стремиться к выполнению нижеизложенных задач.

Задача III.1: Для толкования положений Конвенции необходимо использовать динамичный подход, позволяющий адаптировать применяемую практику с учетом опыта, накопленного в процессе осуществления, новых изменений в обществе, технологических инноваций, новых и возникающих технологий и экологических проблем.

<i>Оrientировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
---	--	---

Национальный уровень

Прогрессивное толкование Конвенции с учетом новых проблем в области окружающей среды и развития.	Стороны Организации гражданского общества Частный сектор	Число Сторон, адаптировавших соответствующие законодательные, нормативные и политические меры и институциональные основы к недавно происшедшим изменениям. Представление информации о надлежащей практике в НДО и через Орхусский информационно-координационный механизм и/или национальные центры.
--	--	--

Международный уровень

Укрепление потенциала Сторон и устранение препятствий на пути осуществления Конвенции путем использования механизма соблюдения, обмена надлежащей практикой и разработки руководящих материалов.	Стороны Совещание Сторон и соответствующие органы Конвенции Секретариат	Данная задача решается надлежащим образом путем проведения работы соответствующими органами Конвенции и региональных и субрегиональных мероприятий по наращиванию потенциала (например, обмен
--	---	---

<i>Оrientировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
		надлежащей практикой и разработка соответствующих руководящих материалов).

Задача III.2: Стороны продолжают изучать возможности осуществления в рамках Конвенции более эффективных мер по обеспечению общественности более широких возможностей для участия в разработке и осуществлении политики, касающейся каждой из трех основных составляющих Конвенции, с тем чтобы содействовать устойчивому развитию, сообразуясь с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Кроме того, Стороны должны делиться своим опытом осуществления Конвенции с другими форумами, заинтересованными в его использовании в качестве основы или стимула для дальнейшего укрепления представительной демократии в своих соответствующих областях деятельности.

<i>Оrientировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
---	--	---

Национальный уровень

Использование партисипативных процедур в процессе пересмотра и/или разработки национальных стратегий устойчивого развития и при разработке целей в области устойчивого развития.	Стороны Организации гражданского общества Частный сектор	Осуществление положений об эффективном участии общественности. Представление информации о надлежащей практике в НДО и через Орхусский информационно-координационный механизм и/или национальные центры.
--	--	--

Международный уровень

Обмен опытом и наилучшей практикой действенного применения инструментов представительной демократии при принятии решений, касающихся всех аспектов устойчивого развития и участия общественности в разработке и осуществлении политики, способствующей устойчивому развитию.	Совещание Сторон и соответствующие органы Конвенции Стороны Секретариат Организации гражданского общества Организации-партнеры	Данная задача решается надлежащим образом путем проведения работы соответствующими органами Конвенции и региональных и субрегиональных мероприятий по наращиванию потенциала (например, обмен надлежащей практикой и разработка соответствующих руководящих материалов).
--	--	--

Доступ к информации

Задача III.3: Необходимо постепенно расширять использование современных информационно-коммуникационных технологий и спектр предоставляемой общественности экологической информации, в том числе посредством разработки и внедрения механизмов, позволяющих потребителям делать более обоснованный выбор продуктов и тем самым способствовать внедрению более устойчивых моделей производства и потребления. На основе обмена информацией и надлежащей практикой ведется анализ вопроса о том, как способствовать повышению доступности

экологической информации, имеющейся в частном секторе, при этом во внимание принимаются соответствующие проблемы конфиденциальности коммерческой и промышленной информации и охраны прав интеллектуальной собственности в соответствии с нынешним подходом, применяемым в рамках Конвенции (главным образом цели 3, 11, 12 и 17 в области устойчивого развития и задача 16.10 целей в области устойчивого развития).

<i>Ориентировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
Национальный уровень		
<p>Выявление и устранение в рамках партисипативного межсекторального и многостороннего процесса любых недостатков в национальной рамочной концепции с целью обеспечить принятие адекватных законодательных, нормативных и политических мер и создание институциональных основ.</p> <p>Применение обновленных рекомендаций по электронным средствам информации, которые были разработаны в рамках Конвенции, и решений Совещания Сторон, касающихся соответствующих положений о доступе к информации, в частности к связанной с окружающей средой информации о продуктах.</p> <p>Деятельность по укреплению потенциала.</p>	<p>Стороны</p> <p>Организации гражданского общества</p> <p>Частный сектор</p> <p>Организации-партнеры</p>	<p>Число Сторон, реализовавших соответствующие инициативы по «открытым данным».</p> <p>Эффективное предоставление экологической информации, включая информацию, касающуюся продуктов.</p> <p>Представление информации о надлежащей практике в НДО и через Орхусский информационно-координационный механизм и/или национальные центры.</p>
Международный уровень		
<p>Региональная и субрегиональная деятельность по наращиванию потенциала, обмен информацией и наилучшей практикой содействия повышению доступности экологической информации, имеющейся в частном секторе, на основе национального опыта, подготовка исследований и руководящих материалов.</p>	<p>Совещание Сторон и соответствующие органы Конвенции</p> <p>Организации гражданского общества</p> <p>Частный сектор</p> <p>Секретариат</p>	<p>Данная задача решается надлежащим образом путем проведения работы соответствующими органами Конвенции и региональных и субрегиональных мероприятий по наращиванию потенциала (например, обмен надлежащей практикой и подготовка соответствующих исследований и руководящих материалов).</p>

Участие общественности

Задача III.4: Необходимо оценивать, продолжать анализировать и в надлежащих случаях развивать положения об участии общественности при принятии решений, оказывающих значительное воздействие на окружающую среду, включая, в частности, процессы принятия решений в отношении продуктов (главным образом цель 12 в области устойчивого развития и задача 16.7 целей в области устойчивого развития).

<i>Ориентировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
Национальный уровень		
Выявление и устранение в рамках партисипативного межсекторального и многостороннего процесса любых недостатков в национальной рамочной концепции с целью обеспечить принятие адекватных законодательных, нормативных и политических мер и создание институциональных основ.	Стороны Организации гражданского общества Частный сектор	Принятие соответствующих мер. Осуществление положений об эффективном участии общественности. Осуществление деятельности по наращиванию потенциала. Представление информации о надлежащей практике в НДО и через Орхусский информационно-координационный механизм и/или национальные центры.
Применение рекомендаций, разработанных в рамках Конвенции в связи с соответствующими положениями об участии общественности.		
Деятельность по укреплению потенциала.		
Международный уровень		
Региональная и субрегиональная деятельность по наращиванию потенциала, обмен информацией и пропаганда надлежащей практики выполнения положений об участии общественности при принятии решений, оказывающих значительное воздействие на окружающую среду.	Совещание Сторон и соответствующие органы Конвенции Организации гражданского общества Партнерский сектор Секретариат	Данная задача решается надлежащим образом путем проведения работы соответствующими органами Конвенции и региональных и субрегиональных мероприятий по наращиванию потенциала (например, обмен надлежащей практикой и разработка соответствующих руководящих материалов).

Задача III.5: Положения Конвенции об участии общественности в подготовке планов, программ и политики, касающихся окружающей среды, а также подзаконных актов и других общеприменимых юридически обязательных нормативных актов, которые способны оказывать значительное воздействие на окружающую среду, должны применяться, постоянно критически анализироваться и при необходимости уточняться в целях расширения участия общественности в процессах принятия стратегических решений начиная с самого раннего их этапа. Это должно делаться при

надлежащем участии общественности и при полном учете специфического характера этих процессов и присущих им сдерживающих факторов, а также соответствующих обязательств по другим МПС, таких как Протокол по стратегической экологической оценке (Протокол по СЭО) к Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция Эспо), и с привлечением ее органов к участию в этих процессах (главным образом цель 12 в области устойчивого развития и задача 16.7 целей в области устойчивого развития).

<i>Ориентировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
Национальный уровень		
Выявление и устранение в рамках партисипативного межсекторального и многостороннего процесса любых недостатков в национальной рамочной концепции с целью обеспечить принятие адекватных законодательных, нормативных и политических мер и создание институциональных основ.	Стороны	Принятие соответствующих мер. Осуществление положений об эффективном участии общественности. Осуществление деятельности по наращиванию потенциала.
Применение рекомендаций, разработанных в рамках Конвенции в отношении соответствующих положений об участии общественности.		Представление информации о надлежащей практике в НДО и через Орхусский информационно-координационный механизм и/или национальные центры.
Деятельность по укреплению потенциала.		
Международный уровень		
Региональная и субрегиональная деятельность по наращиванию потенциала, обмен информацией и поощрение надлежащей практики осуществления положений статей 7 и 8 Конвенции, в частности в контексте реализации Протокола по СЭО.	Совещание Сторон и соответствующие органы Конвенции Стороны Организации гражданского общества Организации-партнеры Органы Конвенции Эспо/Протокола по СЭО Секретариат	Данная задача решается надлежащим образом путем проведения работы соответствующими органами Конвенции и региональных и субрегиональных мероприятий по наращиванию потенциала (например, обмен надлежащей практикой и разработка соответствующих руководящих материалов).

Задача III.6: Для повышения эффективности участия общественности нужно поощрять, помимо традиционных процедур консультаций, разработку и применение инновационных форм и инструментов участия общественности, а также оказывать поддержку в наращивании потенциала уязвимых и маргинализированных групп, а также организаций гражданского общества и обеспечивать его укрепление (главным

образом цели 3, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14 и 15 в области устойчивого развития и задача 16.7 целей в области устойчивого развития).

<i>Оrientировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
Национальный уровень		
Поощрение надлежащей практики в отношении различных видов участия общественности.	Стороны Организации гражданского общества Организации-партнеры	Внедрение инновационных и эффективных форм и инструментов участия общественности. Укрепление потенциала гражданского общества и его организаций. Представление информации о надлежащей практике в НДО и через Орхусский информационно-координационный механизм и/или национальные центры.
Международный уровень		
Региональная и субрегиональная деятельность по наращиванию потенциала, обмен информацией и поощрение надлежащей практики в отношении инновационных и эффективных форм участия и инструментов для него.	Совещание Сторон и соответствующие органы Конвенции Стороны Организации гражданского общества Организации-партнеры Секретариат	Данная задача решается надлежащим образом путем проведения работы соответствующими органами Конвенции и региональных и субрегиональных мероприятий по наращиванию потенциала (например, обмен надлежащей практикой и разработка соответствующих руководящих материалов).

Доступ к правосудию

Задача III.7: Необходимо продолжать работу по поощрению эффективного доступа к правосудию, в частности посредством дальнейшего информационного обмена, наращивания потенциала и обмена надлежащей практикой, в том числе по вопросу об адекватных и эффективных средствах правовой защиты, при полном учете цели Конвенции, заключающейся, в частности, в обеспечении гарантий доступа к правосудию. Следует изучить вопрос о расширении круга представителей общественности, имеющих доступ к процедурам пересмотра в порядке административного и судебного надзора, с уделением особого внимания обеспечению доступа к ним природоохранных организаций гражданского общества. Следует предпринять дополнительные шаги в целях устранения или уменьшения финансовых и других препятствий и создания, при необходимости, механизмов оказания помощи (главным образом задача 16.3 целей в области устойчивого развития).

<i>Оrientировочные виды деятельности/меры</i>	<i>Возможные партнеры по осуществлению</i>	<i>Показатели достигнутого прогресса/целевые показатели</i>
Национальный уровень		
<p>Проведение обзора осуществления пунктов 2, 3 и 4 статьи 9 в рамках многостороннего диалога для выявления пробелов и препятствий на пути их реализации.</p> <p>Уменьшение или устранение финансовых и других препятствий и создание, при необходимости, механизмов оказания помощи.</p>	<p>Стороны</p> <p>Организации гражданского общества</p>	<p>Число Сторон, способствовавших проведению диалога с участием многих заинтересованных сторон.</p> <p>Регулярное проведение сбора и анализа количественных данных для контроля эффективности процедур рассмотрения¹⁶⁹.</p> <p>Представление соответствующей информации в НДО и через Орхусский информационно-координационный механизм и/или национальные центры.</p> <p>Осуществление соответствующих мер.</p>
Международный уровень		
<p>Региональные и субрегиональные мероприятия по укреплению потенциала, обмен информацией и поощрение передовой практики в отношении осуществления положений статьи 9.</p>	<p>Совещание Сторон и соответствующие органы Конвенции</p> <p>Стороны</p> <p>Организации гражданского общества</p> <p>Организации-партнеры</p> <p>Секретариат</p>	<p>Данная задача решается надлежащим образом путем проведения работы соответствующими органами Конвенции и региональных и субрегиональных мероприятий по наращиванию потенциала (например, обмен надлежащей практикой и разработка соответствующих руководящих материалов).</p>

¹⁶⁹ См. ECE/MP.PP/WG.1/2019/4, п. 63; и неофициальный документ AC/TF.AJ-12/Inf.4, URL: https://unece.org/fileadmin/DAM/env/pp/a.to.j/TF12-2019/12TFAJ_Inf4_2019_Statistics.pdf.